



protect. teach. **love.**

Käyttöopas
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Пособие по эксплуатации
Operating Guide

PDT20-11939 / PDT20-11946

350 m / 900 m Series -etäkouluttimet

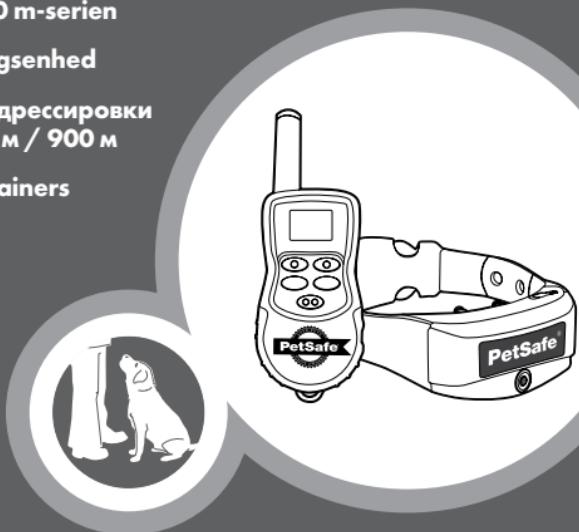
Fjärrdressyrhalsband, serien 350 m/900 m

Dressurhalsbånd i 350 m- og 900 m-serien

350 m / 900 m serie fjerentræningsenhed

**Ошейники для дистанционной дрессировки
серии с радиусом действия 350 м / 900 м**

350 m / 900 m Series Remote Trainers



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloitat
Läs hela handboken innan du använder apparaten
Les hele bruksanvisningen før du starter
Læs hele denne vejledning før brug
Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное пособие
Please read this entire guide before beginning

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Tässä oppaassa käytettyjen huomiosanojen ja symbolien merkitykset

FI



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan sinua mahdollisesta loukkaantumisvaarasta. Noudata kaikkia tämän symbolin jälkeisiä turvallisuusviestejä välttääksesi mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

SV

▲ VAROITUS

VAROITUS tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

NO

▲ HUOMIO

HUOMIO käytettynä yhdessä turvallisuusvaroitussymbolin kanssa tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa lievään tai keskivakavaan loukkaantumiseen.

DA

HUOMIO

HUOMIO käytettynä ilman turvallisuusvaroitussymbolia tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa vahinkoon koirallesi.

RU

▲ VAROITUS

Ei saa käyttää aggressiivisilla koirilla. Älä käytä tästä tuotetta, jos koirasi on aggressiivinen, tai jos se on altis aggressiiviselle käyttäytymiselle. Aggressiiviset koirat voivat aiheuttaa omistajalleen tai muille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta koirallesi, ota yhteys eläinlääkärin tai valtuutettuun kouluttajaan.

EN

Räjähdyksvaara, jos paristo korvataan vääräntyyppisellä paristolla. Hävitä käytetty paristot ohjeiden mukaisesti.

▲ HUOMIO

Tämä PetSafe®-etäkoulutin ei ole lelu. Pidä se pois lasten ulottuvilta. Käytä sitä vain koulustarkoitukseensa.

Turvallisuus hihnakoulutuksessa. On erittäin tärkeää, että sinä ja koirasi olette turvassa hihnassa tapahtuvan koulutuksen aikana. Koirasi on oltava vahvassa hihnassa, joka on riittävän pitkä koiran kohteiden jahtaamisyryksille, mutta riittävän lyhyt, ettei se pääse tielle tai muulle vaaralliselle alueelle. Sinun on myös oltava riittävän vahva estämään koirasi, kun se yrittää jahdata.

HUOMIO

Ihovaurion vaara. Lue tämän käyttöoppaan ohjeet ja noudata niitä.

Kaulapannan hyvä istuvuus on tärkeää. Liian kauan tai liian tiukalla koiran kaulassa pidetty panta voi aiheuttaa ihovammoja. Tämä tilanne tunnetaan nimellä makuuhavat ja se voi vaihdella punoituksesta painehaavautumaan.

- Vältä kaulapannan pitämistä koiralla yli 12 tuntia päivässä.
- Jos mahdollista, sijoita kaulapanta uuteen paikkaan koiran kaulassa 1 - 2 tunnin välein.
- Vältä liiallinen paine tarkistamalla sopivuus tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.
- Älä koskaan liitä hihnaa koulutuspantaan, sillä se aiheuttaa liiallisen paineen koskettimiin.
- Käytettäessä erillistä kaulapantaa hihnaa varten, hihnapanta ei saa painaa koulutuspantaa.
- Pese koiran kaula-alue ja pannan koskettimet viikoittain kostealla liinalla.
- Tarkasta kosketusalue päivittäin ihottuman tai haavautumien varalta.
- Jos ihottumaa tai haavautumia havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on tervehtynyt.
- Jos ärsytyjä jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteys eläinlääkäriin.

Katso lisätietoja makuuhavoista ja painekuoliosta verkkosivustolamme.

Nämä toimenpiteet pitävät lemmikkisi turvassa ja niillä on mukava olo. Miljoonilla lemmikeillä on mukava olo niiden kantaessa ruostumattomasta teräksestä tehtyjä koskettimia. Jotkut lemmikit ovat herkkiä kosketuspaineelle. Saatat havaita jonkin ajan kuluttua, että lemmikkisi sietää hyvin pantaa. Jos on näin, voit helpottaa joitakin näistä varotoimista. On tärkeää jatkaa kosketusalueen päivittäisiä tarkistuksia. Jos punoitusta tai haavautumia havaitaan, lopeta käyttö, kunnes iho on parantunut.

PetSafe®-etäkouluttimia saa käyttää vain terveillä koirilla. Suosittelemme eläinlääkäriillä käytiä ennen kaulapannan käyttöä, jos koiran terveys ei ole hyvä.

FI

SV

NO

DA

RU

Kiitos, että valitsit PetSafe®-tuotteen. Tuotteitemme jatkuvalla käytöllä saat paremmin käyttäyttyvän koiran lyhyemmässä ajassa muihin koulutusvälineisiin verrattuna. **Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.**

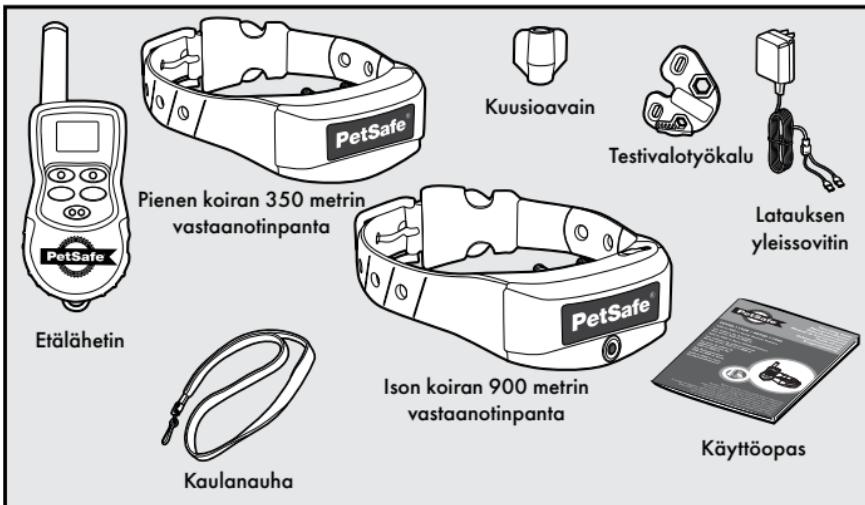
Saadaksesi parhaan takuuusojan rekisteröi tuotteesi 30 päivän aikana osoitteessa www.petsafe.net. Rekisteröitymällä ja säilyttämällä ostokuitin saat tuotteellesi täyden takuun ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, voimme auttaa sinua nopeammin. Mikä tärkeintä, PetSafe ei koskaan anna tai myy arvokkaita tietoja sinulle. Täydelliset takuuutiedot ovat saatavissa verkossa osoitteessa www.petsafe.net.

Sisällysluettelo

Osat	5
Muita mahdollisesti tarvitsemiasi nimikkeitä	5
Järjestelmän toiminta	5
Päämääritelmat.	6
Käyttöopas	8
Valmistele etälähetin	8
Valmistele vastaanotinpanta	11
Sovita vastaanotinpanta	14
Kahden koiran järjestelmä.	15
Etälähettimen ja vastaanotinpannan parittaminen.	17
Koulutusopas	18
Testaa etäkoulutin	18
Yleiset vinkit	18
Positiivisen äänen opettaminen	19
Etsi paras stimulointitaso lemmikillesi	20
+2 tehostus.	20
Koiran koulutussuositukset	21
Usein kysytyt kysymykset	22
Vianmääritys	23
Testivalotyökalun ohjeet	24
Lisätarvikkeet.	24
Vaatimustenmukaisuus	25
Pariston hävitys	26
Käyttöehdot ja vastuurajoitus.	27

Koulutusopas

Lataa tämän laitteen täydellinen käyttöohje osoitteesta www.petsafe.net tai ota yhteys asiakaspalveluumme apua varten. Katso täydellinen luettelo alueesi asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.



Muita mahdollisesti tarvitsemiasi nimikkeitä

- Sakset
- Metalliton panta ja 3 metrin hihna koulutusta varten

Järjestelmän toiminta

Nyt voit kokea eron, jonka saat etäkouluttimella. Käytä vähemmän aikaa koulutukseen ja enemmän koirastasi nauttimiseen. PetSafe® 350 m / 900 m Series (pienien/ison koiran luksus etäkoulutin) etäkoulutimet ovat mukavia lemmikillesi ja helppokäyttöisiä varustettuna digitaalisella näytöllä, joka kertoo sinulle tarkasti käyttämäsi stimuloinnin tason.

Etäkoulutin auttaa sinua koirasi ohjaamisessa ilman hihnaa joko 350 tai 900 metrin etäisyydelle. Painikkeen painalluksella etälaitteesi lähettilä koiran vastaanotinpannan aktivoivan signaalin. Koira saa turvallisen, mutta ärsyttävän stimuloinnin. Koira oppii nopeasti yhdistämään käyttäytymisensä ja stimuloinnin ja lyhyessä ajassa sinulla on paremmin käyttäätyvä lemmikki. PetSafe® 350 m / 900 m Series -etäkoulutimet on todettu turvallisiksi, miellyttäviksi ja tehokkaaksi sekä pienille että suurille koiraroduille.

Tärkeää: Tällä etäkoulutussarjalla on joko 350 tai 900 metrin toimintaetäisyys. Suurin mahdollinen toimintaetäisyys voi vaihdella kädessä pidettävän etälähetimen asennon mukaan. Maasto, sää, kasvillisuus, lähetykset muista radiolaitteista ja muut tekijät vaikuttavat suurimpaan mahdolliseen etäisyyteen.

Ominaisuudet

- Enintään 350 tai 900 metrin toimintaetäisyys
- 8 stimulointitasoa sekä "+2 tehostus" -painike
- Etäkoulutusjärjestelmää voidaan käyttää samanaikaisesti kahdelle koiralle
- Ladattavat paristot sekä etälähettimessä että vastaanotinpinnassa
- Vesitiivis etälähetin ja vastaanotinpanta

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Päämääritelmät

Etälähetin: Lähettää radiosignaalin vastaanotinpantaan. Se on vesitiivis.

Digitaalinen näyttö

Stimulointitaso - näyttää koiran 1 tai koiran 2 stimulointitason (alhainen 1, korkea 8). Näyttää myös +2 tehostuksen.

Koira 1 - Aktiivinen pantasymboli näyttää koiran 1.

Koira 2 - koira 1 ja koira 2 -symbolit näytetään (lisäosto tarvitaan 2 koiran järjestelmälle).

Ääni - stimulointitaso vilkkuu, kun ääni- tai stimulointipainiketta painetaan.

Paristoilmaisin - paristoilmaisin antaa jatkuvan tiedon paristosi varaustasosta. Katso lisätietoja paristoilmaisimesta sivulta 10.

1D tai 2D - tämä näkyy ohjelmoitaessa kahden koiran toimintatilassa.



Painikemääritykset (tehdasasetukset koiran 1 -toimintatilalle)

Ääni - ylempi vasen painike

(musta): tuottaa koulutusäisen pannasta. Stimulointia ei syötetä.

Stimulointi - alempi vasen painike (musta):

Syöttää jatkuvan stimuloinnin.

Stim. ylös - ylempi oikea painike

(harmaa): säättää stimulointitasoa

YLÖSPÄIN tasojen läpi alhaisesta tasosta 1 korkeaan tasoon 8.

Stim. alas - alempi oikea painike

(harmaa): säättää stimulointitasoa

ALASPÄIN tasojen läpi korkeasta tasosta 8 alhaiseen tasoon 1.

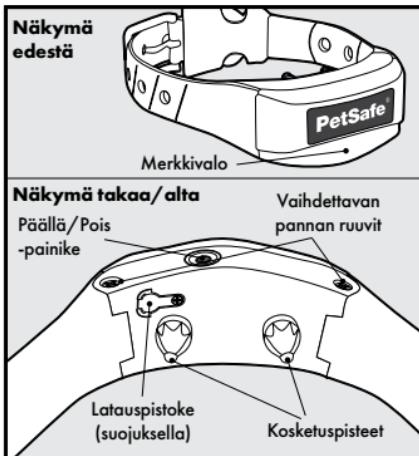
+2 tehostus (punainen): syöttää jatkuvan, 2 tasoa nykyistä korkeamman tason stimuloinnin.

Vastaanotinpanta: syöttää stimuloinnin tai päästää äänien etälähettimen signaalin perusteella. Se on vesitiivis.

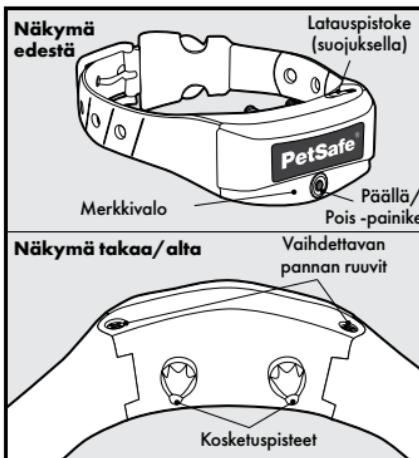
Päällä/Pois-painike: tämän painikkeen pitäminen hetken painettuna käynnistää tai sammuttaa vastaanotinpantan.

Kosketuspisteet: koskettimet, joiden kautta vastaanotinpanta syöttää stimuloinnin.

350 metrin pienen koiran vastaanotinpanta



900 metrin ison koiran vastaanotinpanta



FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vastaanottimen merkkivalo: näyttää milloin vastaanotinpanta on päällä tai pois ja se toimii myös alhaisen paristovarauskuksen merkkivalona.

Latauspistokkeet: latauslaitteen liittämiseen. Etälähetin ja vastaanotinpanta ovat vesisitivitä ilman latauslaitteen kansia. Pidä latauslaitteen suojuksia kuitenkin paikallaan, kun lataus ei ole käynnissä, jotta roskia ei pääse aukkoihin.

Jatkuva stimulointi: sinä pääät milloin ja miten pitkään stimulointia syötetään koiralleesi vastaanotinpannan kosketuspisteiden kautta. Kun jatkuvan stimuloinnin painiketta painetaan vähintään 8 sekuntia, etälähetin suorittaa aikakatkaisun. Painike on vapautettava ja sitä on sitten painettava uudestaan lisästimuloinnin syöttämiseksi.

Positiivinen ääni: käytä positiivista ääntä merkinä positiivisen käyttäytymisen vahvistamiseen. Ajoitus on jälleen kriittinen. Kehu koiraan tai palkitse se välittömästi positiivisen äänen jälkeen.

KÄYTTÖOPAS

VAIHE 1

Valmistele etälähetin

Lataa etälähetin

- Nosta etälähettimen latauspistoketta suojaavaa kumisuojusta.
- Liitä yksi latauslaitteen liittimistä latauspistokkeeseen.
- Työnnä latauksen yleissovitin tavalliseen pistoraasiaan käyttäen asianmukaista sovitinpistoketta.
- Lataa etälähetintä 5 tuntia ensimmäisellä latauskerralla. Lataukset uudelleen vievät vain 3 - 4 tuntia.
Ilmoitus: Paristoilmaisin pyörii ladattaessa ja muuttuu kiinteäksi, kun paristo on täysin ladattu.
- Kun lataus on valmis, laita kumisuojuus paikalleen.
Ilmoitus: paristojen käyttöaika latausten välillä on noin 40 - 60 tuntia käyttöihheyden mukaan.



Lähettimen laittaminen PÄÄLLE

Käynnistää lähetin painamalla joitain painiketta. Huomaat näytön käynnistyvän painaessasi joitain painiketta.

FI

Lähettimen digitaalinen näyttö

Näyttö pysyy päällä 10 minuuttia painikkeen painamisen jälkeen. Jos mitään painiketta ei paineta 10 minuuttiin, näyttö samuu ja lähetin menee paristonsäätötilaan. Jonkin painikkeen painaminen käynnistää näytön uudelleen. Näytöllä mahdollisesti näytetyt symbolit on selitetty alla.

	Numeeriset lukemat	Näyttää koiralle 1 tai 2 valitun stimulointitason.
	Koira 1 / koira 2	Näytetty symboli on aktiivinen koiran vastaanotinpanta Katso "Kahden koiran järjestelmä" sivulla 15.
	Ääni tai stimulointi	Painettaessa ääntä tai stimulointia koiran 1 tai 2 symboli tulee näkyviin lihavoituna tai korostettuna.
	Paristoilmaisin	Paristoilmaisin antaa jatkuvan tiedon paristosi varaustasosta. Katso lisätiedot paristoilmaisimesta seuraavasta osiosta.

Ilmoitus: Tehdasasetus on koiran 1 toimintatila, et näe koiran 2 symbolia, ellei laite ole ohjelmoitu koiralle 2 (ks. "Kahden koiran järjestelmä" sivulla 15).

SV

NO

DA

RU

EN

Paristoilmaisin

FI



Paristo on 2/3 täydestä varauksesta. Lähetin on täysin toimintakuntoinen.

SV



Paristo on 1/3 täydestä varauksesta. Lähetin on edelleen täysin toimintakuntoinen.

NO



Paristo on 1/6 täydestä varauksesta. Lähetin pystyy ohjaamaan vastaanotinta, mutta lataa lähettimen paristo mahdollisimman pian.

DA



Paristo on lähes tyhjä. Lähetin ei pysty ohjaamaan vastaanotinta.

RU

Etälähetintoiminnot koiralle 1

EN

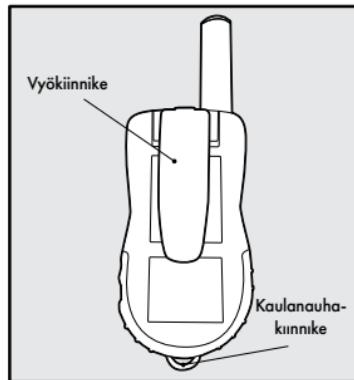
Lähettimen toiminto	Painikkeen väri	Digitaalisen näytön vaste
Ylempi vasen painike	Musta	Vain ääni
Alempi vasen painike	Musta	Vain stimulointi
Ylempi oikea painike	Harmaa	Stimulointitaso ylös
Alempi oikea painike	Harmaa	Stimulointitaso alas
+2 tehostuspainike	Punainen	+2 tasoa yli valitun stimulointitason

Katsa etälähettimen toiminnot kahden koiran toimintatilassa "Kahden koiran järjestelmästä" sivulla 15.

Etälähettimen vyökiinnike

Irroutus:

1. Pidä vyökiinnikkeen vapautinta alas painettuna.
2. Paina vapautinta ylöspäin ja liu'uta vyökiinnike pois hahlostaan.



Kiinnitys:

1. Liu'uta vyökiinnikettä hahloon, kunnes se lukittuu paikalleen.

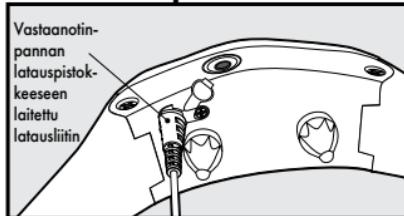
VAIHE 2

Valmistele vastaanotinpanta

Lataa vastaanotinpanta

1. Nosta vastaanottimen latauspistoketta suojaavaa kumisuojusta.
2. Liitä latauslaitteen liitin vastaanotinpangan latauspistokkeeseen.
3. Työnnä latauksen yleissovitin tavalliseen pistorasiaan käyttäen asianmukaista sovitinpistoketta.
4. Lataa vastaanotinpanta, kunnes vihreä merkkivalo sytyy ja palaa jatkuvasti. Lataukset uudelleen vievät vain 3 - 4 tuntia.
5. Kun lataus on valmis, laita kumisuojuus paikalleen.

350 metrin pienen koiran vastaanotinpanta



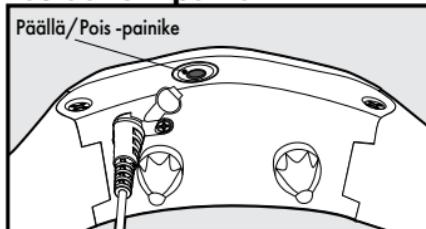
900 metrin ison koiran vastaanotinpanta



Vastaanotinpannan käynnistäminen

1. Pidä painettuna Päällä/Pois-painiketta, kunnes vihreä LED sytyy ja vastaanotinpanta antaa matalasta korkeaan äänimerkin.
2. Vapauta Päällä/Pois-painike. Vihreä LED vilkkuu 5 sekunnin välein, kunnes vastaanotinpanta sammutetaan. Vilkuva valo osoittaa, että vastaanotinpanta on valmis vastaanottamaan radiosignaalin etälähettimeltä.
3. Kun vastaanotinpanta on pääällä, paina etälähettimen ylempää vasenta painiketta. Vastaanotinpannan tulisi piipata niin kauan kuin ylempää vasenta painiketta painetaan. Jos se ei piippaa, katso kohtaa "Etälähettimen ja vastaanotinpannan parittaminen". *Ilmoitus: Pidennä paristojen käyttöaikaa sammuttamalla vastaanotinpanta, kun sitä ei käytetä.*

350 metrin pienen koiran vastaanotinpanta



900 metrin ison koiran vastaanotinpanta



Vastaanotinpannan sammuttaminen

1. Pidä painettuna Päällä/Pois-painiketta, kunnes punainen LED sytyy ja vastaanotinpanta antaa korkeasta matalaan äänimerkin.
2. Vapauta Päällä/Pois-painike. Pidennä paristojen käyttöaikaa latausten välillä samuttamalla vastaanotinpanta, kun se ei ole käytössä. Paristojen käyttöaika latausten välillä on noin 40 - 50 tuntia käyttöiheden mukaan.

LED – toiminto ja vaste

Vastaanottimen toiminto	LED-vaste	Vastaanottimen äänivaste
Kun vastaanotin on päällä	Vihreä valo vilkahtaa kerran	Antaa matalasta korkeaan äänimerkin
Laite on päällä	Vihreä valo vilkkuu kerran viidessä sekunnissa	Ei mitään
Akku lähes loppu	Punainen valo vilkkuu kolmesti viiden sekunnin välein	Ei mitään
Vastaanotetaan hyvä äänisignaali	Vihreä valo vilkkuu	Hyvä äänimerkki
Kun vastaanotin on sammutettu	Punainen LED tulee näkyviin	Antaa korkeasta matalaan äänimerkin

Ladattavat paristot

- Ladattavat litium-paristot eivät ole muistiherkkiä, eivätkä ne edellytä täyttää tyhjentämistä ennen latausta.
- Paristot lähetetään tehtaalta osittain ladattuina, mutta ne on ladattava täyteen (4 - 5 tuntia) ennen ensimmäistä käyttöä.
- Muista — pidä paristot aina pois avotulesta.
- Varastoitaessa yksikkö pitkiä aikoja, muista ladata paristot täyteen säännöllisin väliajoin (3 - 4 tuntia). Tämä tulisi suorittaa 4 - 6 viikon välein.
- Liiallinen ylilataus voi lyhentää pariston elinikää. Tämä etäkoulutinsarja on varustettu ylilatauksen estävällä turvaomaisuudella.
- Jos laitettiasi ei ladattu pitkään aikaan, pariston käyttöaika saattaa olla lyhyempi muutamalla ensimmäisellä käytökerralla. Sen jälkeen pariston käyttöaika palaa aiemmalle tasolle.
- Paristot kestävät satoja latauskertoja. Kuitenkin kaikki paristot menettävät kapasiteettiaan aikaa myötön suhteessa latauskertoihin. Tämä on normaalista. Jos käyttöäkasi putoaa puoleen alkuperäisestä, ota yhteys asiakaspalvelukesukseen.
- Älä avaa vastaanotinpantaa tai etälähetintä.

VAIHE 3

Sovita vastaanotinpanta

Tärkeää: hyvä vastaanotinpannan istuvuus ja sijoitus on tärkeää tehokkaalle käytölle. Kosketuspisteiden on oltava suorassa kosketuksessa koirasi ihoon kaulan alapuolella.

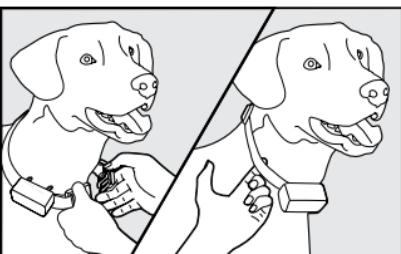
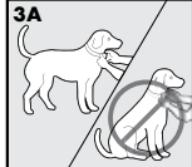
Katso tärkeät turvallisuustiedot sivulla 3.

Varmista hyvä istuvuus noudattamalla seuraavia vaiheita:

1. Varmista, että vastaanotinpanta on sammutettu.
2. Aloita koirasi seistessä mukavasti (**3A**).
3. Aseta vastaanotinpanta koirasi kaulaan korvien lähelle. Keskitä ihoa koskettavat kosketuspisteet koirasi kaulan alapuolella (**3B**).

Ilmoitus: Sinun on mahdollisesti ajettava pois turkki kosketuspistealueilta jatkuvan kontaktin varmistamiseksi.

Myös pitempiä antureita on saatavissa asiakaspalvelukeskuksestaamme.



4. Tarkista vastaanotinpannan tiukkuus työntämällä yksi sormi pannan ja koirasi kaulan väliin. Pannan tulee olla riittävästi kireällä, mutta ei rajoittava.

HUOMIO Älä kiristä pantaa enempää kuin mitä tarvitaan hyvään kosketukseen. Liian kireällä oleva kaulapanta lisää kosketusalueen painekuolion riskiä.

5. Anna vastaanotinpannan olla koiran kaulassa useita minuutteja ja tarkista istuvuus uudestaan. Tarkista istuvuus uudestaan koirasi totuttua kantamaan vastaanotinpantaa.
Ilmoitus: Jos koirasi on nuori ja odotat sen kasvavan, jätä ylimääräistä hihnaa pantaan. Vaihtohihnoja on saatavissa asiakaspalvelukeskuksemme kautta.

Hoito ja puhdistus

Varmista tämän tuotteen tehokas toiminta ja koirasi mukavuus ja turvallisuus tarkistamalla kaulapannan istuvuus säädöllisesti. Tämä käyttöopas kuvaa asianmukaisen pannan sovitukseen. Jos koirallasi ilmenee ihoärsytystä, keskeytä kaulapannan käyttö muutamaksi päiväksi. Jos ärsytys jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteys eläinlääkärin.

VAIHE 4

Kahden koiran järjestelmä

Ilmoitus: Jos haluat lisätä toisen vastaanotinpannan koulutusjärjestelmään, ylimääräisiä vastaanotinpanttoja on saatavissa paikasta, josta ostit koulutusjärjestelmäsi tai asiakaspalvelukeskuksemme kautta. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

Lisää koira 2

(PDT20-11977 350 m Add-A-Dog®; PDT20-11979 900 m Add-A-Dog®)

Etälähetin

1. Paina alempaa oikeaa painiketta, kunnes "2D" tulee näkyviin digitaaliseen näyttöön.
2. Kun "2D" tulee näkyviin, paina +2 tehostuspainiketta.
3. Aseta koiran 2 stimulointi tasolle 1.
4. Lukitse koiran 2 stimuloinnin taso painamalla +2 tehostuspainiketta.

Vastaanotinpanta

1. Kun vastaanotinpanta on pois koirasta sammuta se.
2. Pidä painettuna Päällä/Pois-painiketta 5 sekuntia.
3. Vastaanotinpanta piippaa ja LED vilkkuu.
4. Paina koiran 2 ylemppää tai alempaa oikeaa painiketta.
5. Vastaanotinpanta reagoi ja parittuu lähettimen kanssa.
6. Jos vastaanotinpanta ei piippaa kahdesti, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

Painiketoiminnot koiran 2 toimintatilalle



Etälähetintoiminnot koiran 2 toimintatilalle

Ylempi vasen painike	Koira 1, ääni
Alempi vasen painike	Koira 1, vain stimulointi
Koira 1, +2 tehostus	Paina samanaikaisesti +2 tehostusta ja alempaa vasenta painiketta
Ylempi oikea painike	Koira 2, ääni
Alempi oikea painike	Koira 2, vain stimulointi
Koira 2, +2 tehostus	Paina samanaikaisesti +2 tehostusta ja alempaa oikeaa painiketta

Koira 1/Koira 2 stimulointitasot

Muuta koiran 1 tai 2 stimulointitasaoa pitämällä painettuna +2 tehostuspainiketta 5 sekuntia. Sekä koiran 1 että 2 stimulointitasot tulevat näkyviin. Voit nyt lisätä stimulointia koiralle 1 ylemmällä vasemmalla painikkeella ja vähentää stimulointia alemalla vasemmalla painikkeella. Koiralle 2 lisää stimulointitasaoa ylemmällä oikealla painikkeella ja vähennä stimulointitasaoa alemalla oikealla painikkeella. Lukitse koiran 1 ja 2 stimulointitaso painamalla +2 tehostuspainiketta.

Koiran 2 poistaminen etälähettimestä

Pidä painettuna +2 tehostuspainiketta 5 sekuntia. Paina alempaa oikeaa painiketta, kunnes koira 1 -symboli tulee näkyviin digitaaliseen näyttöön. Poistu valikosta painamalla +2 tehostuspainiketta.



VAIHE 5

Etälähettimen ja vastaanotinpantan parittaminen

Jos vastaanotinpanta ei piippaa, kun etälähettimen ylempää vasenta painiketta painetaan tai jos sinusta tuntuu siltä, että vastaanotinpanta ei reagoi etälähettimeen:

1. Kun vastaanotinpanta on pois koirasta sammuta se.
2. Pidä painettuna Pääällä/Pois-painiketta 5 sekuntia.
3. Vastaanotinpanta piippaa ja LED vilkkuu.
4. Paina jotain lähettimen painiketta.
5. Vastaanotinpanta reagoi ja parittuu lähettimen kanssa.
6. Jos vastaanotinpanta ei piippaa kahdesti, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

Ilmoitus: Parittaminen on vain koiralle 1.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

KOULUTUSOPAS

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Testaa etäkoulutin

Suosittelemme, että kokeilet itse miten PetSafe® 350 m / 900 m Series -etäkouluttimet toimivat. Aloita aina alimmallalla tasolla ja lisää intensiteettiä omalle mukavuustasolleesi.

1. Aseta sormesi vastaanotinpannan molempien kosketuspisteisiin.
2. Pidä etälähettintä noin 0,6 metrin päässä vastaanotinpannasta ja paina stimulointi ylös-painiketta tason 1 näyttämiseksi digitaalisella näytöllä. Paina stimulointipainiketta. Tällä tasolla et kenties tunne stimulointia.
Ilmoitus: Automaattinen turvallisuusaikakatku tapahtuu, jos stimulointipainiketta pidätetään painettuna yli 8 sekuntia. Painike on vapautettava ja sitä on sitten painettava uudestaan lisästimuloinnin syöttämiseksi.
3. Lisää intensiteettiä, kunnes stimulointi alkaa tuntua epämukavalta.

Yleiset vinkit

Etäkouluttimen käyttöönotto: ota PetSafe®-vastaanotinpanta käyttöön, kun koiras ohittaa pentuvaiheen ja ymmärtää perustottelevaisuuskäskyt. PetSafe®-vastaanotinpantaa tulisi käyttää vain yli 6 kuukauden ikäisillä lemmikeillä.

Ilmoitus: Koulutusänet vaikuttavat kuuloalueella oleviin muihin lemmikkeihin. Tämän vuoksi koulutusistunnnot tulisi suorittaa muiden lemmikkien kuuloalueella ulkopuolella.

"Pantaviisaan" koiran välittäminen: yrityä välittää koirasi tulemista "pantaviisaaksi" ja tottelevan vain PetSafe®-vastaanotinpannan ollessa asennettuna. Vastaavasti välitä, että koiras oppii tottelemaan vain nähdessään etälähettimen kädessäsi. Tämä on helppo estää (ks. "Pysy johtajana" -osio seuraavassa "Koiran koulutussuositukset" -luvussa).

Koulutusistunnnot ja stimulointitasojen määrittäminen: pidä koulutusistunnnot lyhyinä ja seuraa koiras reaktioita - koiras kertoo sinulle, mikä stimulointitaso on sopiva ja milloin vapauttaa painike. Katso lisätietoja kohdasta "Etsi paras stimulointitaso lemmikillesi".

Epätoivottavan käyttäytymisen poisto: poistettaessa epätoivottavaa käyttäytymistä, korkeampien stimulointitasojen käyttöä suositellaan - lemmikkin on oltava vakuuttunut, että sen epätoivottavat käyttäytymiset (ei sinä) aiheuttivat epämiellyttävän tunteen tapahtumisen.

Koirat oppivat ensin yhden käskyn: keskity yhden käskyn oppimiseen ennen seuraavaan siirtymistä. Kun opetat käskyjä, kuten "paikka", "tule", "istu" tai "alas" monet kouluttajat suosittelevat alhaisten stimulointitasojen käyttöä. Koira oppii nopeasti välittämään epämiellyttävän tunteen.

Opittujen käskyjen vahvistaminen: koiran jo tuntemien käskyjen vahvistamiseksi suositellaan keskisuurten stimulointitasojen käyttöä. Tämä opettaa koiran kunnioittamaan ohjeita kuuntelemalla ja tottelemalla aina.

Ilmoitus: Kehujen ja makupalojen käyttö oikean vasteen palkitsemisessa on hyvä tapa koiran kannustamiseksi, mutta on suositeltavaa, että sinä ja perheesi jäsenet pysytte aina koiran johtajana.

AVAROITUS

Älä koskaan käytä etäkoulutinta korjaamaan tai poistamaan mitään aggressiivista käyttäytymistä. Suosittelemme, että otat yhteyttä paikalliseen eläinlääkäriisi tai ammattikouluttajaan koirasi mahdollisen aggressiivisuuden määrittämiseksi.

Positiivisen äänen opettaminen

Ennen etäkouluttimen käyttöä lemmikkisi kouluttamiseen, vietä 10 - 15 minuuttia päivässä 2 - 3 päivää auttaen sitä yhdistämään ääni makupaloihin ja kehuihin. Tee tämä seuraavasti:

1. Paina äänipainiketta 2 sekunnin ajan.
2. Vapauta painike ja palkitse lemmikkisi välittömästi kehumalla, taputtamalla tai pienellä makupalalla. Käytä 3 - 5 sekuntia palkitsemiseen.
3. Odota muutamia minuutteja ja toista kehumisen jälkeen pitämällä äänipainiketta painettuna 2 sekuntia.

Vaihtele palkintoa, jotta lemmikkisi ei odota tiettytyyppistä palkitsemista. Tämä koulutusvaihe on valmis, kun lemmikkisi ilmiselvästi odottaa palkintoa kullessaan positiivisen äänen.

Etsi paras stimulointitaso lemmikillesi

FI

Tärkeää: Aloita aina alimmalta tasolta ja työskentele siitä ylöspäin.

Etäkouluttimessa on 8 stimulointitasoa. Tämä mahdollistaa lemmikillesi parhaiten sopivan stimuloinnin valinnan.

SV

Kun olet laittanut vastaanotinpannan lemmikillesi, on aika etsiä sille paras stimulointitaso. Tätä kutsutaan nimellä tunnistustaso.

Pieni muutos lemmikkisi käyttäytymisessä, kuten uteliaana ympärille katsominen, pannan raapiminen tai korvien heiluttaminen osoittavat sille parhaiten sopivan tunnistustason.

NO

Noudata alla olevia vaiheita löytääksesi lemmikkisi tunnistustason:

1. Aloittaen digitaalisen näytön tasolta 1 paina stimulointipainiketta jatkuvasti 1 - 2 sekuntia. *Ilmoitus: Kun stimuloinnin painiketta painetaan jatkuvasti vähintään 8 sekuntia, etälähetin suorittaa aikakatkaisun. Painike on vapautettava ja sitä on sitten painettava uudestaan lisästimuloinnin syöttämiseksi.*
2. Jos lemmikkisi ei reagoi mitenkään, toista stimulointi useita kertoja samalla tasolla ennen seuraavalle korkeammalle tasolle siirtymistä.
3. KOIRASI EI TULISI PÄÄSTÄÄ ÄÄNIÄ TAI PANIKOIDA SAADESSAAN STIMULOINTIA. JOS NÄIN TAPAHTUU, STIMULAATIOTASO ON LIIAN KORKEA JA SINUN ON MENTÄVÄ TAKAISIN EDELLISELLE TASOLLE JA TOISTETTAVA PROSESSI.
4. Siirry stimulointitasojen läpi, kunnes lemmikkisi vaste stimulointiin on luotettava.
5. Jos lemmikkisi ei reagoi mitenkään tasolla 8, tarkista vastaanotinpannan istuvuuus. Jos lemmikilläsi on pitkä tai tuuhea turkki, ota yhteys asiakaspalvelukesukseen hankkiaksesi pitemmät kontaktipisteet. Mene sitten takaisin vaiheeseen 1 ja toista prosessi. Jos tämä ei vieläkään auta, koirasi turkkia on leikattava kosketuspisteiden ympäriltä.

DA

RU

EN

HUOMIO

Älä parturoi koiran kaulaa paljaaksi, sillä tämä saattaa lisätä ihoärsytystä.

Jos koirasi ei näiden vaiheiden jälkeen vieläkään osoita tuntevansa stimulointia, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseenne tai käy verkkosivullamme osoitteessa www.petsafe.net.

+2 tehostus

Tämän painikkeen (punainen) painaminen lähettilä signaalin vastaanotinpantaan 2 tasoa nykyistä valitusta stimulointitasoa korkeammalla tasolla. Esimerkiksi, jos stimulointitasoksi on asetettu 2, +2 tehostuspainikkeen koskettaminen stimuloi tasolla 4. *Ilmoitus: Järjestelmä ei voi ylittää tasoa 8.*

Koiran koulutussuositukset

Koulutuksen alkaessa: koulutus alkaa sillä hetkellä, kun tuot pennun kotiin. Sillä aikaa, kun koirasi ei ole ennen täysikasvuisuutta valmis PetSafe®-tuotteille, sinun tulisi aloittaa peruskoulutus välittömästi.

Pysy johtajana: lopeta koirasi tuleminen "pantaviisaaksi". "Pannan ehdollistamisenä" tunnettu helppo ratkaisu estää koiraasi kuuntelemasta vain kantaessaan vastaanotinpantaa ja olemasta tottelematon, kun panta ei ole koiran kaulassa. Ensiksi, sovita vastaanotinpanta koiralleesi. Toiseksi, vie koirasi heti ulos tai tee jotain, josta se pitää. Älä aktivoi vastaanotinpantaa. Anna koiran pitää pantaa ei-koulutustuntien aikana. Koirasi on uskottava, että vastaanotinpangan kantaminen voi merkitä myös hauskaa. Sitä ei tulisi saada yhdistää rangaistukseksi. Laita vastaanotinpanta koiralleesi ja ota se pois useita kertoja lyhyemäksi tai pidemmäksi aikaa, jotta sen käyttämisestä tulee koiralleesi tavallista rutinaa. Vastaavasti, älä anna koiran oppia tottelemaan vain, kun se näkee etälähettimen. Pidä etälähetin mukana, mutta älä käytä sitä koko ajan. Miten kauan tämän prosessin tulisi viedä? Ammattikouluttajien mielipiteet vaihtelevat muutamasta päivästä muutamaan viikkoon.

Keskity koiraan: ammattikouluttajien mielipiteet vaihtelevat joissakinasioissa, mutta kaikki etäkoulutusjärjestelmien käyttäjät suosittelevat voimakkaasti koirasi, ei etälähettimen seuraamista koulutettaessa. PetSafe®-tuotteet on suunniteltu erityisesti tekemään tästä tehtävästä yksinkertaisen. Se on helppokäytöinen ja sinun tulisi löytää piste, jossa koirasi ensimmäisen kerran reagoi stimulointiin. Katso "Etsi paras stimulointitaso lemmikillesi" -osioita.

"Hyvä koira" kotona tai ulkona: epätoivottovan käyttäytymisen poisto on helppoa PetSafe®-etäkouluttimia käyttäen. Koirasi voi käyttää hyvin sekä sisällä että ulkona. Muista olla tasapuolinen koiralleesi ja poista kiusaukset aina kun mahdollista.

Ole yhtenäinen ja vastuullinen: oikaise koiraasi joka kerta sen käyttäytymessä huonosti. Anna vain vastuullisten perheenjäsenten käyttää etäkoulutinta. Se ei ole lelu!

Käy verkkosivuillamme osoitteessa www.petsafe.net ja lataa tämän laitteen yksityiskohtainen koulutusopas, joka opettaa perustottelevaisuuskäskyt ja epätoivottavan käyttäytymisen poiston.

Opi käyttämään PetSafe® 350 m / 900 m Series -etäkoulutinta opettamaan koiralleesi seuraavat peruskäskyt:

- Istu
- Tule
- Paikka

Ja poistamaan seuraavat epätoivottavat käyttäytymiset:

- Hyppiminen ylös
- Kaivaminen
- Jahtaaminen
- Liiallinen haukkuminen

Usein kysyttyt kysymykset

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Onko stimulaatio turvallinen lemmikille?	Vaikkakin stimulointi on lemmikillesi epämiellyttäävä se on vaaratonta. Elektroniset koulutuslaitteet edellyttää vuorovaikutusta ja koulutusta omistajalta haluttujen tulosten saamiseksi.
Miten vanhan lemmikkin on oltava ennen PetSafe® 350 m / 900 m Series -etäkouluttimien käyttöä?	Järjestelmää tulisi käyttää vain yli 6 kuukautta vanhoille lemmikeille. Jos koirasi on loukkaantunut tai sen liikkuvuus on muutoin rajoittunutta, ota yhteys eläinlääkäriin tai ammattikouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Koirasi tulisi pystyä oppimaan peruskäskyjä, kuten "istu" ja "paikka".
Voinko liittää hihnan vastaanotinpantaan?	Älä liitä hihnaa pantaan. Se voi aiheuttaa kosketuspisteiden vetämisen liian tiukkaan vasten lemmikkisi kaulaa. Liitä hihna erilliseen metallitomaan pantaan tai valjaisiin varmistaeen, ettiä lisäpanta ei paina kosketuspisteitä.
Kun lemmikkini on koulutettu ja totelee käskyjäni, onko sen jatkettava vastaanotinpannan käyttöä?	Luultavasti ei. Se saattaa tarvita vastaanotinpannan käyttöä ajoittain asioiden muistuttamiseksi.
Onko vastaanotinpanta vesitiivis?	Kyllä. Sekä 350 että 900 m:n vastaanotinpannat ovat vesitiivitä.
Voinko käyttää 350 m / 900 m Series -etäkouluttimia useammalle kuin yhdelle lemmikille?	Kyllä. PetSafe® Add-A-Dog® -vastaanotinpanta on ostettava kaksikoirajärjestelmää varten.
Voinko käyttää PetSafe® 350 m / 900 m Series -etäkouluttimia aggressiivisilla lemmikeillä?	Emme suosittele minkään tuotteemme käyttöä aggressiivisilla koirilla. Suosittelemme, että otat yhteyttä paikalliseen eläinlääkäriisi tai ammattikouluttajaan koirasi mahdollisen aggressiisuuden määrittämiseksi.
Miten pitkään voin syöttää jatkuva stimulaatiota lemmikkiini?	Pisin aika, jonka voit painaa stimuloinnin painiketta ja syöttää stimulointia koiraasi jatkuvasti on 8 sekuntia. 8 sekunnin jälkeen etälähetin "aikakatkaisee" ja stimulointipainike on vapautettava ja sitä on sitten painettava uudestaan.
Mitä teen, jos koirani kaula tulee punaiseksi ja ärttyy?	Tämä tila aiheutuu kosketuspisteiden ihoärsytyksestä. Lopeta vastaanotinpannan käyttö muutamaksi päiväksi. Jos ärsytsys jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteys eläinlääkäriin. Kun iho on palautunut normaaliksi, jatka vastaanotinpannan käyttöä ja seuraa ihmunkuntoa tarkasti.

Vianmääritys

Vastaukset näihin kysymyksiin toivottavasti auttavat sinua ratkaisemaan mahdolliset järjestelmän käytööä koskevat ongelmat. Jos ne eivät auta, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen tai käy verkkosivuilamme osoitteessa www.petsafe.net.

Koirani ei reagoi, kun painan painiketta.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että vastaanotinpanta on Pääällä. • Jos alueesi on pienentynyt ensimmäisestä käytöstä, tarkista, ettei paristo ole lähes tyhjä joko etälähettimessä tai vastaanotinpannassa. • Voit varmistaa, että vastaanotinpanta syöttää stimulaatiota lemmikillesi asettamalla pakkauksessa mukana olevan testivalotyökalu vastaanotinpantaan. Katso lisätiedot "Testivalotyökalun ohjeet" -osista. • Lisää stimulointitasoa. Katso lisätietoja kohdasta "Etsi paras stimulointitaso lemmikillesi". • Varmista, että vastaanotinpannan kosketuspisteet ovat tiukasti koiran ihoa vasten. Katso lisätietoja "Sovita vastaanotinpanta" -osista.
Vastaanotinpanta ei käynnisty.	Varmista, että vastaanotinpanta on ladattu. Varmista, että lataat ensimmäisellä kerralla 5 tuntia. Myöhemmät lataukset uudelleen vievät vain 3 - 4 tuntia.
Vastaanotinpanta ei reagoi etälähettimeen.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että vastaanotinpanta on päällä. Katso "Vastaanotinnan käynnistäminen" -osiota. • Yhdelle koiralle katso "Etälähettimen ja vastaanotinnan parittaminen" -osiota. • Kahden koiran järjestelmissä katso ohjelmointiohjeita "Kahden koiran järjestelmä" -osiossa.

Testivalotyökalun ohjeet

1. Käynnistä vastaanotinpanta.
 2. Pidä testivalotyökalun kontaktia kosketuspisteissä.
 3. Paina etälähettimen stimulointipainiketta.
 4. Testivalo vilkkuu. *Ilmoitus: Mitä suurempi stimulointitaso, sitä kirkkaammin testivalo vilkkuu.*
 5. Sammuta vastaanotinpanta.
- Säilytä testivalotyökalu myöhempää käyttöä varten.



Ilmoitus: Jos testivalo ei vilku, lataa paristo ja kokeile uudestaan. Jos testivalo ei vieläkään vilku, ota yhteyttä asiakaspalvelukesukseen tai käy verkkosivuillemme osoitteessa www.petsafe.net.

Lisätarvikkeet

Osta lisätarvikkeita PetSafe® 350 m/900 m Series -etäkouluttimiin ottamalla yhteyttä asiakaspalvelukesukseen tai käymällä verkkosivuillemme osoitteessa www.petsafe.net paikallistaaksesi sinua läheillä olevan jälleenmyyjän.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vaativuus

CE

FI

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän relevantit EU:n sähkömagneettista yhteensopivuutta, pienjännitettä ja radio- ja telepäätelaitteita koskevat direktiivit. Ennen tämän laitteen käyttöä EU-maiden ulkopuolella tarkista käyttö relevantilta paikalliselta viranomaiselta. Valtuuttamatottomat muutokset tai modifikaatiot laitteeseen ilman Radio Systems Corporationin lupaa ovat EU:n radio- ja telepäätelaitemääräysten vastaisia, voivat poistaa käyttäjän oikeuden käyttää laitetta ja poistaa takuun voimassaolon.

Vaativuus löytyy kohdasta:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

SV

NO

DA

RU

EN



Pariston hävitys

Monet alueet edellyttävät erillistä käytettyjen paristojen keräystä; tarkista alueesi määräykset ennen käytettyjen paristojen hävitystä.

FI

Etälähetin toimii yhdellä ladattavalla 7,4 voltin 500 mAh litium-ioni-paristolla.

SV

Vastaanotinpanta PDT20-11939 -laitteelle (350 m) toimii yhdellä ladattavalla 3,7 voltin 200 mAh litium-ioni-paristolla.

NO

Vastaanotinpanta PDT20-11946 -laitteelle (900 m) toimii yhdellä ladattavalla 3,7 voltin 400 mAh litium-ioni-paristolla.

DA

VAROITUS

Rajähdysvaara, jos paristo korvataan vääräntyyppisellä paristolla.
Hävitä käytetyt paristot ohjeiden mukaisesti.

RU

Tuotteen käyttöiän päättyessä ota yhteystä johonkin asiakaspalvelukeskuksistamme saadaksesi ohjeet laitteen asianmukaiselle hävitykselle. Älä hävitä laitetta kotitalous- tai yhdyskuntajätteenä. Katso luettelo lähialueidesi asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

EN



Tärkeä kierrätyksenneuvo

Kunnioita maasi sähkö- ja elekrooniikkaromua koskevia määräyksiä. Tämä laite on kierrättettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä kotitalousjätteenä. Palauta se ostopaikkaan, jotta se voidaan laittaa kierrätysjärjestelmään. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys asiakaspalvelukeskuukseen lisätietoja varten. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

Käyttöehdot ja vastuurajoitus

1. Käyttöehdot

Tämän tuotteen käyttö edellyttää, että hyväksyt käytetyt ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset ilman muutoksia tässä esitettyyn. Tämän tuotteen käyttö tarkoittaa, että hyväksyt kaikki ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset. Jos et halua hyväksyä näitä ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia, palauta tuote käyttämättömänä sen alkuperäisessä pakkauskassaan, omalla kustannuksellasi ja riskilläsi alueesi asiakaspalvelukeskukseen yhdessä ostotositteen kanssa koko ostohinnan palauttamiseksi.

2. Asianmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi lemmikeille, joita halutaan kouluttaa. Koirasi temperamentti, koko tai paino ei kenties ole sopiva tälle tuotteelle (katso "Järjestelmän toiminta" käyttöoppaassa). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos lemmikkisi on aggressiivinen, eikä otta mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta koiralles, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Oikea käyttö sisältää ilman rajoituksia koko käyttöoppaan ja kaikkien huomautuslausuntojen tarkastelun.

3. Ei laitonka tai kiellettyä käyttöä

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain lemmikeillä. Tämä lemmikkin koulutuslaite ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsyttämään. Tuotteen käyttö muulla kuin tarkoitettulla tavalla voi olla liittovaltion, osavaltion tai paikallisten lakienvastaista.

4. Vastuurajoitus

Missään tapauksessa Radio Systems Corporation tai mikään sen yhteistyöyhtiö ei ole vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistus-, oheis-, erityis-, tai seuraamusvahingoista ja/tai (ii) mistään tämän tuotteen väärinkäytöstä tai väärinkäytölle liittyvästä menetyksestä tai vahingosta. Ostaja ottaa kaikki riskit ja vastuu tämän tuotteen käytöstä lain sallimaan enimmäismäärään asti. Epäilysten välittämiseksi mikään tässä kohdassa 4 ei rajoita Radio Systems Corporationin vastuuta ihmisen kuolemassa, henkilö loukkaantumisessa tai valheellisesta asioiden esittämisestä.

5. Ehtojen ja olosuhteiden muuttaminen

Radio Systems Corporation pidättää oikeuden muuttaa tästä tuotetta koskevia ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia ajoittain. Jos sinulle on ilmoitettu sellaisista ennen tämän tuotteen käyttöä, ne sitovat sinua samoin kuin tässä ilmoitetut.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Förklaring av viktiga ord och symboler som används i denna användarhandbok

FI



Det här är varningssymbolen. Den används för att göra dig uppmärksam på risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som markeras med denna symbol för att undvika möjliga skador eller dödsolyckor.

SV

⚠ VARNING

WARNING indikerar en risksituation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

NO

⚠ OBSERVERA

OBSERVERA använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om det inte undviks.

DA

OBSERVERA

OBSERVERA använd utan varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan skada husdjuret om den inte undviks.

RU

⚠ VARNING

Får ej användas på aggressiva hundar. Använd inte denna produkt om din hund är aggressiv eller om hunden har en läggning för aggressivt beteende. Aggressiva hundar kan orsaka allvarliga skador och även dödsfall för sina ägare och andra. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för din hund bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad tränare.

EN

Om batteriet byts ut mot ett batteri av felaktig typ föreligger risk för explosion. Kassera förbrukade batterier enligt anvisningarna.

⚠ OBSERVERA

Detta fjärrdressyrlhalsband från PetSafe® är ingen leksak. Håll det utom räckhåll för barn. Det ska endast användas på husdjur i dressyrsyfte.

Säkerhet vid träning med koppel. Det är av största vikt att du och din hund är säkra under hela tiden medan ni lär under dressyr med koppel på. Din hund ska hållas fast i ett koppel som är tillräckligt långt för att den ska kunna försöka jaga efter föremål, men inte så långt att den kan nå en väg eller något annat ottryggt område. Själv måste du vara tillräckligt fysiskt stark för att kunna hindra hunden från att jaga när den försöker.

OBSERVERA

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Risk för hudskador. Läs och följ anvisningarna i denna handbok. Det är viktigt att halsbandet sätts på ordentligt. Ett halsband som används för länge eller sitter för hårt runt husdjurets hals kan ge hudskador. Dessa skador kallas vanligen trycksår och kan skifta i utseende från rodnader till trycksår.

- Undvik att låta halsbandet sitta kvar på hunden i mer än 12 timmar per dag.
- Korrigera om möjligt halsbandets läge på husdjurets hals varje eller varannan timme.
- Kontrollera hur halsbandet sitter för att förhindra att det trycker för mycket. Följ anvisningarna i denna handbok.
- Koppla aldrig ett koppel till det elektroniska halsbandet eftersom det skapar för stort tryck på kontakerna.
- Om ett separat halsband används för ett koppel får du inte låta det trycka på det elektroniska halsbandet.
- Tvätta hundens hals och halsbandets kontakter varje vecka med en fuktig trasa.
- Undersök kontaktytan varje dag och leta efter tecken på kläda eller sår.
- Om du upptäcker kläda eller sår ska du inte använda halsbandet förrän huden läkt.
- Om problemet kvarstår efter 48 timmar bör du uppsöka en veterinär.

För ytterligare information om trycksår och trycknekros, vänligen besök vår webbplats.

Dessa åtgärder hjälper till att hålla ditt husdjur säkert och att känna sig bekvämt. Miljoner husdjur är bekväma när de bär kontakter i rosfrött stål. En del husdjur är känsliga för kontakttryck. Efter ett tag upptäcker du kanske att ditt husdjur tål halsbandet väldigt väl. I så fall kan du släppa på vissa av de är försiktighestsättgärderna. Det är viktigt att fortsätta att kontrollera kontaktytan varje dag. Om du upptäcker kläda eller sår ska du inte använda halsbandet förrän huden är fullständigt läkt.

PetSafe® fjärrdressyrhalsband får endast användas på friska hundar. Vi rekommenderar att du tar hunden till veterinären innan du använder halsbandet om den inte är vid god hälsa.

FI
Tack för att du valt vårt märke PetSafe®! Genom konsekvent användning av våra produkter kan du få din hund att uppföra sig bättre på kortare tid än med andra dressyrvertyg.

Om du har några frågor, vänligen kontakta vår kundsupport. Besök vår webbplats på www.petsafe.net för en lista över telefonnummer till kundsupportcentra.

SV
För att få största möjliga skydd genom din garanti ska du registrera din produkt inom 30 dagar på www.petsafe.net. Genom att registrera den och behålla kvittot kan du dra fördel av produktens fullständiga garanti och om du någonsin behöver ringa kundsupporten kommer vi att kunna hjälpa dig snabbare. Vi vill framhålla att din värdefulla information aldrig kommer att lämnas eller säljas till någon. Fullständiga garantiupplysningar finns online på www.petsafe.net.

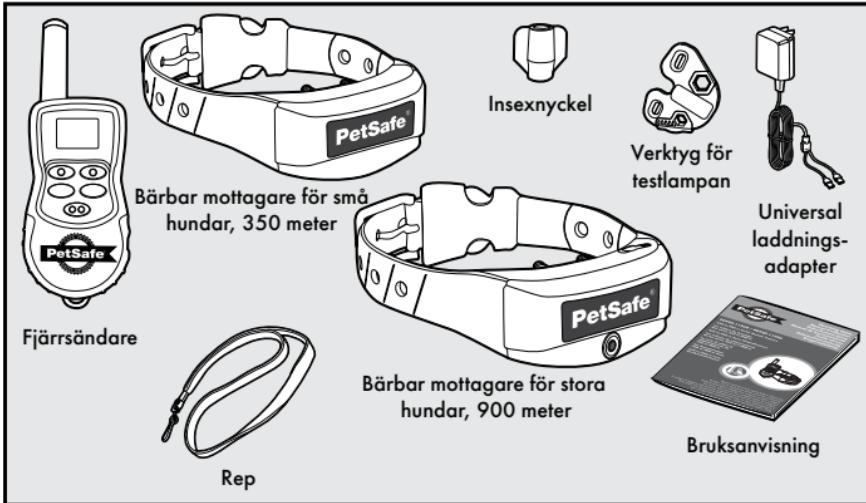
NO DA RU EN **Innehållsförteckning**

Komponenter	31
Andra artiklar du kan behöva	31
Så fungerar systemet	31
De viktigaste funktionerna	32
Bruksanvisning	34
Förberedelse av fjärrsändaren	34
Förbereda den bärbara mottagaren	37
Placera den bärbara mottagaren	40
Tvåhundssystem	41
Para ihop fjärrsändaren med den bärbara mottagaren	43
Dressyrhandbok	44
Testa fjärrdressyrhalsbandet	44
Allmänna tips	44
Lära in den positiva tonen	45
Hitta den bästa stimuleringsnivån för ditt husdjur	46
+2-förstärkning	46
Hunddressyrrekommendationer	47
Vanliga frågor	48
Felsökning	49
Anvisningar för verktyg för testlampan	50
Tillbehör	50
Överensstämmelse	51
Kassering av batterier	52
Användarvillkor och ansvarsbegränsning	53

Dressyrhandbok

Besök gärna vår webbplats på www.petsafe.net och ladda ner en utförlig dressyrhandbok för denna enhet eller kontakta vår kundsupport för ytterligare hjälp. För en förteckning över telefonnummer i ditt område kan du besöka vår webbplats på www.petsafe.net.

Komponenter



Andra artiklar du kan behöva

- Saxar
- Icke-metalliskt halsband och ett koppel på 3 meter för dressyr

Så fungerar systemet

Nu kan du märka av skillnaden ett fjärrdressyrhalsband kan göra. Du kan ägna mindre tid åt dressyr och mer tid åt att ha skoj med din hund. Serien PetSafe® 350 m/900 m (fjärrdressyrhalsband deluxe för små hundar/fjärrdressyrhalsband deluxe för stora hundar) fjärrdressyrhalsband är bekväma för ditt husdjur och lätta att använda med en avancerad digital bildskärm som berättar exakt vilken stimuleringsnivå du använder.

Fjärrdressyrhalsbandet hjälper dig att kontrollera ditt husdjur utan koppel på ett avstånd på antingen 350 eller 900 meter. Med ett tryck på en knapp skickar din fjärrsändare en signal som aktiverar hundens bärbara mottagare. Hunden känner av en ofarlig, men irriterande stimulering. Den lär sig snabbt att förstå sambandet mellan sitt beteende och din stimulering och på väldigt kort tid får du ett husdjur som uppför sig bättre. Serien PetSafe® 350 m/900 m fjärrdressyrhalsband har visat sig vara säker, bekväm och effektiv för både små och stora hundraser.

Viktigt: Denna fjärrdressyrhalsbandsserie finns i räckvidder upp till 300 meter eller 900 meter. Den maximala räckvidden kan variera beroende på hur du håller fjärrsändaren. Terräng, väder, vegetation, sändningar från andra radioenheter och andra faktorer påverkar den maximala räckvidden.

Funktioner

- Upp till 350 eller 900 meters räckvidd.
- Åtta stimuleringsnivåer plus en knapp för "+2-förstärkning".
- Fjärrdressyrsystemet passar för två hundar.
- Uppladdningsbara batterier i både fjärrsändaren och den bärbara mottagaren.
- Vattentät fjärrsändare och bärbar mottagare.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

De viktigaste funktionerna

Fjärrsändare: Sänder radiosignalen till den bärbara mottagaren. Den är vattentät.

Digital bildskärm

Stimuleringsnivå - visar stimuleringsnivåer för Hund 1 eller Hund 2 (låg-1 till hög-8). Visar även +2-förstärkning.

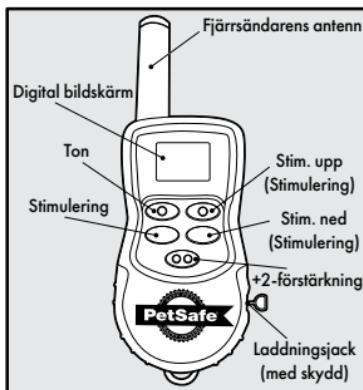
Hund 1 - Det aktiva halsbandets symbol visas och anger Hund 1.

Hund 2 - Symbolerna för Hund 1 och Hund 2 visas (du måste köpa tillbehör för ett tvåhundssystem).

Ton - Stimuleringsnivån blinkar när knappen Ton eller knappen Stimulering trycks ner.

Batteriindikator - Batteriindikatorn gör att du alltid vet hur mycket det återstår av batteriet. Se Batteriindikator på sidan 36 för mer detaljerad information om batteriindikatorn.

1D eller 2D - Detta visas när du programmerar för läget två hundar.



Knappdefinitioner (standard-fabriksinställningar för läget Hund 1)

Ton - Övre vänster knapp

(svart): Avger en dressyrton från halsbandet. Ingen stimulering ges.

Stimulering - Nedre vänster knapp (svart):

knapp (svart): Avger kontinuerlig stimulering.

Stim. upp (stimulering) - Övre

höger knapp (grå): Justerar stimuleringsnivån UPPÅT genom flera nivåer. Från låg-1 till hög-8.

Stim. ned (stimulering) - nedre

höger knapp (grå): Justerar stimuleringsnivån nedåt genom flera nivåer från hög-8 till låg-1.

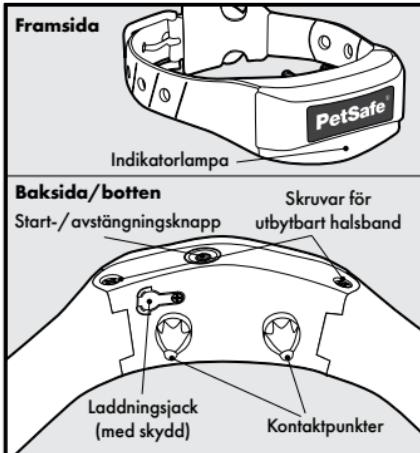
+2-förstärkning (röd): Avger kontinuerlig stimulering som är två nivåer högre än den nivå som för tillfället valts.

Bärbar mottagare: Avger stimulering eller ton på en signal från fjärrsändaren. Den är vattentät.

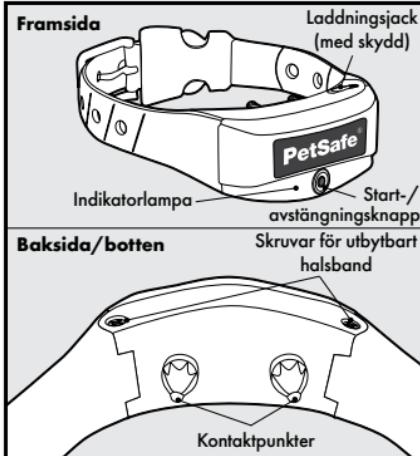
Start-/avstängningsknapp: När denna knapp trycks ned och hålls nedtryckt startas och stängs den bärbara mottagaren av direkt.

Kontaktpunkter: De kontakter genom vilka den bärbara mottagaren ger stimulering.

350 meters bärbar mottagare för små hundar



900 meters bärbar mottagare för stora hundar



Mottagarens indikatorlampa: Anger när den bärbara mottagaren har startats eller stängts av och fungerar även som indikatorlampa för svagt batteri.

Laddningsjack: För anslutning av laddaren. Fjärrsändaren och den bärbara mottagaren är vattentäta även utan laddarens skydd. Sätt ändå på laddarens skydd när ingen laddning pågår så att inte smuts kommer in i öppningarna.

Kontinuerlig stimulering: När och hur länge stimulering ska ges till din hund bestämmer du via den bärbara mottagarens kontaktpunkter. Om en knapp för kontinuerlig stimulering hålls nedtryckt i åtta sekunder eller mer ”pausar” fjärrsändaren. Knappen måste släppas upp och tryckas ned igen för att ytterligare stimulering ska kunna ges.

Positiv ton: Använd den positiva tonen som en markering för att förstärka positivt beteende. Återigen, tajmingen är avgörande. Beröm eller belöna genast hunden efter den positiva tonen.

BRUKSANVISNING

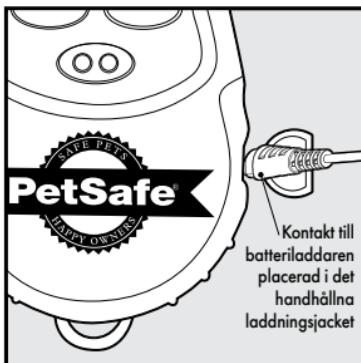
STEG 1

Förberedelse av fjärrsändaren

Ladda fjärrsändaren

1. Lyft upp gummilocket som skyddar fjärrsändarens laddningsuttag.
2. Anslut en av laddarens anslutningar till fjärrsändarens laddningsuttag.
3. Anslut den universala laddningsadaptern till ett standarduttag för hushåll med rätt adapterstickpropp.
4. Ladda fjärrsändaren fem timmar den första gången den laddas. Omladdning tar cirka tre till fyra timmar.
Obs! Batteriindikatorn rullar under laddning och är fylld när batteriet är fulladdat.
5. När laddningen är klar sätter du tillbaka gummilocket.

Obs! Batterilivslängden mellan uppladdningarna är ungefär 40 till 60 timmar, beroende på hur ofta det används.



Sätta PÅ sändaren

Sätt på sändaren genom att trycka på vilken knapp som helst. Bildskärmen tänds när du trycker på en knapp, vilken som helst.

Sändarens digitala bildskärm

Efter ett knapptryck är bildskärmen tänd i tio minuter. Efter tio minuter släcks den om inget nytt knapptryck gjorts och sändaren går in i batteriesparläget. Ett tryck på vilken knapp som helst får bildskärmen att tändas igen. De olika symbolerna som du kan se på bildskärmen förklaras nedan.

	Numerisk avläsning	Visar vald stimuleringsnivå för Hund 1 och Hund 2.
	Hund 1/ Hund 2	Den symbol som visas är den aktiva hundens bärbara mottagare. Se "Tvåhundssystem" på sidan 41.
	Ton eller stimulering	Om du trycker på Ton eller Stimulering visas symbolen för Hund 1 eller Hund 2 i fet stil eller i förstärkt skrift.
	Batteriindikator	Batteriindikatorn ger dig ständig information om batteriets strömnivå. Se nästa avsnitt för mer detaljerad information om batteriindikatorn.

Obs! Standardfabriksinställningarna är för läget Hund 1, symbolen för Hund 2 visas inte såvida inte enheten programmerats för Hund 2 (se "Tvåhundssystem" på sidan 41).

Batteriindikator



Batteriet har 2/3 kapacitet. Sändaren fungerar fullt ut.



Batteriet har 1/3 kapacitet. Sändaren fungerar fortfarande fullt ut.



Batteriet har 1/6 kapacitet. Sändaren driver mottagaren, men ladda sändarens batteri så snart som möjligt.



Batteriet är nästan dött. Sändaren kan inte driva mottagaren.

När batteriindikatorn visar symbolen för lågt batteri (1/6 kapacitet) ska du ladda sändaren snarast. Om endast batteriets kontur visas kan sändarens batteri inte överföra ström till mottagaren. Sändaren måste laddas för att åter fungera.

Fjärrsändarens funktioner för Hund 1

Sändarens funktioner	Knappfärg	Svar på digital bildskärm
Övre vänster knapp	Svart	Endast ton
Nedre vänster knapp	Svart	Endast stimulering
Övre höger knapp	Grå	Stimuleringsnivå upp
Nedre höger knapp	Grå	Stimuleringsnivå ner
Knapp för +2-förstärkning	Röd	+2 över vald stimuleringsnivå

Se "Tvåhundssystem" på sidan 41 för fjärrsändarens funktioner i läget Hund 2.

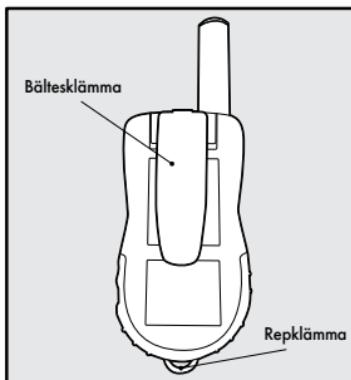
Bältesklämma för fjärrsändare

Avlägsna:

- Tryck ned och håll bältesklämmans utlösningmekanism nedtryckt.
- Tryck uppåt på utlösningmekanismen och låt bältesklämmans glida ut ur insatsen.

Sätta tillbaka:

- Låt bältesklämmans glida in i insatsen tills det klickar till.



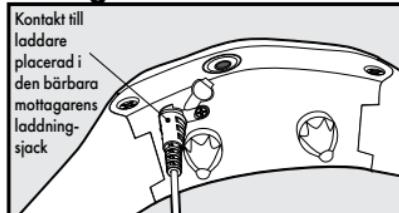
STEG 2

Förbereda den bärbara mottagaren

Ladda den bärbara mottagaren

- Lyft upp gummilocket som skyddar den bärbara mottagarens laddningsuttag.
- Anslut kontakten till laddaren till den bärbara mottagarens laddningsjack.
- Anslut den universala laddningsadaptersnittet till ett standarduttag för hushåll med rätt adapterstickpropp.
- Ladda den bärbara mottagaren tills den gröna indikatorlampan tänds och lyser med fast ljus. Laddningar tar endast tre till fyra timmar.
- När laddningen är klar sätter du tillbaka gummilocket.

350 meters bärbar mottagare för små hundar



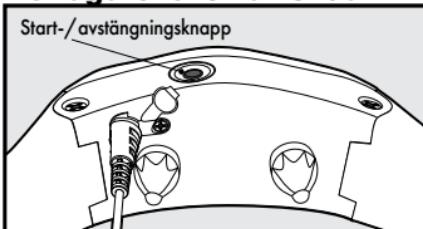
900 meters bärbar mottagare för stora hundar



Sätta på den bärbara mottagaren

1. Tryck på och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt tills grön lysdiod tänds och den bärbara mottagaren piper från lågt till högt.
2. Släpp upp start-/avstängningsknappen. Den gröna lysdioden blinkar en gång var femte sekund tills den bärbara mottagaren stängs av. Det blinkande ljuset visar att den bärbara mottagaren är klar att ta emot en radiosignal från fjärrsändaren.
3. När den bärbara mottagaren har startats trycker du på den övre vänstra knappen på fjärrsändaren. När du trycker ska den bärbara mottagaren pipa så länge som den övre vänstra knappen är nedtryckt. Om den inte gör det, se "Para ihop fjärrsändaren med den bärbara mottagaren". Obs! För att förlänga batterilivslängden ska du stänga den bärbara mottagaren när den inte används.

350 meters bärbar mottagare för små hundar



900 meters bärbar mottagare för stora hundar



Stänga den bärbara mottagaren

1. Tryck på och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt tills röd lysdiod tänds och den bärbara mottagaren piper från högt till lågt.
2. Släpp upp start-/avstängningsknappen. För att förlänga batterilivslängden mellan laddningscykler ska du stänga den bärbara mottagaren när den inte används. Batterilivslängden mellan uppladdningarna är ungefär 40-50 timmar, beroende på hur ofta det används.

LYSDIOD - Funktion och respons

Mottagarens funktion	LED-respons	Den bärbara mottagarens sökarrespons
När mottagaren sätts "PÅ"	Grön lampa blinkar en gång	Piper från lågt till högt
Apparaten är på	Grön lampa blinkar en gång var femte sekund	Inget
Svagt batteri	Röd lampa blinkar tre gånger var femte sekund	Inget
Bra tonsignal tas emot	Grön lampa blinkar	Bra tonpip
När mottagaren stängs "AV"	Röd lysdiod visas	Piper från högt till lågt

Uppladdningsbara batterier

- De uppladdningsbara lithiumjonbatterierna (Li-Jon) är inte minneskänsliga och behöver inte tömmas helt innan de laddas upp.
- Batterierna levereras delvis laddade från fabriken, men kräver en fullständig uppladdning (fyra till fem timmar) före det första användningstillfället.
- Kom ihåg - förvara alltid batterier utom räckhåll för eld.
- Kom ihåg att regelbundet ladda batterierna fulla (tre till fyra timmar) när enheten förvaras under längre perioder. Det bör göras en gång var fjärde till sjätte vecka.
- Överladdning kan förkorta batterilivslängden. Den här serien av fjärrdressyrhalsband är försedd med en säkerhetsfunktion som förhindrar överladdning.
- Om du inte använt utrustningen på länge kan du märka att batterilivslängden förkortats de första gångerna du använder den igen. Sedan kommer batterilivslängden att återgå till tidigare kapacitetsnivåer.
- Du kan förvänta dig hundratals uppladdningscykler från dina batterier. Alla uppladdningsbara batterier förlorar emellertid kapacitet över tid i förhållande till det antal uppladdningscykler de genomgår. Det är normalt. Kontakta kundsupport om din driftstid minskar till hälften av den ursprungliga.
- Öppna varken den bärbara mottagaren eller fjärrsändaren.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

STEG 3

FI

SV

NO

DA

RU

EN

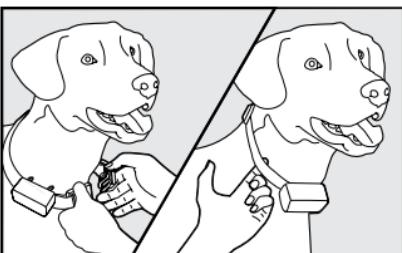
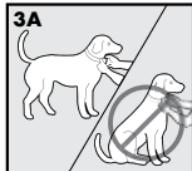
Placera den bärbara mottagaren

Viktigt: Att den bärbara mottagaren placeras rätt och har god passform är viktigt för att den ska fungera effektivt. Kontaktpunkterna måste ha direkt hudkontakt med hundens hud på halsens undersida.

Se *Viktig säkerhetsinformation på sidan 29.*

Följ de här stegen för att få till rätt passform:

1. Kontrollera att den bärbara mottagaren är avstängd.
2. Börja med att din hund står bekvämt (**3A**).
3. Placera den bärbara mottagaren på din hunds hals nära öronen. Placer kontaktpunkterna, med hudkontakt, centralt på din hunds hals undersida (**3B**). Obs! Ibland kan det vara nödvändigt att trimma pälsen runt kontaktpunkterna för att vara säker på att det finns kontakt hela tiden. Längre sonder finns också på kundsupporten.



4. Kontrollera hur hårt den bärbara mottagaren sitter genom att sticka in ett finger mellan halsbandet och din hunds hals. Halsbandet ska vara åtsittande, men inte sitta åt för hårt.

OBSERVERA

Raka inte husdjurets hals eftersom det kan öka risken för hudirritation.

Halsbandet ska inte dras åt mer än vad som är nödvändigt för att få god kontakt. Ett halsband som sitter för hårt ökar risken för trycknekros på kontaktytan.

5. Låt din hund ha den bärbara mottagaren på sig under flera minuter och kontrollera sedan passformen igen. Kontrollera passformen igen när din hund känner sig bekväm med den bärbara mottagaren. Obs! Om du har en ung hund och du förväntar dig att den ska växa, ska du lämna kvar överskjutande rem för att kunna justera halsbandets åtfästning. Ersättningsremmar finns att få tag på via kundsupport.

Skötsel och rengöring

För att säkerställa att produkten är så effektiv som möjligt och att din hund har det bra samt är säker bör du kontrollera halsbandets passform ofta. Denna bruksanvisning beskriver hur halsbandet sätts på korrekt. Om du upptäcker hudirritationer på din hunds hals bör du undvika att använda halsbandet under några dagar. Om problemet kvarstår efter 48 timmar bör du uppsöka en veterinär.

STEG 4

Tvåhundssystem

Obs! Om du vill lägga till ytterligare en bärbar mottagare till dressyrsystemet finns extra bärbara mottagare där du köpte ditt dressyrsystem och på vår kundsupport. Besök vår webbplats på www.petsafe.net för en lista över telefonnummer till kundsupport.

Lägga till Hund 2

(PDT20-11977 350 m Add-A-Dog®; PDT20-11979 900 m Add-A-Dog®)

Fjärrsändare

1. Tryck ned nedre höger knapp tills "2D" visas på den digitala bildskärmen.
2. När "2D" visas trycker du på knappen +2-förstärkning.
3. Ställ in Hund 2 på stimuleringsnivå 1.
4. Tryck på knappen +2-förstärkning för att låsa stimuleringsnivån för Hund 2.

Bärbar mottagare

1. När den bärbara mottagaren tagits av husdjuret stänger du av den.
2. Tryck på start-/avstängningsknappen och håll den nedtryckt i fem sekunder.
3. Den bärbara mottagaren piper och lysdioden blinkar.
4. Tryck på Hund 2:s övre eller nedre högra knapp.
5. Den bärbara mottagaren svarar och paras.
6. Om den bärbara mottagaren inte piper två gånger kontakta vänligen kundsupport. Besök vår webbplats på www.petsafe.net för en lista över telefonnummer till kundsupport.

Knappfunktioner för läget Hund 2



Fjärrsändarens funktioner för läget Hund 2

Övre vänster knapp	Hund 1, ton
Nedre vänster knapp	Hund 1 endast stimulering
Hund 1 +2-förstärkning	Tryck samtidigt på knappen +2-förstärkning och den nedre vänstra knappen
Övre höger knapp	Hund 2, ton
Nedre höger knapp	Hund 2 endast stimulering
Hund 2 +2-förstärkning	Tryck samtidigt på knappen +2-förstärkning och den nedre högra knappen

Stimuleringsnivåer för Hund 1/Hund 2

Om du vill ändra stimuleringsnivån för Hund 1 eller Hund 2 trycker du på knappen +2-förstärkning och håller den nedtryckt i fem sekunder. Stimuleringsnivåerna för både Hund 1 och Hund 2 visas. Nu kan du använda den övre vänstra knappen för att öka stimuleringsnivån för Hund 1 och den nedre vänstra knappen för att minska stimuleringen. För Hund 2 trycker du på den övre högra knappen för att öka stimuleringsnivån och den nedre högra för att sänka den. Tryck på knappen +2-förstärkning för att låsa stimuleringsnivåerna för Hund 1 och Hund 2.

Att ta bort Hund 2 från fjärrsändaren

Tryck på knappen +2-förstärkning och håll den nedtryckt i 5 sekunder.
Tryck på den nedre högra knappen tills symbolen för Hund 1 visas på den digitala bildskärmen. Tryck på +2-förstärkning för att lämna menyn.



STEG 5

Para ihop fjärrsändaren med den bärbara mottagaren

Om den bärbara mottagaren inte piper när den övre vänstra knappen på fjärrsändaren trycks ned, eller om du märker att den bärbara mottagaren inte svarar på fjärrsändaren:

1. När den bärbara mottagaren tagits av hunddjuret stänger du av den.
2. Tryck på start-/avstängningsknappen och håll den nedtryckt i fem sekunder.
3. Den bärbara mottagaren piper och lysdioden blinkar.
4. Tryck på vilken som helst av sändarens knappar.
5. Den bärbara mottagaren svarar och paras.
6. Om den bärbara mottagaren inte piper två gånger kontakta vänligen kundsupport.
Besök vår webbplats på www.petsafe.net för en lista över telefonnummer till kundsupport.

Obs! Parning är endast för Hund 1.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Testa fjärrdressyrhalsbandet

Vi rekommenderar att du själv prövar på hur serien PetSafe® 350 m/900 m fjärrdressyrhalsband fungerar. Börja alltid på den längsta nivån och öka intensiteten upp till den nivå som känns bekväm för dig personligen.

1. Sätt fingrarna på den bärbara mottagarens båda kontaktpunkter.
2. Håll fjärrsändaren cirka 0,6 m från den bärbara mottagaren och tryck på knappen Stimulering upp för att visa nivå 1 på den digitala bildskärmen. Tryck på knappen Stimulering. På den här nivån känner du kanske stimuleringen.
Obs! En automatisk säkerhetspaus går in om knappen Stimulering hålls nedtryckt längre än åtta sekunder. Du måste släppa upp knappen och trycka ned den igen innan ytterligare stimulering kan ges.
3. Öka intensiteten tills det börjar känna obehagligt.

Allmänna tips

Börja använda fjärrdressyrhalsbandet: Börja använda PetSafe® bärbara mottagare när din hund har passerat valpstadiet och förstår grundläggande lydnadskommandon. PetSafe® bärbara mottagare får endast användas på hundar som är mer än sex månader gamla.

Obs! Andra husdjur som är inom hörhåll påverkas av dressyrtionerna. Därför ska dressyrtillfällena alltid ske utom hörhåll för andra husdjur.

Så här undviker du att få en hund som är "halsbandslydig": Försök att undvika att göra så att din hund blir "halsbandslydig", dvs. att den bara lyder när den bär PetSafe® bärbara mottagare. Undvik också att göra så att hunden lär sig att lyda bara när den ser den bärbara mottagaren i din hand. Detta är lätt att förebygga (se "Förbli ledaren" i följande avsnitt om "Hundressyrekommendationer").

Dressyrtillfällen och att bestämma stimuleringsnivåer: Håll dressyrtillfällena korta och iakta din hunds reaktioner - din hund berättar för dig vilken stimuleringsnivå som är rätt och när du ska släppa upp knappen. Se "Hitta den bästa stimuleringsnivån för ditt husdjur" för mer information.

Stoppa oönskat beteende: För att stoppa oönskat beteende föreslår vi att du använder högre stimuleringsnivåer - hunden måste övertygas om att det är det oönskade beteendet som gör att den irriterande känslan uppstår (inte du).

Hundar lär sig först ett kommando: Fokusera på att lära hunden ett kommando innan du går vidare till nästa. När du lär hunden kommandon som "fot", "kom", "sitt" eller "ligg" rekommenderar många hunddressörer att man använder låga stimuleringsnivåer. Hundens lär sig snabbt att stänga av eller helt undvika den obehagliga känslan.

Förstärka inlärda kommandon: För att förstärka kommandon som hunden redan kan föreslår vi att du använder stimuleringsnivåer i mellanläget. På så vis lär sig hunden att alltid respektera anvisningar genom att lyssna och lyda.

Obs! Att berömma och ge godis för att belöna rätt beteende är toppen för att uppmuntra hunden, men du och övriga familjemedlemmar ska alltid vara hundens ledare.

!WARNING

Använd aldrig den bärbara mottagaren för att tillrättavisa eller eliminera aggressivt beteende i någon form. Vi rekommenderar att du kontaktar din veterinär eller en yrkesdressör för att få veta om din hund kan vara aggressiv.

Lära in den positiva tonen

Innan du använder den bärbara mottagaren för att dressera din hund ska du under 10-15 minuter om dagen under två eller tre dagar hjälpa hunden att associera tonen med belöning och beröm. Gör så här för att uppnå detta:

1. Tryck på tonknappen under två på varandra följande sekunder.
2. Släpp upp knappen och belöna genast din hund med muntligt beröm, klappningar eller något litet att äta. Beröm hunden under tre till fem sekunder.
3. Vänta några minuter och tryck åter ned knappen Ton i två sekunder och ge sedan beröm.

Variera belöningarna så att hunden inte förväntar sig en speciell sort. Detta stadium i dressyren är avklarat när hunden tydligt visar att den förväntar sig en belöning när den hör den positiva tonen.

Hitta den bästa stimuleringsnivån för ditt husdjur

Viktigt: Starta alltid från den lägsta nivån och gå uppåt.

Fjärrdressyrlansbandet har åtta stimuleringsnivåer. På så vis kan du välja den stimulering som är bäst för din hund.

När du satt på den bärbara mottagaren på din hund är det dags att hitta den stimuleringsnivå som är bäst för den. Det kallas igenkänningsnivån.

Du vet att du har hittat den igenkänningsnivå som är bäst för din hund om hundens beteende ändras en aning, som att den tittar sig nyfiken omkring, skrapar på halsbandet eller vrider på öronen.

Följ stegen nedan för att hitta din hunds igenkänningsnivå:

1. Starta på nivå 1 på den digitala bildskärmen och tryck på knappen Stimulering under en till två sekunder. *Obs! Om knappen Stimulering hålls nedtryckt under åtta sekunder i rad "pausas" den bärbara mottagaren. Du måste släppa upp knappen och trycka ned den igen innan ytterligare stimulering kan ges.*
2. Om din hund inte reagerar upprepar du stimuleringsnivån flera gånger innan du går vidare till nästa nivå.
3. DIN HUND SKA INTE GÖRA LIUD ELLER BLI SKRÄMD NÄR DEN FÅR STIMULERING. OM DET SKULLE HÄNDA ÄR STIMULERINGSNIVÅN FÖR HÖG OCH DU MÅSTE GÅ TILLBAKA TILL FÖREGÅENDE NIVÅ OCH UPPREPA PROCESSEN.
4. Flytta uppåt genom stimuleringsnivåerna tills din hunds respons på stimuleringen är pålitlig.
5. Om din hund ännu inte visat någon respons på nivå 8 kontrollerar du hur den bärbara mottagaren sitter. Om din hund har lång, tjock päls kan du kontakta kundsupport för att skaffa ett set med längre kontaktpunkter. Börja sedan om på nivå 1 och upprepa processen. Om du fortfarande inte får något resultat måste du låta trimma hundens päls runt kontaktpunkterna.

OBSERVERA

Raka inte husdjurets hals eftersom det kan öka risken för hudirritation.

Om, efter att ha fullföljt alla dessa åtgärder, din hund fortfarande inte visar att den känner stimuleringen, vänligen kontakta kundsupport eller besök vår webbplats på www.petsafe.net.

+2-förstärkning

Ett tryck på den här knappen (röd) sänder en signal till den bärbara mottagaren om att ge en stimulering som är två nivåer högre än den för tillfället valda nivån. Om till exempel stimuleringsnivån är inställt på nivå 2 kommer ett tryck på knappen +2-förstärkning att ge stimulering på nivå 4. *Obs! Systemet kan inte gå högre än till nivå 8.*

Hunddressyrrekommendationer

När dressyren börjar: Dressyren börjar i det ögonblick du tar hem valpen. Även om din hund inte är redo för produkter från PetSafe® förrän den blivit äldre ska du börja träna grundläggande dressyr med det samma.

Förbli ledaren: Hindra din hund från att bli ”halsbandslydig”. En enkel lösning kallad ”halsbandsbetingning” hindrar hunden från att endast lyssna när den har den bärbara mottagaren på sig och att inte lyda när den inte har den på. Först sätter du på den bärbara mottagaren på din hund. Sedan tar du omedelbart ut hunden eller gör något som hunden tycker om, men aktivera inte den bärbara mottagaren. Låt hunden bära den utan att ha träna dressyr med den. Din hund ska tycka att den kan ha roligt fast den har den bärbara mottagaren på sig. Den ska inte uppfattas som ett straff. Sätt på och ta av den bärbara mottagaren flera gånger under kortare eller längre perioder för att hunden ska tycka att det är normalt att ha den på sig. Lär inte heller hunden att lyda endast när den ser den bärbara mottagaren. Du kan också bära fjärrsändaren, men använd den inte hela tiden. Hur lång tid bör den här processen ta? Yrkesdressörer har olika åsikter som varierar från några få dagar till ett par veckor.

Fokusera på hunden: Yrkesdressörer har olika åsikter om en del frågor, men alla som använder system med fjärrdressyrhalsband rekommenderar starkt att man ska titta på sin hund och inte på fjärrsändaren under dressyren. PetSafe®-produkter är specialutformade för att göra detta enkelt. Det är lätt och du ska försöka hitta den punkt där din hund först uppfattar stimuleringen. Se ”Hitta den bästa stimuleringsnivån för ditt husdjur”.

”Duktig hund” hemma och utomhus: Att stoppa oönskat beteende är lätt om du använder PetSafe®-fjärrdressyrhalsband. Din hund kan vara duktig hemma och utomhus. Kom ihåg att vara rättvis mot hunden och att avlägsna frestelser när det är möjligt.

Var konsekvent och ansvarsfull: Tillrättavisa din hund varje gång den uppför sig illa. Låt endast ansvarsfulla familjemedlemmar använda fjärrdressyrhalsbandet. Det är ingen leksak!

Besök vår webbplats på www.petsafe.com och ladda ner en utförlig dressyrhandbok, i vilken du kan lära dig grundläggande lydnadskommandon och hur oönskat beteende elimineras, till den här enheten.

Lär dig hur man använder PetSafe®-seriens fjärrdressyrhalsband på 350 m/900 m, så att du kan lära din hund följande grundkommandon:

- sitt
- kom
- stanna.

Och eliminera följande oönskade beteenden:

- hoppa
- gräva
- jaga
- skälla för mycket.

Vanliga frågor

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Är stimuleringen inte farlig för min hund?	Även om stimuleringen är obehaglig är den ofarlig för din hund. Elektroniska dressyrenheter kräver att ägaren interagerar och dresserar för att önskade mål ska kunna uppnås.
Hur gammalt ska ett husdjur vara innan man kan använda PetSafe®-seriens fjärrdressyrhalsband på 350 m/900 m?	Systemet ska endast användas på hundar som är minst sex månader gamla. Om ditt husdjur är skadat eller har andra bekymmer med rörligheten ska du kontakta din veterinär eller professionella tränare innan du använder halsbandet. Ditt husdjur ska kunna lära sig grundläggande lydnadskommandon som t.ex. "Sitt" eller "Stanna".
Kan jag fästa ett koppel i den bärbara mottagaren?	Fäst inga koppel i halsbandet. Det kan leda till att kontaktpunkterna dras åt för hårt runt ditt husdjurs hals. Fäst ett koppel till ett separat icke-metalliskt halsband eller sele, och se till att det extra halsbandet inte trycker på kontaktpunkterna.
När mitt husdjur har dresserats och lyder mina kommandon, måste vi då fortsätta att ha den bärbara mottagaren på?	Antagligen inte. Hunden kanske behöver bära den bärbara mottagaren då och då för förstärkningens skull.
Är den bärbara mottagaren vattentät?	Ja. båda de bärbara mottagarna på 350 m/900 m är vattentäta.
Kan jag använda serien med fjärrdressyrhalsband på 350 m/900 m med mer än en hund?	Ja. Du måste köpa en Petsafe® Add-A-Dog®-bärbar mottagare för att få ett tvåhundssystem.
Kan jag använda PetSafe®-serien med fjärrdressyrhalsband på 350 m/900 m på aggressiva husdjur?	Vi rekommenderar inte några av våra produkter för användning på aggressiva husdjur. Vi rekommenderar att du kontaktar din veterinär eller en yrkesdressör för att få veta om ditt husdjur kan vara aggressivt.
Hur länge kan jag ge konstant stimulering till mitt husdjur?	Den längsta tiden du kan trycka ned knappen Stimulering och ge stimulering är åtta sekunder. Efter åtta sekunder pausar den bärbara mottagaren och knappen Stimulering måste släppas upp och sedan tryckas ned igen.
Vad ska jag göra om mitt husdjurs hals blir röd och irriterad?	Detta tillstånd beror på att kontaktpunkterna irriterar huden. Använd inte den bärbara mottagaren på några dagar. Om problemet kvarstår efter 48 timmar bör du uppsöka en veterinär. När huden åter är normal sätter du på den bärbara mottagaren igen och kontrollerar noga hur huden ser ut.

Felsökning

Svaren på dessa frågor bör hjälpa dig att lösa eventuella problem du har med systemet. Om de inte räcker kan du kontakta kundsupport eller besöka vår webbplats på www.petsafe.net.

Mitt husdjur ger ingen respons när jag trycker på en knapp.

- Kontrollera om den bärbara mottagaren har startats.
- Om avståndet har minskat sedan du använde knappen för första gången var vänlig kontrollera om batteriet i antingen fjärrsändaren eller den bärbara mottagaren behöver laddas.
- Du kan kontrollera om den bärbara mottagaren ger stimulering till ditt husdjur genom att placera verktyget för testlampan, som ingår i ditt kit, på den bärbara mottagaren. Se avsnittet "Anvisningar för Verktyg för testlampan" för mer information.
- Öka stimuleringsnivån. Se "Hitta den bästa stimuleringsnivån för ditt husdjur" för mer information.
- Kontrollera att den bärbara mottagarens kontaktpunkter sitter åt mot ditt husdjurs hud. Se "Placera den bärbara mottagaren" för mer information.

Den bärbara mottagaren startar inte.

Kontrollera att den bärbara mottagaren har laddats. Se till att den laddas i fem timmar den första gången. Laddningar därefter tar endast tre till fyra timmar.

Den bärbara mottagaren svarar inte på fjärrsändaren.

- Kontrollera om den bärbara mottagaren har startats. Se "Sätta på den bärbara mottagaren".
- Se "Para ihop fjärrsändaren med den bärbara mottagaren" för Hund 1.
- Se programmeringsanvisningar i avsnittet "Tvåhundssystem" för ett tvåhundssystem.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Anvisningar för verktyg för testlampan

FI

1. Starta den bärbara mottagaren.
2. Håll verktyget för testlampans kontakter på kontaktpunkterna.
3. Tryck på en stimuleringsknapp på fjärrsändaren.
4. Testlampan blinkar. *Obs! Vid högre stimuleringsnivåer blinkar testlampan med starkare ljus.*
5. Stäng av den bärbara mottagaren.

SV

Spara verktyget för testlampan för framtida tester.

NO

Obs! Om testlampan inte blinkar ska du ladda batteriet och göra ett nytt test. Om testlampan fortfarande inte blinkar kan du kontakta kundsupport eller besöka vår webbplats på www.petsafe.net.

DA



RU

Tillbehör

EN

Om du vill köpa ytterligare tillbehör till din PetSafe®-serie med fjärrdressyrhalsband på 350 m/900 m kan du kontakta kundsupport eller besöka vår webbplats på www.petsafe.net för att hitta en återförsäljare nära dig.

Överensstämmelse

CE

Denna utrustning har testats och bedömts uppfylla tillämpliga EU-direktiven beträffande elektromagnetisk kompatibilitet, lågspänning samt radio- och teleterminalsutrustning. Kontrollera med din lokala radio- och telemyndighet innan användning av utrustningen utanför EU. Otilåtna ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation strider mot EU:s direktiv om radio- och teleterminalsutrustning och kan upphäva användarens tillstånd att använda utrustningen, samt upphäva garantin.

Försäkran om överensstämmelse finns på:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Kassering av batterier

I många länder gäller särskilda bestämmelser för insamling av förbrukade batterier. Kontrollera vilka bestämmelser som gäller där du bor innan du slänger dina förbrukade batterier.

Den bärbara mottagaren drivs med uppladdningsbara lithiumjonbatterier med en kapacitet på 7,4 volt, 500 mAh.

Den bärbara mottagaren för PDT20-11939 (350 m) drivs med ett uppladdningsbart lithiumjonbatteri med en kapacitet på 3,7 volt, 200 mAh.

Den bärbara mottagaren för PDT20-11946 (900 m) drivs med ett uppladdningsbart lithiumjonbatteri med en kapacitet på 3,7 volt, 400 mAh.

! VARNING

Om batteriet byts ut mot ett batteri av felaktig typ föreligger risk för explosion. Kassera förbrukade batterier enligt anvisningarna.

När produktens livslängd är över ombeds du kontakta något av våra kundsupportcentra för att få anvisningar om hur enheten ska kasseras. Kasta inte enheten i hushållssopor eller kommunala sopor. Besök vår webbplats på www.petsafe.net för en lista över telefonnummer till kundsupportcentra nära dig.



Viktig information om återvinning

Respektera bestämmelserna för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningssystem. Kontakta ett kundservicecenter för mer information om detta inte är möjligt. Besök vår webbsida på www.petsafe.net för en lista över telefonnummer till kundsupport.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Användarvillkor och ansvarsbegränsning

1. Användarvillkor

Denna produkt får endast användas om du utan ändringar accepterar de bestämmelser, villkor och krav som anges här. Användning av produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och meddelanden. Om du inte kan godkänna dessa bestämmelser, villkor och meddelanden måste du återsända produkten i oanvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få en full återbetalning.

2. Korrekt användning

Denna produkt är gjord för att användas på husdjur när dressyr önskas. Ditt husdjurs specifika temperament, storlek och vikt kan göra produkten olämplig för ditt husdjur (se avsnittet "Så fungerar systemet" i denna bruksanvisning). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att produkten används om ditt husdjur är aggressivt och påtar sig inget ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är osäker på om denna produkt lämpar sig för ditt husdjur ber vi dig rådfråga veterinär eller certifierad tränare före användning. Korrekt användning inbegriper, utan begränsning, att läsa hela bruksanvisningen och alla eventuella Varningsmeddelanden.

3. Ingen olaglig eller förbjuden användning

Den här produkten är avsedd att användas uteslutande på husdjur. Den här anordningen för träning av husdjur är inte avsedd att skada eller provocera. Användning av produkten på annat sätt än den är avsedd för kan utgöra brott mot federal lag, delstatslag eller lokal lagstiftning.

4. Ansvarsbegränsning

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, straffskadestånd, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följdskada och/eller (ii) någon form av skada eller förlust som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna produkt i den utsträckning lagen tillåter. För att undvika alla tvivel ska köparen uppmerksamma att paragraf 4 inte på något sätt begränsar Radio Systems Corporations skadeståndsansvar beträffande dödsfall hos människor, personskada, bedrägeri eller falska uppgifter.

5. Ändringar av villkor

Radio System Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra villkor och meddelanden som gäller för produkten. Om du har underrättats om sådana ändringar innan du börjat använda produkten ska de vara bindande i samma utsträckning som om de ingick i detta avtal.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Forklaring på advarsler og symboler brukt i denne veilederingen



Dette er et sikkerhetssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Alle sikkerhetsmeldinger som etterfølger dette symbolet, må overholdes for å unngå mulige skader eller død.

⚠️ ADVARSEL

ADVARSEL indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

⚠️ FORSIKTIG

FORSIKTIG, brukt sammen med sikkerhetssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

FORSIKTIG

FORSIKTIG, brukt uten sikkerhetssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på kjæledyret.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

⚠️ ADVARSEL

Må ikke brukes med aggressive hunder. Ikke bruk dette produktet hvis hunden er aggressiv, eller hvis hunden har en tendens til aggressiv afferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig personskade og til og med død for eier og andre. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for hunden, ber vi deg undersøke med veterinær eller sertifisert trener før bruk.

Ekspllosjonsfare hvis batteriet byttes ut med feil type. Kasser brukte batterier i henhold til instruksjonene.

⚠️ FORSIKTIG

Dette dressurhalsbåndet fra PetSafe® er ikke et leketøy. Må holdes utenfor barns rekkevidde. Må kun brukes til dressur av hund.

Sikkerhet ved dressur med bånd. Det er særlig viktig at du og hunden din er trygge under opplaering ved dressur med bånd. Du bør bruke et sterkt bånd som er langt nok til at hunden kan forsøke å jage et objekt, men samtidig kort nok til at hunden ikke når en vei eller et annet utsikt område. Du må også ha tilstrekkelig fysisk styrke til å kunne holde igjen hunden når den forsøker å jage.

FORSIKTIG

Risiko for hudskade. Vennligst les og følg instruksjonene i denne håndboken. Riktig tilpasning av båndet er viktig. Et halsbånd som sitter på for lenge eller som er for trangt for hundens hals, kan gi hudskader. Denne tilstanden er bedre kjent som liggesår og kan spenne fra rødhet til trykkende åpne sår.

- Unngå at halsbåndet sitter på hunden i mer enn 12 timer per dag.
- Hvis det er mulig, bør du endre plasseringen av halsbåndet rundt dyrets hals minst hver 1. til 2. time.
- Kontroller passformen for å unngå for mye trykk, og følg instruksjonene i denne håndboken.
- Du må aldri feste et bånd til det elektroniske halsbåndet, da dette vil gi for stor belastning på kontaktene.
- Du må ikke legge press på det elektroniske halsbåndet når du bruker et eget halsbånd til båndet.
- Vask halsen til hunden og kontaktene på halsbåndet ukentlig med en fuktig klut.
- Undersøk kontaktområdet daglig for tegn på utslett eller sår.
- Hvis du observerer utslett eller sår, må du ta en pause i bruken av halsbåndet inntil huden er helet.
- Oppsøk veterinær hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer.

Se nettsiden vår for mer informasjon om liggesår og trykknekrose.

Disse trinnene vil gjøre at hunden din føler seg trygg og komfortabel. Flere millioner hunder føler seg komfortable ved bruk av kontakter av rustfritt stål. Enkelte hunder er følsomme mot kontakt. Etter en tidsperiode, kan du komme til å oppleve at hunden er svært tolerant overfor båndet. Hvis du erfarer dette, kan du være mer avslappet i forhold til disse forholdsreglene. Det er likevel viktig å fortsette de daglige kontrollene av kontaktområdene. Hvis du observerer rødhet eller sår, må du ta en pause i bruken av halsbåndet inntil huden er helet.

Dressurhalsbånd fra PetSafe® skal kun brukes på friske hunder. Hvis hunden ikke er ved god helse, anbefaler vi at du tar den med til en veterinær før du bruker halsbåndet.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Takk for at du har valgt PetSafe®-merket. Ved konsekvent bruk av produktene kan du få en bedre oppdratt hund på kortere tid enn med andre dressurverktøy. **Ved spørsmål ber vi deg kontakte kundeservicesenteret. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.**

For å få mest mulig ut av garantien bør du registrere produktet innen 30 dager på www.petsafe.net. Ved å registrere produktet og ta vare på kvitteringen vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe kundeservice, kan vi hjelpe deg raskere. PetSafe vil aldri gi ut eller selge din personlige informasjon. Fullstendige garantibetingelser er tilgjengelig på www.petsafe.net.

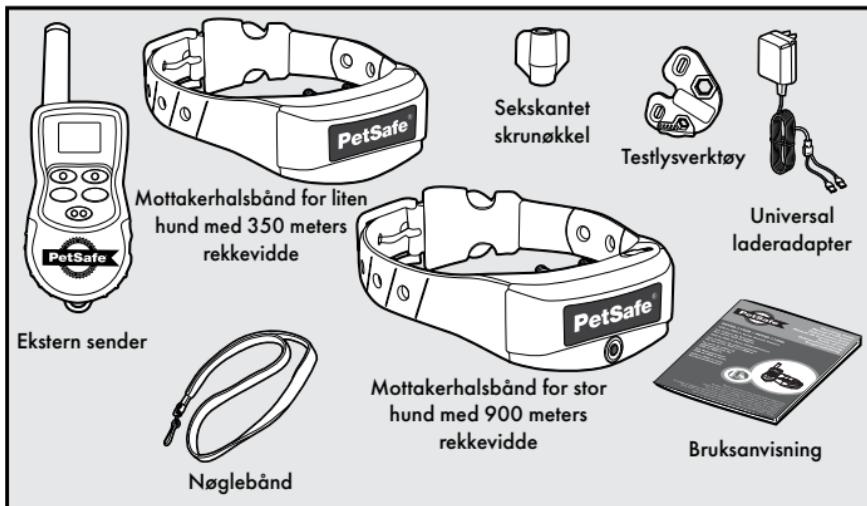
Innhold

Komponenter	57
Andre ting du kan trenge	57
Slik virker systemet	57
Viktige definisjoner	58
Bruksanvisning	60
Klargjør den eksterne senderen	60
Klargjør mottakerhalsbåndet	63
Fest mottakerhalsbåndet	66
To-hunds system	67
For å pare den eksterne senderen med mottakerhalsbåndet	69
Treningsguide	70
Test dressurhalsbåndet	70
Generelle tips	70
Lære positiv tone	71
Finn beste stimuleringsnivå for hunden din	72
+2 trinn	72
Anbefalinger for trening av hund	73
Vanlige spørsmål	74
Feilsøking	75
Instruksjoner for testlysverktøyet	76
Tilbehør	76
Merking	77
Avhending av batterier	78
Bruksvilkår og ansvarsbegrensning	79

Treningsguide

Besök vår nettsida på www.petsafe.net for å laste ned en detaljert treningsguide for denne enheten, eller ta kontakt med kundeservicesenteret vårt for å få hjelp. Se nettsiden vår på www.petsafe.net for en oversikt over telefonnumre i ditt område.

Komponenter



Andre ting du kan trenge

- Saks
- Bånd (ikke metall) og 3 meters bånd for trening

Slik virker systemet

Du kan nå oppleve forskjellen et dressurhalsbånd kan utgjøre. Bruk mindre tid på dressuren og mer tid på å kose deg med hunden din. Dressurhalsbåndene i 350 m- / 900 m-serien (Deluxe dressurhalsbånd for liten hund / Deluxe dressurhalsbånd for stor hund) fra PetSafe® er komfortable for hunden din, og med et avansert digitalt display som viser deg nøyaktig hvilket stimuleringsnivå du bruker, er de lette å bruke.

Dressurhalsbåndet hjelper deg med å kontrollere hunden din uten bånd i en rekkevidde på 350 eller 900 meter. Ved å trykke på en knapp sender fjernkontrollen et signal som aktiverer mottakerhalsbåndet til hunden din. Hunden mottar en trygg, men irriterende stimulering. Hunden vil raskt lære å assosiere atferd med stimulering, og på kort tid vil du få en bedre oppdratt hund. Dressurhalsbåndene i 350 m- / 900 m-serien fra PetSafe® har blitt bevist trygge, komfortable og effektive for både små og store hunderaser.

Viktig: Denne serien med dressurhalsbånd har en rekkevidde på opp til 350 eller 900 meter. Maksimal rekkevidde kan avhengig av hvordan du holder den eksterne senderen. Terren, vær, vegetasjon, signaler fra andre radioenheter samt andre faktorer påvirker den maksimale rekkevidden.

Funksjoner

- Rekkevidde på opptil 350 eller 900 meter
- 8 stimuleringsnivåer i tillegg til en «+2 trinn»-knapp
- Fjern treningssystemet er kompatibelt med 2 hunder
- Oppladbare batterier i både den eksterne senderen og mottakerhalsbåndet
- Vanntett ekstern sender og mottakerhalsbånd

Viktige definisjoner

Ekstern sender: Overfører radiosignaler til mottakerhalsbåndet. Denne er vanntett.

Digital skjerm

Stimuleringsnivå – viser stimuleringsnivå for hund 1 og hund 2 (lavt-1 til høyt-8). Indikerer også +2 trinn.

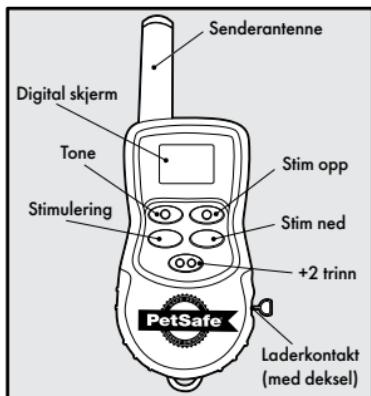
Hund 1 – Symbolet for aktivt halsbånd vises for å indikere hund 1.

Hund 2 – Symbolene for hund 1 og hund 2 vises (systemet for 2 hunder krever ekstra kjøp).

Tone – Stimuleringsnivået lyser når toneknappen eller stimuleringsknappen trykkes.

Batteriindikator – Batteriindikatoren gir deg et konstant overblikk over batterinivået. Se Batteriindikator på side 62 for mer detaljert informasjon om batteriindikatoren.

1D eller 2D – Dette vises når du programmerer for 2-hundsmodus.



Knappedefinisjoner (fabrikkinnstilte innstillinger for hund 1-modus)

Tone - Øvre venstre knapp (svart):

Fører til at en treningsstone spilles av fra halsbåndet. Ingen stimulering leveres.

Stimulering - Nedre venstre knapp (svart):

Leverer kontinuerlig stimulering.

Stim opp - Øvre høyre knapp (grå):

Juster stimuleringsnivået OPPOVER gjennom en rekke nivåer. Fra lavt-1 til høyt-8.

Stim ned - Nedre høyre knapp (grå):

Juster stimuleringsnivået NEDOVER gjennom en rekke nivåer fra høyt-8 til lavt-1.

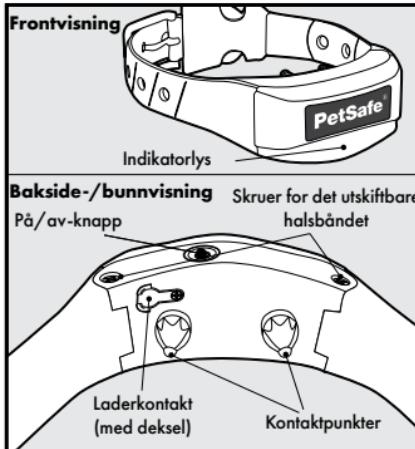
+2 trinn (rød): Leverer kontinuerlig stimulering som er 2 nivåer høyere enn gjeldende nivå.

Mottakerhalsbånd: Leverer stimulering eller tone på et signal fra den eksterne senderen. Dette er vanntett.

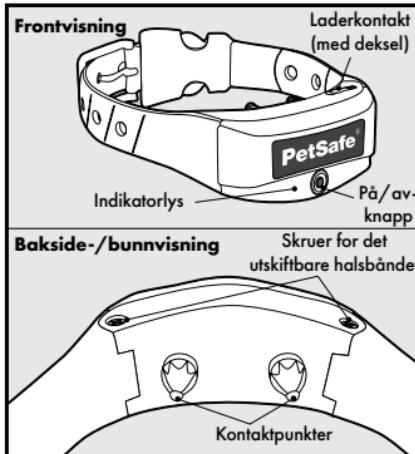
På/av-knapp: Ved å kort trykke og holde denne knappen slår du mottakerhalsbåndet av og på.

Kontaktpunkter: Kontaktene som mottakerhalsbåndet leverer stimulering gjennom.

Mottakerhalsbånd for liten hund med 350 meters rekkevidde



Mottakerhalsbånd for stor hund med 900 meters rekkevidde



Indikatorlys på mottaker: Indikerer når mottakerhalsbåndet har blitt slått av eller på, og fungerer også som et indikatorlys for lavt batterinivå.

Laderkontakter: For å koble til laderen. Den eksterne senderen og mottakerhalsbåndet er vanntette uten ladedekslene. Du bør imidlertid sette ladedekslene på plass når enhetene ikke lades for å unngå at støv og partikler kommer inn i åpningene.

Kontinuerlig stimulering: Du kontrollerer når og hvor lenge stimulering leveres til hunden din gjennom mottakerhalsbåndets kontaktpunkter. Når en knapp for kontinuerlig stimulering trykkes på i 8 sekunder eller mer, vil den eksterne senderen bli «tidsavbrutt». Knappen vil måtte slippes opp og trykkes ned igjen før ytterligere stimulering kan leveres.

Positiv tone: Bruk den positive tonen som en markør for å forsterke positiv atferd. Også her er valg av tidspunkt kritisk. Gi hunden ros eller en belønning umiddelbart etter den positive tonen.

BRUKSANVISNING

TRINN 1

Klargjør den eksterne senderen

- Lad den eksterne senderen**
1. Løft gummidekslet som beskytter laderkontakten på den eksterne senderen.
 2. Koble en av ladertilkoblingene til laderkontakten på den eksterne senderen.
 3. Plugg den universale laderadapteren inn i en vanlig elektrisk husholdningskontakt ved å bruke korrekt adapterstøpsel.
 4. Lad den eksterne senderen i 5 timer ved førstegangsopplading. Gjenopladinger tar bare 3-4 timer.

Merk: Batteriindikatoren vil bevege seg under opplading og vil slutte å bevege seg når enheten er helt oppladet.

5. Når oppladingen er fullført, setter du gummidekslet tilbake på plass.

Merk: Omrentlig levetid for batteriet mellom oppladinger er på 40 til 60 timer avhengig av bruksfrekvensen.



Slå PÅ senderen

Slå på senderen ved å trykke på en hvilken som helst knapp. Du vil se at skjermen slår seg på når du trykker på en knapp.

Senderens digitale skjerm

Skjermen forblir på i 10 minutter etter at du har trykket på en knapp. Etter 10 minutter uten at noen knapper har blitt trykket på, slår skjermen seg av, og senderen går inn i batterisparingsmodus. Hvis du trykker på en hvilken som helst knapp, vil skjermen slå seg på igjen. De forskjellige symbolene du kan se på skjermen, forklares nedenfor.

	Numerisk avlesning	Viser valgt stimuleringsnivå for hund 1 eller hund 2.
	Hund 1 / hund 2	Symbollet som vises, er mottakerhalsbåndet til den aktive hunden. Se «To-hunds system» på side 67.
	Tone eller stimulering	Når du trykker på tone eller stimulering, vil symbollet for hund 1 eller hund 2 vises i fet skrift eller fremhevret.
	Batteriindikator	Batteriindikatoren gir deg et konstant overblikk over batterinivået. Se neste avsnitt for mer detaljert informasjon om batteriindikatoren.

Merk: Fabrikkinnstillingene er for hund 1-modus, og du vil ikke se hund 2-symbolt med mindre enheten har blitt programmert for hund 2 (se «To-hunds system» på side 67).

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Batteriindikator



Batteriet er på 2/3 til full kapasitet. Senderen er fullt ut funksjonell.



Batteriet er på 1/3 kapasitet. Senderen er fortsatt fullt ut funksjonell.



Batteriet er på 1/6 kapasitet. Senderen vil styre mottakeren, men lad opp senderbatteriet så fort som mulig.



Batteriet er nesten utladet. Senderen kan ikke styre mottakeren.

Når batteriindikatoren viser symbolet for lite batteri (1/6 kapasitet), må du snart lade opp senderen. Når bare batteriomrisset vises, er ikke batteriet til senderen i stand til å sende signaler til mottakeren. Du må lade opp senderen før du kan bruke den videre.

Den eksterne senderens funksjoner for hund 1

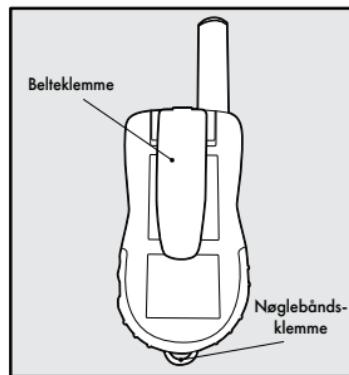
Senderfunksjon	Knappfarge	Respons fra digital skjerm
Øvre venstre knapp	Svart	Kun tone
Nedre venstre knapp	Svart	Kun stimulering
Øvre høyre knapp	Grå	Stimuleringsnivå opp
Nedre høyre knapp	Grå	Stimuleringsnivå ned
+2 trinn-knapp	Rød	+2 over valgt stimuleringsnivå

Se «To-hunds system» på side 67 for den eksterne senderens funksjoner i hund 2-modus.

Belteklemmen til den eksterne senderen

For å fjerne:

1. Trykk ned, og hold frigjøringen på belteklemmen.
2. Trykk oppover på frigjøringen, og skyv belteklemmen ut av sporet.



For å sette tilbake:

1. Skli belteklemmen inn i sporet til du hører et klikk.

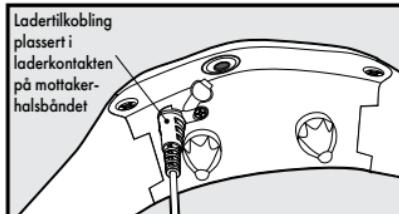
TRINN 2

Klargjør mottakerhalsbåndet

Lad opp mottakerhalsbåndet

1. Løft gummidekslet som beskytter laderkontakten på mottakerhalsbåndet.
2. Koble ladertilkoblingen til laderkontakten på mottakerhalsbåndet.
3. Plugg den universale laderadapteren inn i en vanlig elektrisk husholdningskontakt ved å bruke korrekt adapterstøpsel.
4. Lad opp mottakerhalsbåndet inntil det grønne indikatorlyset tennes og lyser jevnt. Gjenopladinger tar bare 3-4 timer.
5. Når oppladingen er fullført, setter du gummidekslet tilbake på plass.

Mottakerhalsbånd for liten hund med 350 meters rekkevidde



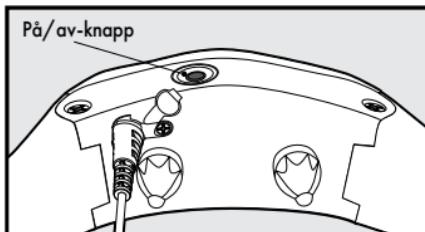
Mottakerhalsbånd for stor hund med 900 meters rekkevidde



For å slå på mottakerhalsbåndet

- Trykk og hold på/av-knappen inntil det grønne LED-lyset slås på og mottakerhalsbåndet piper fra lavt til høyt.
- Slipp opp på/av-knappen. Det grønne LED-lyset vil blinke én gang hvert 5. sekund frem til mottakerhalsbåndet slås av. Det blinkende lyset indikerer at mottakerhalsbåndet er klart til å motta radiosignaler fra den eksterne senderen.
- Trykk på den øvre venstre knappen på den eksterne senderen når du har slått på mottakerhalsbåndet. Når du trykker, skal mottakerhalsbåndet pipe så lenge den øvre venstre knappen holdes nede. Hvis dette ikke er tilfellet, kan du se «For å pare den eksterne senderen med mottakerhalsbåndet». Merk: For å forlenge batterilevetiden bør du slå av mottakerhalsbåndet når det ikke er i bruk.

Mottakerhalsbånd for liten hund med 350 meters rekkevidde



Mottakerhalsbånd for stor hund med 900 meters rekkevidde



For å slå av mottakerhalsbåndet

- Trykk og hold på/av-knappen inntil det røde LED-lyset slås på og mottakerhalsbåndet piper fra høyt til lavt.
- Slipp opp på/av-knappen. For å forlenge batterilevetiden bør du slå av den eksterne senderen når den ikke er i bruk. Omtentlig levetid for batteriet mellom oppladinger er på 40-50 timer avhengig av bruksfrekvensen.

LED – funksjon og respons

Mottakerfunksjon	LED-respons	Piperespons på mottaker
Når mottakeren slås «PÅ»	Det grønne lyset blinker én gang	Piper fra lavt til høyt
Enheten er på	Det grønne lyset blinker én gang hvert femte sekund	Ingen
Lavt batterinivå	Det røde lyset blinker tre ganger hvert femte sekund	Ingen
Signal for god tone mottas	Det grønne lyset blinker	Pip med god tone
Når mottakeren slås «AV»	Det røde LED-lyset vises	Piper fra høyt til lavt

Oppladbare batterier

- De oppladbare lithiumionbatteriene er ikke minnesensitive, og det er ikke nødvendig at de tømmes helt før de lades opp.
- Batteriene leveres delvis ladet fra fabrikken, men må lades fullstendig (4-5 timer) før førstegangsbruk.
- Husk – Batteriene må alltid holdes borte fra åpen ild.
- Når enheten oppbevares over en lengre periode, må batteriene lades helt opp ved jevne mellomrom (3-4 timer). Dette bør gjøres hver 4. til 6. uke.
- Hvis batteriet overlades mye, kan dette redusere levetiden til batteriet. Denne serien med dressurhalsbånd er utstyrt med en sikkerhetsfunksjon for å forhindre overlading.
- Hvis det har gått lang tid siden sist utstyret ble ladet, kan du komme til å oppleve en reduksjon i levetiden til batteriet de første gangene. Etter dette vil levetiden til batteriet vende tilbake til det tidligere kapasitetsnivået.
- Du kan forvente deg at batteriene kan lades opp flere hundre ganger. Alle oppladbare batterier taper imidlertid kapasitet over tid i forhold til antall ganger de er ladet opp. Dette er vanlig. Kontakt kundeservicesenteret hvis brukstiden faller til halvparten av opprinnelig brukstid.
- Du må ikke åpne mottakerhalsbåndet eller den eksterne senderen.

TRINN 3

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Fest mottakerhalsbåndet

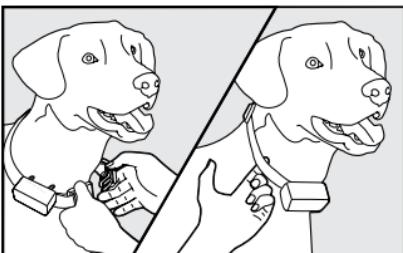
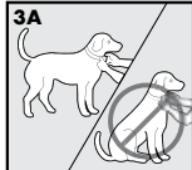
Viktig: Korrekt tilpasning og plassering av mottakerhalsbåndet er viktig for at det skal fungere effektivt. Kontaktpunktene må være i direkte kontakt med huden på undersiden av hundens hals.

Se side 55 for viktig sikkerhetsinformasjon.

Følg disse trinnene for å sikre riktig tilpasning:

1. Sørg for at mottakerhalsbåndet er slått av.
2. Start med at hunden står avslappet (**3A**).
3. Plasser mottakerhalsbåndet på hundens hals, nær ørene. Sentrer kontaktpunktene på undersiden av hundens hals, og sørge for at de er i kontakt med huden (**3B**).

Merk: Det kan av og til være nødvendig å klippe pelsen rundt kontaktpunktene for å sikre konsistent kontakt. Lengre sonder er også tilgjengelige via kundeservicesenteret vårt.



FORSIKTIG

Ikke barber hundens hals, da dette kan øke risikoen for hudirritasjon.

4. Kontroller hvor stramt mottakerhalsbåndet sitter ved å sette inn en finger mellom halsbåndet og hundens hals. Halsbåndet skal sitte stramt, men ikke begrensende.

FORSIKTIG

Du må ikke feste halsbåndet strammere enn det som er nødvendig for god kontakt. Et halsbånd som er for stramt vil øke risikoen for trykknekrose i kontaktområdet.

5. La hunden bruke mottakerhalsbåndet i flere minutter, og kontroller deretter tilpasningen på nytt. Kontroller tilpasningen på nytt etter hvert som hunden blir mer komfortabel med mottakerhalsbåndet. Merk: Hvis du har en ung hund som du forventer at vil vokse, bør du la det være igjen ekstra lengde på stroppen for å kunne justere halsbåndets tilpasning. Reservestropper er tilgjengelige via kundeservicesenteret vårt.

Vedlikehold og rengjøring

For å sikre at produktet fungerer som det skal og at det sitter behagelig på hunden, må tilpasningen av båndet undersøkes regelmessig. Denne bruksanvisningen beskriver korrekt tilpassning av halsbåndet. Hvis du merker at hunden har hudirritasjoner, skal båndet ikke brukes på noen dager. Oppsøk veterinær hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer.

TRINN 4

To-hunds system

Merk: Hvis du ønsker å bruke et ekstra mottakerhalsbånd med treningssystemet, kan du kjøpe flere mottakerhalsbånd der du kjøpte treningssystemet eller via kundeservicesenteret vårt. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.

For å legge til hund 2

(PDT20-11977 350 m Add-A-Dog®; PDT20-11979 900 m Add-A-Dog®)

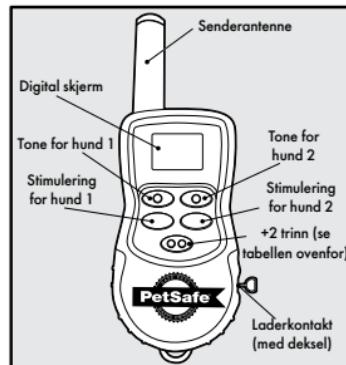
Ekstern sender

1. Trykk på den nedre høyre knappen inntil «2D» vises på den digitale skjermen.
2. Når «2D» vises, trykker du på +2 trinn-knappen.
3. Sett hund 2 til stimuleringsnivå 1.
4. Trykk +2 nivå-knappen for å låse stimuleringsnivået for hund 2.

Mottakerhalsbånd

1. Når mottakerhalsbåndet ikke sitter på hunden, slår du mottakerhalsbåndet av.
2. Trykk og hold på /av-knappen i 5 sekunder.
3. Mottakerhalsbåndet vil pipe, og LED-lyset vil blinke.
4. Trykk på øvre eller nedre høyre knapp for hund 2.
5. Mottakerhalsbåndet vil respondere og pares.
6. Ta kontakt med kundeservicesenteret hvis mottakerhalsbåndet ikke piper to ganger. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.

Knappefunksjoner for hund 2-modus



Den eksterne senderens funksjoner for hund 2-modus

Øvre venstre knapp	Tone for hund 1
Nedre venstre knapp	Stimulering kun for hund 1
+2 trinn for hund 1	Trykk samtidig på +2 trinn og nedre venstre knapp
Øvre høyre knapp	Tone for hund 2
Nedre høyre knapp	Stimulering kun for hund 2
+2 trinn for hund 2	Trykk samtidig på +2 trinn og nedre høyre knapp

Stimuleringsnivåer for hund 1 / hund 2

For å endre stimuleringsnivået for hund 1 eller hund 2 trykker og holder du +2 trinn-knappen i 5 sekunder. Stimuleringsnivåene for både hund 1 og hund 2 vises. Du kan nå bruke øvre venstre knapp for å øke stimuleringsnivået for hund 1 og nedre venstre knapp for å redusere stimuleringen. For hund 2 trykker du på øvre høyre knapp for å øke stimuleringsnivået og nedre høyre knapp for å redusere det. For å låse stimuleringsnivåene for hund 1 og hund 2 trykker du på +2 trinn-knappen.

For å fjerne hund 2 fra den eksterne senderen

Trykk og hold +2 trinn-knappen i 5 sekunder. Trykk på nedre høyre knapp inntil symbolet for hund 1 vises på den digitale skjermen. Trykk på +2 trinn for å lukke menyen.



TRINN 5

For å pare den eksterne senderen med mottakerhalsbåndet

Hvis mottakerhalsbåndet ikke piper når øvre venstre knapp på den eksterne senderen trykkes, eller hvis du føler at mottakerhalsbåndet ikke reagerer på den eksterne senderen:

1. Når mottakerhalsbåndet ikke sitter på hunden, slår du mottakerhalsbåndet av.
2. Trykk og hold på/av-knappen i 5 sekunder.
3. Mottakerhalsbåndet vil pipe, og LED-lyset vil blinke.
4. Trykk på en hvilken som helst knapp på senderen.
5. Mottakerhalsbåndet vil respondere og pares.
6. Ta kontakt med kundeservicesenteret hvis mottakerhalsbåndet ikke piper to ganger. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.

Merk: Paring er kun for hund 1.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

TRENINGSGUIDE

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Test dressurhalsbåndet

Vi anbefaler at du selv opplever hvordan dressurhalsbånd i 350 m- / 900 m-serien fra PetSafe® fungerer. Begynn alltid på det laveste nivået, og øk intensiteten opp til ditt personlige komfortnivå.

1. Plasser fingrene dine på begge kontaktpunktene på mottakerhalsbåndet.
2. Hold den eksterne senderen ca. 0,6 m fra mottakerhalsbåndet, og trykk på stimulering opp-knappen slik at nivå 1 vises på den digitale skjermen. Trykk på stimuleringsknappen. På dette nivået kan det være at du ikke kjenner noen stimulering.
Merk: Et automatisk tidsavbrudd vil utløses av sikkerhetshensyn hvis stimuleringsknappen holdes inne lenger enn 8 sekunder. Knappen vil måtte slippes opp og trykkes ned igjen før ytterligere stimulering kan leveres.
3. Øk intensiteten inntil det begynner å føles ukomfortabelt.

Generelle tips

Begynne å bruke dressurhalsbåndet: Begynn å bruke mottakerhalsbåndet fra PetSafe® når hunden din gjør seg ferdig med valpestadiet og forstår grunnleggende lydighetskommandoer. Mottakerhalsbåndet fra PetSafe® skal kun brukes på hunder som er eldre enn 6 måneder.

Merk: Andre hunder som er innenfor hørbar rekkevidde, vil påvirkes av treningstonene. Dressurøktene bør derfor utføres utenfor andre hunders hørbare rekkevidde.

Unngå en «halsbåndslur» hund: Prøv å unngå at hunden blir «halsbåndslur», dvs. at den bare lyder når den bruker mottakerhalsbåndet fra PetSafe®. Unngå på lignende måte at hunden lærer seg til å adlyde kun når den ser den eksterne senderen i hånden din. Dette er enkelt å unngå (se «Forbli lederen» i avsnittet «Anbefalinger for trening av hund»).

Dressurøkter og avgjøring av stimuleringsnivå: Hold dressurøktene korte, og følg med på hundens reaksjon – Hunden din vil la deg vite hva slags stimulering som er passende å bruke samt når du må slippe opp knappen. Se «Finn beste stimuleringsnivå for hunden din» for ytterligere informasjon.

Stoppe ønsket atferd: Ved stopping av ønsket atferd anbefales det å bruke høyere stimuleringsnivåer – hunden må overbevises om at dens uakseptable handlinger (og ikke du) var skyld i at den ubezagelige følelsen inntraff.

Hunder lærer først én kommando: Fokuser på å lære hunden én kommando før du går videre til neste. Når du lærer hunden en kommando som «på plass», «kom», «sitt» eller «dekk», vil mange trenere anbefale å bruke lave stimuleringsnivåer. Hunden lærer raskt hva den må gjøre for å slå av eller unngå den ubezagelige følelsen.

Forsterke kjente kommandoer: For å forsterke kommandoer hunden allerede kjenner, anbefales det å bruke middels stimuleringsnivå. Dette lærer hunden å respektere instruksjoner ved alltid å lytte og å adlyde.

Merk: Det å gi ros eller godbiter som belønning for korrekt respons er en god måte å stimulere hunden på, men det anbefales at du og familiemedlemmene dine til enhver tid forblir hundens leder.

!ADVARSEL

Dressurhalsbåndet må aldri brukes til å korrigere eller eliminere aggressiv atferd i en hvilken som helst form. Vi anbefaler at du kontakter din lokale veterinær eller hundetrener for å avgjøre om hunden er aggressiv.

Lære positiv tone

Før du bruker dressurhalsbåndet til å trenere hunden, bør du bruke 10 til 15 minutter daglig i 2 til 3 dager for å hjelpe hunden til å assosiere tonen med belønning eller ros. For å oppnå dette:

1. Trykk på toneknappen i 2 sekunder.
2. Slipp opp knappen, og gi hunden en belønning med det samme, enten i form av verbal ros, klapping eller en liten godbit. Bruk 3 til 5 sekunder på å belønne hunden.
3. Vent noen minutter, og gjenta ved å holde toneknappen trykket i 2 sekunder etterfulgt av belønning.

Varier belønningen for å unngå at hunden forventer noe spesifikt. Dette trinnet er fullført når det er tydelig at hunden forventer en belønning når den hører den positive tonen.

Finn beste stimuleringsnivå for hunden din

Viktig: Start alltid på det laveste nivået og jobb deg oppover.

Dressurhalsbåndet har 8 stimuleringsnivåer. Dette lar deg velge den stimuleringen som passer best for hunden din.

Når du har plassert mottakerhalsbåndet på hunden, er det på tide å finne ut av hvilket stimuleringsnivå som passer den best. Dette kalles gjenkjenningsnivået.

En liten forandring i hundens atferd, f.eks. at den ser nysgjerrig rundt seg, krafser på halsbåndet eller vipper på ørene, indikerer det gjenkjenningsnivået som best passer for hunden.

Følg trinnene nedenfor for å finne gjenkjenningsnivået for hunden din:

1. Begynn med nivå 1 på den digitale skjermen, og trykk sammenhengende på stimuleringsknappen i 1 til 2 sekunder. Merk: Når stimuleringsknappen holdes nede i 8 sekunder sammenhengende, vil den eksterne senderen bli «tidsavbrutt». Du må da slippe opp knappen og trykke på den på nytt før ytterligere stimulering kan leveres.
2. Hvis hunden ikke viser noen reaksjon, må du gjenta stimuleringsnivået flere ganger før du går til neste nivå.
3. **HUNDEN SKAL IKKE BJEFFE ELLER FÅ PANIKK NÅR DEN MOTTAR STIMULERINGEN.** HVIS DETTE SKJER, ER STIMULERINGSNIVÅET FOR HØYT, OG DU MÅ GÅ TILBAKE TIL DET FORRIGE NIVÅET OG GJENTA PROSESSEN.
4. Gå oppover gjennom stimuleringsnivåene inntil hunden pålitelig reagerer på stimuleringen.
5. Hvis hunden fortsatt ikke utviser noen reaksjon på nivå 8, må du kontrollere at mottakerhalsbåndet sitter skikkelig. Hvis hunden har lang eller tykk pels, kontakter du kundeservicesenteret vårt for å få tilsendt et sett med lengre kontaktpunkter. Gå deretter tilbake til trinn nummer 1, og gjenta prosessen. Hvis dette fortsatt ikke gir noen resultater, kan det være nødvendig å klippe pelsen til hunden i området rundt kontaktpunktene.

FORSIKTIG

Ikke barber hundens hals, da dette kan øke risikoen for hudirritasjon.

Hvis du har utført alle disse trinnene og hunden din fremdeles ikke viser tegn på at den kjenner stimuleringen, ber vi deg kontakte kundeservicesenteret vårt eller gå til nettsidene våre på www.petsafe.net.

+2 trinn

Et trykk på denne knappen (rød) sender et signal til mottakerhalsbåndet for å utstede en stimulering som er 2 nivåer høyere enn gjeldende valgte nivå. For eksempel vil, hvis stimuleringsnivået er satt til nivå 2, et trykk på +2 trinn-knappen gi en stimulering på nivå 4. Merk: Systemet kan ikke overskride nivå 8.

Anbefalinger for trening av hund

Når dressuren begynner: Dressuren begynner det øyeblikket du tar med valpen hjem. Selv om hunden ikke vil kunne bruke produkter fra PetSafe® før den er mer moden, bør du begynne den grunnleggende dressuren umiddelbart.

Forbli lederen: Unngå at hunden blir «halsbåndslur». En enkel løsning, som kan kalles «halsbåndsbetinging», vil hjelpe deg med å unngå at hunden kun hører når den har på mottakerhalsbåndet og er ulydig når den ikke har det på. Sett først mottakerhalsbåndet på hunden. Ta deretter umiddelbart hunden med ut, eller gjør noe den liker, men ikke aktiver mottakerhalsbåndet. La hunden bruke det utenfor dressurøkter. Hunden skal tro at mottakerhalsbåndet også kan resultere i å ha det gøy. Det skal ikke oppfattes som en straff. Sett mottakerhalsbåndet på hunden og ta det av på forskjellige tidspunkter og i kortere eller lengre perioder for å venne hunden til å ha det på. På lignende måte må du ikke lære hunden til kun å adlyde når den ser den eksterne senderen. Ha med deg den eksterne senderen, men ikke bruk den hele tiden. Hvor lang tid skal denne prosessen ta? Profesjonelle trenere har varierte meninger og sier alt fra noen dager til et par uker.

Fokuser på hunden: Profesjonelle trenere har varierte meninger på enkelte områder, men alle brukere av eksterne treningssystemer anbefaler på det sterkeste å følge med på hunden, og ikke på den eksterne senderen, ved dressur. Produkter fra PetSafe® er spesifikt designet for å gjøre denne oppgaven enkel. Det er lett, og du bør finne det punktet der hunden først registrerer stimuleringen. Se «Finn beste stimuleringsnivå for hunden din».

«Flink hund» hjemme eller ute: Ved å bruke dressurhalsbånd fra PetSafe® er det enkelt å stoppe uønsket afferd. Hunden kan være flink både hjemme og ute. Husk å være rettferdig mot hunden og fjerne fristelser når det er mulig.

Vær konsekvent og ansvarlig: Korriger hunden hver gang den oppfører seg dårlig. La bare ansvarlige familiemedlemmer bruke dressurhalsbåndet. Det er ikke et leketøy!

Besøk nettsidene våre på www.petsafe.net for å laste ned en detaljert treningsguide for denne enheten som inneholder grunnleggende lydighetskommandoer samt hvordan du kan eliminere uønsket afferd.

Lær hvordan du bruker dressurhalsbånd i 350 m- / 900 m-serien fra PetSafe® til å lære hunden din følgende grunnleggende kommandoer:

- Sitt
- Kom
- Bli

Og eliminer følgende uønsket afferd:

- Hopping
- Graving
- Jaging
- Overdreven bjæffing

Vanlige spørsmål

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Er stimuleringen sikker for hunden?	Selv om stimuleringen er ubehagelig, er den helt ufarlig for hunden. Elektronisk dressurutstyr krever interaksjon og trening fra eieren for å oppnå ønsket resultat.
Hvor gammel må en hund være før dressurhalsbånd i 350 / 900 m-serien fra PetSafe® kan brukes?	Systemet skal kun brukes på dyr som er eldre enn 6 måneder. Hvis dyret er skadet eller har begrenset bevegelighet, må du kontakte veterinær eller profesjonell trener før bruk. Hunden bør kunne lære grunnleggende lydighetskommandoer som «Sitt» eller «Bli».
Kan jeg feste et bånd til mottakerhalsbåndet?	Ikke fest et bånd til halsbåndet. Dette kan føre til at kontaktpunktene trekkes for tett inntil hundens hals. Fest et bånd til et separat ikke-metallisk halsbånd eller en sele, og sørг for at det ekstra halsbåndet ikke trykker på kontaktpunktene.
Må hunden min fortsette å bruke mottakerhalsbåndet når den er dressert og adlyder mine kommandoer?	Antakeligvis ikke. Det kan være behov for at hunden bruker mottakerhalsbåndet av og til for oppfriskning.
Er mottakerhalsbåndet vanntett?	Ja. Både 350 m- og 900 m-versjonen av mottakerhalsbåndet er vanntette.
Kan jeg bruke mottakerhalsbåndene i 350 / 900 m-serien med mer enn én hund?	Ja. Et Add-A-Dog®-mottakerhalsbånd for ekstra hund fra PetSafe® må kjøpes for å ha et to-hunds system.
Kan jeg bruke mottakerhalsbåndene i 350 / 900 m-serien fra PetSafe® på aggressive hunder?	Vi anbefaler ikke at noen av våre produkter brukes på aggressive huner. Vi anbefaler at du kontakter din lokale veterinær eller hundetrener for å avgjøre om hunden er aggressiv.
Hvor lenge kan jeg fortsette å levere stimulering til hunden?	Du kan maksimalt trykke på stimuleringsknappen i 8 sekunder av gangen. Etter 8 sekunder vil den eksterne senderen bli tidsavbrutt, og stimuleringsknappen må slippes opp og trykkes på på nytt.
Hva gjør jeg hvis hundens hals blir rød og irritert?	Dette kommer av at kontaktpunktene irriterer huden. Unngå å bruke mottakerhalsbåndet i noen dager. Oppsøk veterinær hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer. Når huden er tilbake til normal, kan du gjenoppta bruken av mottakerhalsbåndet. Husk å følge nøye med på huden.

Feilsøking

Svarene på disse spørsmålene bør kunne hjelpe deg med å løse eventuelle problemer du måtte ha med systemet. Hvis ikke, ber vi deg kontakte kundeservicesenteret vårt eller gå til nettsidene våre på www.petsafe.net.

Hunden min reagerer ikke når jeg trykker på en knapp.

- Kontroller at mottakerhalsbåndet har blitt slått på.
- Hvis rekkevidden er kortere enn første gang du brukte utstyret, bør du kontrollere om det er lite batteri på enten den eksterne senderen eller på mottakerhalsbåndet.
- Du kan kontrollere at mottakerhalsbåndet leverer stimulering til hunden ved å plassere testlysverktøyet som fulgte med i settet, på mottakerhalsbåndet. Se avsnittet «Instruksjoner for testlysverktøyet» for mer informasjon.
- Øk stimuleringsnivået. Se «Finn beste stimuleringsnivå for hunden din» for mer informasjon.
- Påse at kontaktpunktene på mottakerhalsbåndet er plassert tett mot hundens hud. Se «Fest mottakerhalsbåndet» for mer informasjon.

Mottakerhalsbåndet vil ikke slå seg på.

Sørg for at mottakerhalsbåndet har blitt ladet opp. For førstegangslading må det lades i 5 timer. Senere tar det bare 3-4 timer å lade det opp.

Mottakerhalsbåndet reagerer ikke på den eksterne senderen.

- Kontroller at mottakerhalsbåndet har blitt slått på. Se «For å slå på mottakerhalsbåndet».
- For 1 hund kan du se «For å pare den eksterne senderen med mottakerhalsbåndet».
- For et system med 2 hunder kan du se programmeringsinstruksjonene i avsnittet «To-hunds system».

Instruksjoner for testlysverktøyet

- Slå på mottakerhalsbåndet.
- Hold kontaktene til testlysverktøyet mot kontaktpunktene.
- Trykk på en stimuleringsknapp på den eksterne senderen.
- Testlyset vil blinke. *Merk: Ved høyere stimuleringsnivåer vil testlyset blinke skarpere.*
- Slå av mottakerhalsbåndet.

Ta vare på testlysverktøyet for fremtidig testing.

Merk: Lad batteriene, og test på nytt hvis testlyset ikke blinker. Hvis testlyset fortsatt ikke blinker, ber vi deg kontakte kundeservicesenteret vårt eller gå til nettsiden vår på www.petsafe.net.



Tilbehør

Hvis du vil kjøpe ytterligere tilbehør for dressurhalsbåndene i 350 m- / 900 m-serien fra PetSafe®, ber vi deg ta kontakt med kundeservicesenteret eller gå til nettsiden vår på www.petsafe.net for å finne en forhandler i nærheten.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Merk

CE

Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med relevante direktiver for elektromagnetisk kompatibilitet, lavspenning og R&TTE i EU. Før utstyret brukes utenfor EU-land, må du sjekke med relevante lokale R&TTE-myndigheter. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på produktet som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation, er brudd på EUs R&TTE-reguleringer, kan oppheve brukerens rettigheter til å bruke utstyret samt oppheve garantien.

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Avhending av batterier

FI

Egen innsamling av brukte batterier er pålagt i mange områder, undersøk forskriftene i ditt område før du kasserer batterier.

SV

Den eksterne senderen bruker ett gjenoppladbart litiumionbatteri med en kapasitet på 7,4 volt og 500 mAH.

NO

Mottakerhalsbåndet for PDT20-11939 (350 m) bruker ett gjenoppladbart litiumionbatteri med en kapasitet på 3,7 volt og 200 mAH.

DA

Mottakerhalsbåndet for PDT20-11946 (900 m) bruker ett gjenoppladbart litiumionbatteri med en kapasitet på 3,7 volt og 400 mAH.

RU

EN

ADVARSEL

Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes ut med feil type. Kasser brukte batterier i henhold til instruksjonene.

Ved slutten på produktets livstid ber vi deg kontakte et av våre kundeservicesentre for å få instruksjoner om korrekt avhending av enheten. Ikke kast enheten sammen med husholdningsavfall eller i kommunale søppelkasser. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesenter i ditt område.



Viktige råd om resirkulering

Respekter nasjonale reguleringer for elektrisk og elektronisk avfall. Denne enheten må resirkuleres. Hvis du ikke lenger har behov for utsyret, skal det ikke legges i husholdningsavfallet. Returner det til utsalgsstedet slik at det kan tilbakeføres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, kontakter du kundeservicesenteret for ytterligere informasjon. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.

Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

1. Bruksvilkår

Bruk av dette produktet er avhengig av at du aksepterer alle vilkår, betingelser og merknader i dette dokumentet uten endringer. Bruk av dette produkter medfølger at alle slike vilkår, betingelser og merknader er akseptert. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, returnerer du produktet, ubrukt, i original emballasje og for egen regning og risiko til aktuelt kundeservicesenter sammen med et kjøpsbevis for full tilbakebetaling.

2. Riktig bruk

Dette produktet er designet for bruk med hunder som skal dresseres. Det spesifikke lynnnet eller størrelsen/vekten på dyret kan være uegnet for produktet (se "Slik virker systemet" i denne bruksanvisningen). Radio Systems Corporation fraråder bruk av produktet hvis hunden er aggressiv og aksepterer intet ansvar for å fastslå egnethet i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for kjæledyret, ber vi deg undersøke med veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, gjennomgang av hele bruksanvisningen og alle spesifikke Forsiktig-advarsler.

3. Intet ulovlig eller forbudt bruk

Dette produktet er designet kun for bruk med kjæledyr. D pressurenheten skal ikke skade, påføre smerte eller provosere. Bruk av produktet på en måte som det ikke er beregnet for, kan resultere i brudd på nasjonale eller lokale lover.

4. Ansvarsbegrensning

Radio Systems Corporation eller tilknyttede selskaper skal ikke under noen omstendighet bli holdt ansvarlig for (i) indirekte skader, straffeansvar, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) tap eller skader som resulterer fra eller er koblet til feilaktig bruk av produktet. Kjøperen overtar alle risikoer og alt ansvar som følger med bruk av produktet i sin helhet med unntak av det som er begrenset ved lov. For å unngå uklarhet, skal ingen i paragraf 4 begrense Radio Systems Corporations ansvar for død hos mennesker, personskade, bedrageri eller bedragersk feilrepresentasjon.

5. Endringer av vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og merknadene som omfatter dette produktet fra tid til annen. Hvis slike endringer er blitt meddelt deg før du tok produktet i bruk, skal de være bindende for deg på samme måte som om de var inkludert i dette dokumentet.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring på advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen



Dette er sikkerhedsadvarselsymbolet. Det bruges til at gøre dig opmærksom på potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsadvarsler, der følger efter dette symbol, for at undgå potentiel personskade eller død.

⚠ ADVARSEL

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG

FORSIGTIG, angiver sammen med sikkerhedsadvarselsymbolet en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat tilskadekomst.

FORSIGTIG

FORSIGTIG anvendes uden sikkerhedsadvarselsymbolet og angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

⚠ ADVARSEL

Må ikke bruges på aggressive hunde. Dette produkt må ikke anvendes på hunde, der er aggressive eller udviser tegn på aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage personskade eller i værste tilfælde død. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til din hund, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner.

Eksplorationsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.

⚠ FORSIGTIG

Denne PetSafe® fjerntræningsenhed er ikke legetøj. Den skal opbevares utilgængeligt for børn. Den må kun bruges til hundetræningsformål.

Sikkerhed under træning i snor. Din og din hunds sikkerhed er livsvigtig under træning med hunden i snor. Din hund skal være i en stærk hundesnor, der er lang nok til, at den kan forsøge at løbe efter noget, men ikke så lang, at den kan komme ud på vejen eller et andet farligt område. Du må også være fysisk stærk nok til at kunne holde din hund tilbage, når den prøver at løbe efter noget.

FORSIGTIG

Risiko for hudskade. Læs og følg venligst instruktionerne i denne vejledning. Det er vigtigt, at halsbåndet sidder korrekt. Hvis halsbåndet har været på for længe, eller det sidder for stramt om halsen, kan det forårsage skade på huden. Fra rødmen til tryksår; denne tilstand kendes sædvanligvis som liggesår.

- Lad ikke halsbåndet sidde på hunden i mere end 12 timer i døgnet.
- Når det er muligt, bør halsbåndet flyttes på hundens hals hver eller hver anden time.
- Kontrollér om det passer, så der ikke udøves for kraftigt tryk. Følg anvisningerne i denne vejledning.
- Kom aldrig en snor i det elektroniske halsbånd. Det vil forøge trykket på kontakterne.
- Vask hundens hals og halsbåndets kontakter en gang om ugen med en fugtig klud.
- Undersøg kontaktområdet en gang om dagen for at se, om der er tegn på udslæt eller sår.
- Hvis der er udslæt eller sår, må halsbåndet ikke bruges, før huden er helet.
- Er tilstanden ikke forsvundet efter 48 timer, skal du kontakte dyrlægen.

Der er mere information om liggesår og tryknekrose på vores hjemmeside.

Overholdes disse foranstaltninger, er dit kæledyr uden for fare og har det godt. Millioner af kæledyr er ok med rustfrie stålkontakter på. Nogle kæledyr er overfølsomme over for kontakttryk. Det kan godt være, at dit kæledyr kan tåle halsbåndet, når der er gået noget tid. Hvis det er tilfældet, behøver du ikke tage så nøjne hensyn til nogle af disse forsigtighedsregler. Det er vigtigt at tjekke det sted, hvor halsbåndet sidder, hver dag. Hvis der forekommer rødme eller sår, må halsbåndet ikke bruges, før huden er helet fuldstændigt.

PetSafe® fjerntræningsenhederne må kun anvendes til sunde hunde. Vi råder dig til at tage din hund til dyrlægen, før halsbåndet benyttes, hvis dens helbred ikke er godt.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Tak fordi du har valgt PetSafe®-mærket. Ved konsekvent at benytte vores produkter kan du få glæde af en hund, der opfører sig bedre på kortere tid end ved at benytte andre træningsmidler. **Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.**

For at udnytte din produktgaranti optimalt, bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere dit produkt og gemme kvitteringen, får du fuld produktgaranti, og skulle du få brug for at kontakte et kundeservicecenter på et senere tidspunkt, kan vi dermed også servicere dig langt hurtigere. Det er vigtigt at forstå, at dine personlige oplysninger under ingen omstændigheder vil blive videregivet eller solgt til andre. Du kan se de fulde garantibetingelser online på www.petsafe.net.

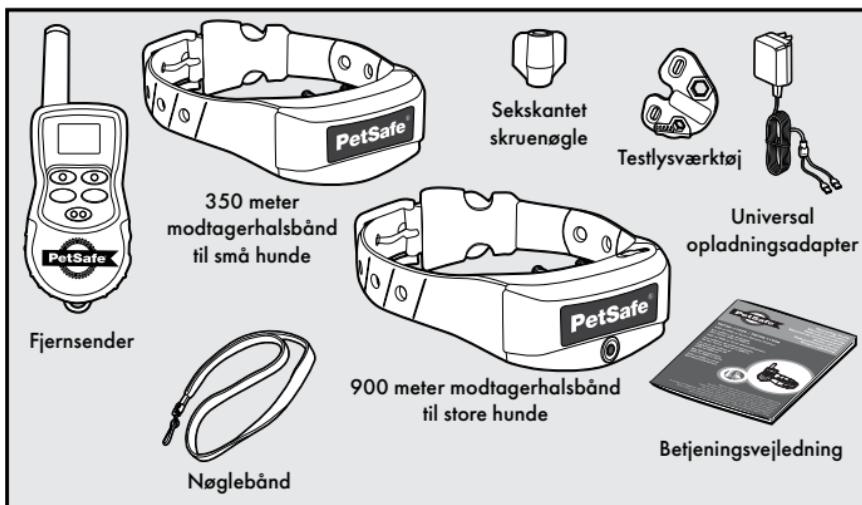
Indholdsfortegnelse

Komponenter	83
Andre genstande du måske har brug for	83
Sådan fungerer systemet	83
Nøglefunktioner	84
Betjeningsvejledning	86
Klargøring af fjernsenderen	86
Klargøring af modtagerhalsbåndet	89
Påsætning af modtagerhalsbåndet	92
To-hundesystem	93
Pejling af fjernsender og modtagerhalsbånd	95
Træningsvejledning	96
Test fjerentræningsenheden	96
Generelle råd	96
Indlæring af den positive tone	97
Find det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr	98
+2 boost	98
Anbefalinger ifm. hundetræningen	99
Oftestillede spørgsmål	100
Fejlfinding	101
Vejledning til testlysværktøj	102
Tilbehør	102
Overholdelse af forskrifter	103
Bortskaffelse af batterier	104
Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar	105

Træningsvejledning

Besøg vores hjemmeside, www.petsafe.net, for at hente en detaljeret træningsvejledning til denne enhed ned, eller kontakt vores kundeservicecenter for at få hjælp. Der findes en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Komponenter



Andre genstande du måske har brug for

- Saks
- Ikke-metallisk halsbånd og 3 meter snor til træning

Sådan fungerer systemet

Nu kan du opleve, hvilken forskel en fjerntræningsenhed kan gøre. Brug mindre tid på at træne din hund og mere tid på at nyde den. PetSafe® 350 m/900 m serie (Deluxe fjerntræningsenhed til små hunde/Deluxe fjerntræningsenhed til store hunde) fjerntræningsenheder er behagelige for dit kæledyr og nemme at bruge med et avanceret digitalt display, der fortæller nøjagtigt, hvilket stimuleringsniveau du anvender.

Fjerntræningsenheden hjælper dig med at kontrollere din hund uden snor inden for 350 eller 900 meter. Med et tryk på en knap sender fjerntræningsenheden et signal, der aktiverer din hunds modtagerhalsbånd. Hunden mærker en sikker, men irriterende, stimulering. Den vil hurtigt lære forbindelsen mellem sin opførsel og din stimulering, og på ingen tid vil du have en velopdragen hund. PetSafe® 350 m/900 m serie fjerntræningsenhederne er påvist at være sikre, behagelige og effektive til både små og store hunderacer.

Vigtigt: Denne serie med fjerntræningsenheder har en rækkevidde på op til 350 eller 900 meter. Afhængigt af hvordan du holder fjernsenderen, kan den maksimale rækkevidde variere. Terrænet, vejret, vegetationen, transmission fra andre radioenheder og andre faktorer har indflydelse på maksimumsrækkevidden.

Funktioner

- Rækkevidde på op til 350 eller 900 meter
- 8 stimuleringsniveauer plus en "+2 boost"-knap
- Et fjerentræningssystem, som kan anvendes til 2 hunde
- Genopladelige batterier i både fjernsenderen og modtagerhalsbåndet
- Vandtæt fjernsender og modtagerhalsbånd

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Nøglefunktioner

Fjernsender: Sender radiosignalet til modtagerhalsbåndet. Det er vandtæt.

Digitalt display

Stimuleringsniveau - viser stimuleringsniveauet for hund 1 eller hund 2 (lavt-1 til højt-8). Viser også +2 boost.

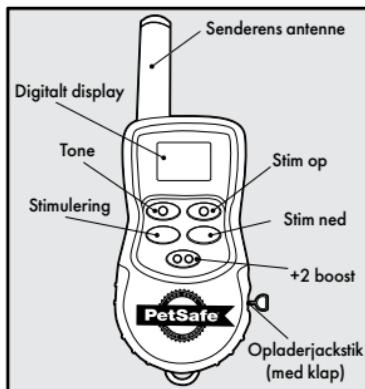
Hund 1 - Det aktive halsbåndssymbol vil vise hund 1.

Hund 2 - Symbolerne for hund 1 og hund 2 vil blive vist (yderligere køb er nødvendigt til systemet med 2 hunde).

Tone - Stimuleringsniveauet vil blinke, når der trykkes på tone- eller stimuleringsknappen.

Batteriindikator - Batteriindikatoren viser konstant batteriets strømniveau. Se Batteriindikator på side 88 for mere information om batteriindikatoren.

1D eller 2D - Dette vises, når der programmeres i tilstanden til 2 hunde.



Knapdefinitioner (fabriksindstilling i hund 1 tilstand)

Tone - Venstre knap foroven

(sort): Frembringer en træningstone fra halsbåndet. Leverer ingen stimulering.

Stimulering - Venstre knap forneden (sort):

Leverer kontinuerlig stimulering.

Stim op - Højre knap foroven

(grå): Sætter stimuleringsniveauet OP. Fra lavt-1 til højt-8.

Stim ned - Højre knap forneden

(grå): Sætter stimuleringsniveauet NED fra højt-8 til lavt-1.

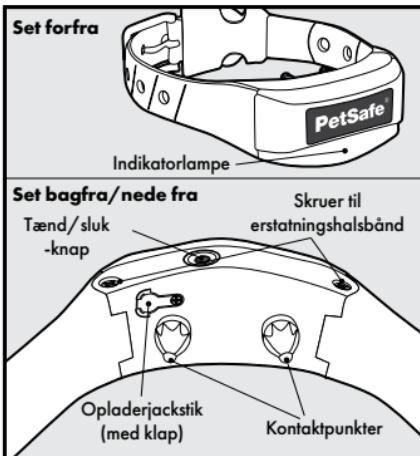
+2 boost (rød): Leverer kontinuerlig stimulering, der er 2 niveauer højere end det valgte niveau.

Modtagerhalsbånd: Leverer stimulering eller tone på signal fra fjernsenderen. Det er vandtæt.

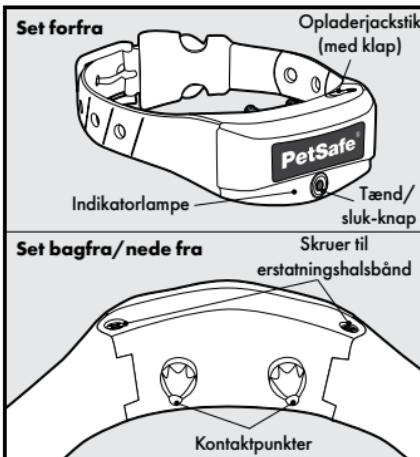
Tænd/sluk-knap: Ved at trykke og holde på denne knap et øjeblik tændes/slukkes modtagerhalsbåndet.

Kontaktpunkter: De kontakter som modtagerhalsbåndet afgiver stimulering igennem.

350 meter modtagerhalsbånd til små hunde



900 meter modtagerhalsbånd til store hunde



Modtagerindikatorlampe: Viser når der er tændt eller slukket for modtagerhalsbåndet, og tjener også som indikator for lav batteristand.

Opladerjackstik: Til tilslutning af opladeren. Fjernsenderen og modtagerhalsbåndet er vandtætte uden opladerdæksler. Lad opladerdækslerne blive siddende på plads, når der ikke foretages opladning, for at holde snavs ude af åbningerne.

Kontinuerlig stimulering: Du bestemmer, hvornår og hvor længe stimulering skal leveres til din hund gennem modtagerhalsbåndets kontaktpunkter. Når der trykkes på en knap til kontinuerlig stimulering i 8 sekunder eller mere, vil fjernsenderen "time ud". Du skal slippe og trykke på knappen igen, før der kan afgives mere stimulering.

Positiv tone: Brug den positive tone som en markør til at styrke positiv opførsel. Her er timing også afgørende. Ros din hund, eller giv den en godbid umiddelbart efter den positive tone.

BETJENINGSVEJLEDNING

TRIN 1

Klargøring af fjernsenderen

Oplad fjernsenderen

1. Løft gummiklappen, der beskytter fjernsenderens opladerjackstik.
2. Tilslut en af opladernes stikforbindelser til fjernsenderens opladerjackstik.
3. Sæt den universale opladningsadapter i en almindelig stikkontakt med et passende adapterstik.
4. Oplad fjernsenderen i 5 timer ved første opladning. Genopladning tager kun 3-4 timer.

Bemærk: Batteriindikatoren ruller under opladning og standser, når batteriet er fuldt opladt.

5. Sæt gummiklappen på igen, når opladningen er gennemført.

Bemærk: Batteriet rækker til mellem 40 og 60 timers drift på en opladning alt efter brugshyppigheden.



TÆND senderen

Tænd for senderen ved at trykke på en vilkårlig knap. Displayet vil tænde, når du trykker på en vilkårlig knap.

Senderens digitale display

Displayet forbliver tændt i 10 minutter, efter man trykker på en knap. Hvis der ikke trykkes på en knap inden for 10 minutter, slukker displayet, og senderen går i dvale. Displayet vil tænde igen, når man trykker på en vilkårlig knap. De forskellige symboler på displayet er forklaret nedenfor.

	Numerisk visning	Viser det valgte stimuleringsniveau for hund 1 eller hund 2.
	Hund 1/hund 2	Det viste symbol er den aktive hunds modtagerhalsbånd. Se "To-hundesystemet" på side 93.
	Tone eller stimulering	Når der trykkes på tone eller stimulering vil hund 1 eller hund 2 symbolet vises i fed eller fremhævet skrift.
	Batteriindikator	Batteriindikatoren viser konstant batteriets strømniveau. Se næste afsnit for mere information om batteriindikatoren.

Bemærk: Fabriksindstillingen er til hund 1 tilstand, hund 2 symbolet vises kun, hvis enheden er programmeret til hund 2 (se "To-hundesystemet" på side 93).

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Batteriindikator



Batteriet er 2/3 til fuldt opladt. Senderen fungerer normalt.



Batteriet er 1/3 opladt. Senderen fungerer stadig normalt.



Batteriet er 1/6 opladt. Senderen vil styre modtageren, men oplad senderens batteri hurtigst muligt.



Batteriet er næsten dødt. Senderen kan ikke styre modtageren.

Hvis batteriindikatoren viser symbolet for lavt batteri (1/6 opladt), skal senderen snart oplades. Hvis kun batteriomridset vises, kan senderen ikke sende til modtageren. Senderen skal oplades for at fungere.

Fjernsenderens funktioner til hund 1

Senderfunktion	Knapfarve	Digitalt display reaktion
Venstre knap foroven	Sort	Kun tone
Venstre knap forneden	Sort	Kun stimulering
Højre knap foroven	Grå	Stimuleringsniveau op
Højre knap forneden	Grå	Stimuleringsniveau ned
+2 boost-knap	Rød	+2 over det valgte stimuleringsniveau

Se "To-hundesystemet" på side 93 for fjernsenderens funktioner i hund 2 tilstand.

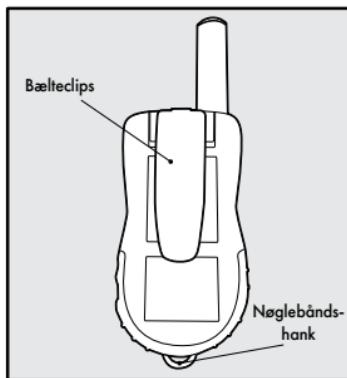
Bælteclips til fjernsenderen

For at fjerne bælteclipsen:

1. Tryk ned og hold på udløseren på bælteclipsen.
2. Tryk opad på udløseren og skub bælteclipsen ud af indlægget.

For at sætte bælteclipsen på igen:

1. Skub bælteclipsen ind i indlægget, til det siger klik.



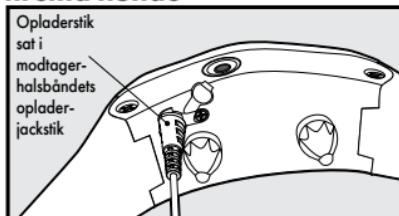
TRIN 2

Klargøring af modtagerhalsbåndet

Oplad modtagerhalsbåndet

1. Løft gummiklappen, der beskytter modtagerhalsbåndets opladerjackstik.
2. Tilslut opladerens stikforbindelse til modtagerhalsbåndets opladerjackstik.
3. Sæt den universale opladningsadapter i en almindelig stikkontakt med et passende adapterstik.
4. Oplad modtagerhalsbåndet, indtil den grønne indikatorlampe er tændt. Genopladning tager kun 3-4 timer.
5. Sæt gummiklappen på igen, når opladningen er gennemført.

350 meter modtagerhalsbånd til små hunde



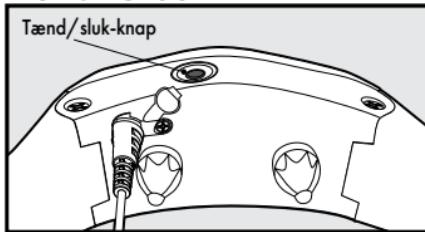
900 meter modtagerhalsbånd til store hunde



Sådan tændes modtagerhalsbåndet

1. Tryk og hold på Tænd/sluk-knappen, indtil det grønne LED tænder, og modtagerhalsbåndet bipper lavt til høj.
2. Slip Tænd/sluk-knappen. Det grønne LED blinker en gang hver 5. sekund, indtil der slukkes for modtagerhalsbåndet. Den blinkende lampe angiver, at modtagerhalsbåndet er klar til at modtage et radiosignal fra fjernsenderen.
3. Når modtagerhalsbåndet er tændt, tryk på den venstre knap foroven på fjernsenderen. Modtagerhalsbåndet bør bippe, så længe der trykkes på den venstre knap foroven. Hvis halsbåndet ikke bipper, se "Pejling af fjernsender og modtagerhalsbånd".
Bemærk: Du forlænger batteriets levetid ved at slukke for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug.

350 meter modtagerhalsbånd til små hunde 900 meter modtagerhalsbånd til store hunde



Sådan slukkes modtagerhalsbåndet

1. Tryk og hold på Tænd/sluk-knappen, indtil det røde LED tænder, og modtagerhalsbåndet bipper lavt til høj.
2. Slip Tænd/sluk-knappen. Du forlænger batteriets levetid mellem opladninger ved at slukke for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug. Batteriets levetid mellem opladninger er ca. 40-50 timer, afhængig af hvor ofte det bruges.

LED – Funktion og reaktion

Modtagerfunktion	LED-respons	Modtager beeper reaktion
Når modtageren er TÆNDT	Den grønne lampe blinks en gang	Bip med stigende toneart
Enheden er tændt	Den grønne lampe blinks en gang hver femte sekund	Ingen
Lav batteristand	Den røde lampe blinks tre gange hvert femte sekund	Ingen
Godt tonesignal modtages	Den grønne lampe blinks	Godt tonebip
Når modtageren er SLUKKET	Rødt LED vises	Bipper højt til lavt

Genopladelige batterier

- De genopladelige lithium ion batterier har ingen hukommelse og skal ikke aflades før opladning.
- Batterierne leveres delvist opladte fra fabrikkens side, men skal oplades helt (4-5 timer), inden de bruges første gang.
- Husk - Hold altid batterier væk fra åben ild.
- Når enheden skal opbevares i længere perioder, skal du huske at oplade batterierne helt (3-4 timer) med regelmæssige mellemrum. Dette bør gøres hver 4. eller 6. uge.
- Overdreven opladning kan afkorte batteriets levetid. Denne serie af fjerntræningsenheder er forsynet med en sikkerhedsfunktion, der forhindrer overopladning.
- Hvis dit udstyr ikke er blevet opladt inden for en længere periode, kan driftstiden være reduceret de første gange, det bruges. Derefter genoprettes batteriets tidligere kapacitet.
- Du kan forvente, at dine batterier kan genoplades hundredvis af gange. Men alle genopladelige batterier mister noget af deres kapacitet med tiden, afhængig af hvor mange gange de er blevet genopladt. Det er normalt. Hvis driftstiden falder til halvdelen af originaltiden, kontakt kundeservicecenteret.
- Modtagerhalsbåndet og fjernsenderen må ikke åbnes.

TRIN 3

Påsætning af modtagerhalsbåndet

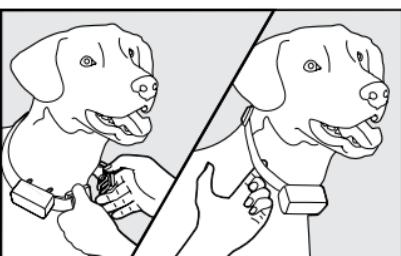
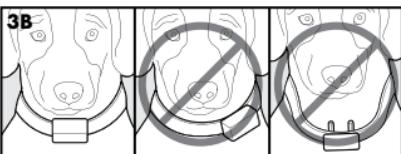
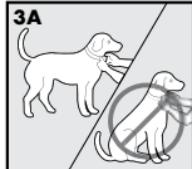
Vigtigt: Det er vigtigt at påsætte og anbringe modtagerhalsbåndet korrekt, for at det skal kunne virke effektivt. Kontaktpunkterne skal være i direkte berøring med hundens hud på undersiden af halsen.

Se side 81, hvor der gives vigtige sikkerhedsoplysninger.

Følg nedenstående trin for at sikre, at halsbåndet tilpasses korrekt:

1. Sørg for, at modtagerhalsbåndet er slukket.
2. Begynd med, at din hund står ordentligt (**3A**).
3. Anbring modtagerhalsbåndet på din hunds hals tæt ved øerne. Centrer kontaktpunkterne under hundens hals, så de berører huden (**3B**).

Bemærk: Det kan være nødvendigt at trimme pelsen omkring kontaktpunkterne, så der sikres ensartet kontakt. Længere følere kan rekviseres gennem vores kundeservicecenter.



4. Kontroller stramningen af modtagerhalsbåndet ved at stikke en finger ind mellem halsbånd og hals. Det bør sidde tæt men ikke virke hæmmende.

FORSIGTIG Halsbåndet må ikke sidde strammere, end det er nødvendigt for at der er god kontakt. Et halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

5. Lad din hund have modtagerhalsbåndet på i flere minutter for at kontrollere pasformen. Kontroller pasformen igen, når din hund bliver vant til modtagerhalsbåndet.
Bemærk: Hvis din hund er en hvalp, og du forventer, at den vokser, skal du efterlade nok rem til at justere halsbåndet. Erstatningsremme kan rekviseres gennem vores kundeservicecenter.

Pleje og Rengøring

For at sikre dette produkts effektivitet og din hunds komfort og sikkerhed skal du ofte kontrollere, at dens halsbånd passer. Denne betjeningsvejledning beskriver korrekt tilpasning af halsbåndet. Hvis du bemærker, at din hund får irriteret hud, skal du holde op med at bruge halsbåndet i et par dage. Er tilstanden ikke forsvundet efter 48 timer, skal du kontakte dyrlægen.

TRIN 4

To-hundesystem

Bemærk: Hvis du ønsker at tilføje et ekstra modtagerhalsbånd til træningssystemet, kan det købes samme sted, som du købte træningssystemet, eller gennem vores kundeservicecenter. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Sådan tilføjes hund 2

(PDT20-11977 350 m Add-A-Dog®; PDT20-11979 900 m Add-A-Dog®)

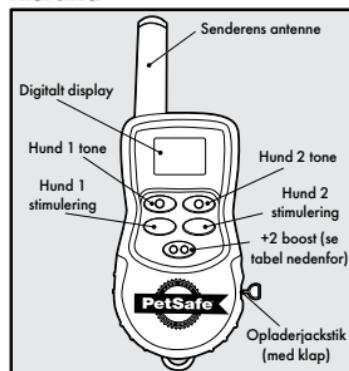
Fjernsender

1. Tryk på højre knap forneden, indtil "2D" vises på det digitale display.
2. Når "2D" vises, tryk på +2 boost-knappen.
3. Sæt hund 2 til stimuleringsniveau 1.
4. Tryk på +2 boost-knappen for at låse stimuleringsniveauet for hund 2.

Modtagerhalsbånd

1. Sluk for modtagerhalsbåndet, når hunden ikke har det på.
2. Tryk og hold på Tænd/sluk-knappen i 5 sekunder.
3. Modtagerhalsbåndet bipper og LED'et vil blinke.
4. Tryk på hund 2 på øverste højre eller nederste højre knap.
5. Modtagerhalsbåndet vil reagere og pejle.
6. Hvis modtagerhalsbåndet ikke bipper to gange, kontakt kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Knapfunktioner i hund 2 tilstand



Fjernsenderens funktioner til hund 2 tilstand

Venstre knap foroven	Hund 1 tone
Venstre knap forneden	Kun hund 1 stimulering
Hund 1 +2 boost	Tryk på +2 boost og den nederste venstre knap samtidig
Højre knap foroven	Hund 2 tone
Højre knap forneden	Kun hund 2 stimulering
Hund 2 +2 boost	Tryk på +2 boost og den nederste højre knap samtidig

Hund 1/hund 2 stimuleringsniveauer

Tryk og hold på +2 boost-knappen i 5 sekunder for at ændre stimuleringsniveauet for hund 1 eller hund 2. Stimuleringsniveauerne for både hund 1 og hund 2 vil blive vist. Du kan nu bruge den venstre knap foroven til at øge stimuleringsniveauet til hund 1 og venstre knap forneden til at reducere stimuleringen. Til hund 2 skal du trykke på øverste højre knap for at øge stimuleringsniveauet og nederste højre knap for at reducere det. Tryk på +2 boost-knappen for at låse stimuleringsniveauerne for hund 1 og hund 2.

For at fjerne hund 2 fra fjernsenderen

Tryk og hold på +2 boost-knappen i 5 sekunder. Tryk på højre knap forneden, indtil hund 1 symbolet vises på det digitale display. Tryk på +2 boost for at gå ud af menuen.



TRIN 5

Pejling af fjernsender og modtagerhalsbånd

Hvis dit modtagerhalsbånd ikke bipper, når der trykkes på den øverste venstre knap på fjernsenderen, eller hvis du føler, at modtagerhalsbåndet ikke reagerer på fjernsenderen:

1. Sluk for modtagerhalsbåndet, når hunden ikke har det på.
2. Tryk og hold på Tænd/sluk-knappen i 5 sekunder.
3. Modtagerhalsbåndet bipper, og LED'et vil blinke.
4. Tryk på en vilkårlig senderknap.
5. Modtagerhalsbåndet vil reagere og pejle.
6. Hvis modtagerhalsbåndet ikke bipper to gange, kontakt kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Bemærk: Pejling er kun til hund 1.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

TRÆNINGSVÆJLEDNING

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Test fjerntræningsenheden

Vi anbefaler, at du selv afprøver, hvordan PetSafe® 350 m / 900 m serie fjerntræningsenhederne fungerer. Start altid på det laveste niveau, og øg intensiteten til det niveau, der er mest bekvemt i dit tilfælde.

1. Sæt fingrene på begge kontaktpunkter på modtagerhalsbåndet.
2. Hold fjernsenderen cirka 0,6 m fra modtagerhalsbåndet, og tryk på knappen for stimulering op for at vise niveau 1 på det digitale display. Tryk på stimuleringsknappen. På dette niveau mærkes stimuleringen muligvis ikke.
Bemærk: Der udløses en automatisk sikkerheds time-out, hvis stimuleringsknappen holdes nede i mere end 8 sekunder. Du skal slippe og trykke på knappen igen, før der kan afgives mere stimulering.
3. Øg intensiteten, indtil stimuleringen ikke længere er behagelig.

Generelle råd

Indføring af fjerntræningsenheden: Begynd at bruge PetSafe® modtagerhalsbåndet, når din hund vokser fra hvalpestadiet og forstår grundlæggende lydighedskommandoer. PetSafe® modtagerhalsbånd bør kun anvendes på hunde, der er mere end 6 måneder gamle.

Bemærk: Andre kæledyr indenfor øreskud vil blive påvirket af træningstonerne. Træning bør derfor foregå udenfor øreskud for andre kæledyr.

Sådan undgås en "halsbåndssnu" hund: Prøv at undgå, at din hund bliver "halsbåndssnu" og kun adlyder, når den har PetSafe® modtagerhalsbåndet på. Undgå på samme måde, at hunden lærer kun at adlyde, når den ser dig med fjernsenderen i hånden. Det er nemt at undgå (se "Bevar styringen" i afsnittet "Anbefalinger ifm. hundetræning" i det følgende).

Træningssessioner og fastsættelse af stimuleringsniveauer: Sørg for, at træningssessionerne er korte, og hold øje med hundens reaktion - hunden vil fortælle dig, hvilket stimuleringsniveau, der er det rette, og hvornår knappen skal slippes. Se "Find det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr" for yderligere information.

Sådan stoppes uønsket opførsel: Når du vil stoppe uønsket opførsel, anbefales det at bruge højere stimuleringsniveauer - hunden skal være overbevist om, at de unacceptable handlinger (ikke dine) forårsagede den irriterende stimulering.

Hunde lærer en kommando ad gangen: Fokuser på at lære hunden en kommando, inden du fortsætter til en ny. Når du lærer den kommandoer som "plads", "kom", "sit" eller "dæk", vil mange hundetrænere anbefale brugen af lave stimuleringsniveauer. Hunden lærer hurtigt at slukke for eller fuldstændigt at undgå den ubehagelige fornemmelse.

Sådan forstærkes kendte kommandoer: For at forstærke kommandoer, som hunden allerede kender, anbefales det at bruge middelhøje stimuleringsniveauer. Dette lærer hunden at respektere instruktioner ved altid at høre efter og adlyde.

Bemærk: Det opmuntrer hunden at få ros eller godbidder som belønning for dens korrekte reaktion, men det anbefales, at det altid er dig og din familie, der styrer hunden.

!ADVARSEL

Brug aldrig fjernsenderen, til at irettesætte eller afrette aggressiv opførsel. Vi anbefaler dig at kontakte din lokale dyrlæge eller professionelle træner, som kan afgøre, om dit kæledyr måske er aggressivt.

Indlæring af den positive tone

Før du begynder at bruge fjerntræningsenheden til at træne din hund, skal du bruge 10 til 15 minutter om dagen i 2 til 3 dage på at lære den at forbinde tonen med belønning og ros. Dette gøres således:

1. Tryk på toneknappen i 2 sekunder.
2. Slip knappen og beløn straks din hund med verbal ros, kæleri eller en godbid. Brug 3 til 5 sekunder på at give belønning.
3. Vent et par minutter, og tryk igen på toneknappen i 2 sekunder efterfulgt af belønning.

Varier belønningsens art for at forhindre, at dit kæledyr forventer en bestemt belønning. Dette stadie i træningen er gennemført, når dit kæledyr viser, at det forventer en belønning, når det hører den positive tone.

Find det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr

Vigtigt: Begynd altid med det laveste niveau, og gå opad.

Fjernsenderen har 8 stimulationsniveauer. Det gør det muligt for dig at vælge den stimulering, der er bedst til dit kæledyr.

Når du har sat modtagerhalsbåndet på dit kæledyr, er det tid til at finde det stimuleringsniveau, der passer bedst til det. Det kaldes genkendelsesniveauet.

En lille ændring i dit kæledyrs adfærd, såsom nysgerrigt at se sig omkring, at skrabe på halsbåndet eller at det slår med ørerne, er tegn på at det genkendelsesniveau, der er bedst for det, er nået.

Følg nedenstående trin for at finde dit kæledyrs genkendelsesniveau:

1. Begynd med niveau 1 på det digitale display, tryk på stimuleringsknappen i 1 til 2 sekunder. *Bemærk: Når stimuleringsknappen holdes nede i 8 sekunder, vil fjernsenderen "time ud". Du skal slippe og trykke på knappen igen, før der kan afgives mere stimulering.*
2. Hvis din hund ikke reagerer, skal du gentage stimuleringsniveauet flere gange, før du går op til næste niveau.
3. DIN HUND BØR IKKE VOKALISERE ELLER GÅ I PANIK, NÅR DEN FÅR STIMULERING. HVIS DETTE SKER, ER STIMULERINGSNIVEAUET FOR HØJT, OG DU SKAL GÅ TILBAGE TIL DET FOREGÅENDE NIVEAU OG GENTAGE ØVELSEN.
4. Gå op gennem stimuleringsniveauerne, indtil din hund reagerer pålideligt på stimuleringen.
5. Hvis din hund bliver ved med ikke at reagere på niveau 8, skal du kontrollere, at modtagerhalsbåndet sidder korrekt. Hvis din hund har en lang eller tyk pels, kan du kontakte vores kundeservicecenter for at få et længere sæt kontaktpunkter. Gå derefter tilbage til trin 1 og gentag øvelsen. Hvis dette stadig ikke giver resultater, skal din hunds pels trimmes rundt om kontaktpunkterne.

FORSIGTIG

Undgå at barbere hundens hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.

Hvis din hund stadig ikke viser, at den føler stimuleringen, efter alle disse trin er udført, kan du kontakte kundeservicecenteret, eller besøg vores hjemmeside på www.petsafe.net.

+2 boost

Et tryk på denne knap (rød) sender et signal til modtagerhalsbåndet for at levere en stimulering, der er 2 niveauer højere end det valgte niveau. Hvis stimuleringsniveauet f.eks. er sat til 2, vil en berøring af +2 boost-knappen give stimulering på niveau 4. *Bemærk: Systemet kan ikke gå over niveau 8.*

Anbefalinger ifm. hundetræningen

Når træningen starter: Træningen starter i samme øjeblik, du tager hvalpen med hjem. Selvom din hund ikke er klar til PetSafe® produkterne, før den er udviklet, skal du starte på den grundlæggende træning med det samme.

Bevar styringen: Stop din hund i at blive "halsbåndssnu". En nem løsning, der kendes som "halsbåndsbetingelse", vil hjælpe med at forebygge, at hunden kun hører efter, når den har modtagerhalsbåndet på, og ikke adlyder, når den ikke har det på. For det første, sæt modtagerhalsbåndet på din hund. For det næste, tag din hund med uden for med det samme, eller gør noget, som den kan lide; aktiver ikke modtagerhalsbåndet. Giv hunden halsbåndet på under sessioner, hvor der ikke trænes. Din hund skal tro, at det også kan være sjovt med halsbåndet på. Halsbåndet må ikke opfattes som en straf. Sæt halsbåndet på og tag det af flere gange i kortere og længere perioder, for på den måde at gøre det til normal rutine for hunden at have det på. Undgå på samme måde, at hunden lærer kun at adlyde, når den ser fjernsenderen. Hav fjernsenderen med, men brug den ikke hele tiden. Hvor længe bør denne proces vare? Professionelle hundetrænere har forskellige meninger, som varierer fra nogle få dage til et par uger.

Fokuser på hunden: Professionelle hundetrænere har forskellige meninger på nogle punkter, men alle brugere af fjerntræningssystemer anbefaler på det kraftigste at holde øje med hunden, og ikke med fjernsenderen, under træningen. PetSafe® produkterne er udformet specifikt til at gøre dette enkelt. Det er nemt, og du skal finde det punkt, hvor hunden først mærker stimuleringen. Se "Find det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr".

"God hund" hjemme eller ude: Det er nemt at stoppe uønsket opførsel vha. PetSafe® fjerntræningsenhederne. Din hund kan være god både inde og ude. Husk at være retfærdig over for hunden, og undgå fristelser, når det er muligt.

Vær konsekvent og ansvarlig: Ret din hund, hver gang den er uartig. Lad kun familiemedlemmer med ansvarsfølelse bruge fjerntræningsenheden. Det er ikke legetøj!

Besøg vores hjemmeside på www.petsafe.net for at hente en detaljeret træningsvejledning ned til denne enhed, som beskriver grundlæggende lydighedskommandoer og forklarer, hvordan du kan stoppe uønsket opførsel.

Lær, hvordan du bruger PetSafe® 350 m / 900 m serie fjerntræningsenheden, så du kan lære din hund følgende grundlæggende kommandoer:

- Sit
- Kom
- Bliv

Og stop følgende uønskede opførsel:

- Springer op
- Graver
- Jagter
- For megen gøen

Ofte stillede spørgsmål

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Er stimuleringen sikker for mit kæledyr?	Selvom stimuleringen er ubehagelig, er den harmløs for dit kæledyr. Elektroniske træningsenheder kræver genseidig handling og træning fra ejerens side for at kunne opnå de ønskede resultater.
Hvor gammel skal en hund være for at bruge PetSafe® 350 m / 900 m serie fjerentræningsenhederne?	Systemet bør kun anvendes på hunde, der er mere end 6 måneder gamle. Hvis din hund er skadet, eller dens mobilitet er hämmet, skal du kontakte en dyrlæge eller professionel træner før brug. Din hund skal være i stand til at lære basale lydighedsordre, såsom "Sit" eller "Bliv".
Kan jeg sætte en hundesnor på modtagerhalsbåndet?	Du må ikke sætte en snor i halsbåndet. Det kan forårsage, at kontaktpunkterne trykkes ind mod hundens hals med stor kraft. Fastgør snoren i et separat, ikke-metallisk halsbånd eller en sele, og sørge for, at dette halsbånd ikke trykker på kontaktpunkterne.
Når mit kæledyr er trænet og adlyder mine kommandoer, er det så nødvendigt at fortsætte med at have modtagerhalsbåndet på?	Sikkert ikke. Det kan være nødvendigt at tage det på fra tid til anden for at forstærke kæledyrets respons.
Er modtagerhalsbåndet vandtæt?	Ja. Både 350 m/900 m modtagerhalsbåndene er vandtætte.
Kan jeg bruge 350 m / 900 m serie fjerentræningsenhederne til mere end en hund?	Ja. Et PetSafe® Add-A-Dog® modtagerhalsbånd skal købes for at få et to-hundesystem.
Kan jeg bruge PetSafe® 350 m / 900 m serie fjerentræningsenhederne til aggressive hunde?	Vi fraråder brugen af alle vore produkter på aggressive kæledyr. Vi anbefaler dig at kontakte din lokale dyrlæge eller professionelle træner, som kan afgøre, om dit kæledyr måske er aggressivt.
Hvor længe kan jeg afgive kontinuerlig stimulering til mit kæledyr?	Den maksimale tid du må trykke på stimuleringsknappen og give stimulering til din hund kontinuerligt er 8 sekunder. Efter 8 sekunder afbryder fjernsenderen signalet, og stimuleringsknappen skal slippes og trykkes ned igen.
Hvad gør jeg, hvis mit kæledyrs hals bliver rød og irriteret?	Dette skyldes, at kontaktpunkterne irriterer huden. Hold inde med brugen af modtagerhalsbåndet et par dage. Er tilstanden ikke forsvundet efter 48 timer, skal du kontakte dyrlægen. Når huden bliver normal, sættes modtagerhalsbåndet på igen, og der holdes godt øje med hudens tilstand.

Fejlfinding

Svarene på disse spørgsmål skulle gerne hjælpe dig med at løse et problem med dette system. Hvis de ikke er tilstrækkelige, bedes du kontakte kundeservicecenteret eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Mit kæledyr reagerer ikke, når jeg trykker på en knap.

- Kontroller, at modtagerhalsbåndet er tændt.
- Hvis din rækkevidde er reduceret, fra første gang du har brugt systemet, skal du kontrollere, om fjernsenderens eller modtagerhalsbåndets batteri er lavt.
- Du kan kontrollere, om modtagerhalsbåndet afgiver stimulering til dit kæledyr ved at anbringe testlysværktøjet, der medfølger i sættet, på modtagerhalsbåndet. Se afsnittet "Vejledning til testlysværktøj" for yderligere detaljer.
- Øg stimuleringsniveauet. Se "Find det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr", hvor der er mere information.
- Sørg for, at modtagerhalsbåndets kontaktpunkter er placeret tæt på din hunds hud. Der er mere information herom i afsnittet "Påsætning af modtagerhalsbåndet".

Modtagerhalsbåndet tænder ikke.

Sørg for, at modtagerhalsbåndet er blevet opladt. Første gang skal det oplade i 5 timer. Efterfølgende opladninger tager kun 3-4 timer.

Modtagerhalsbåndet reagerer ikke på fjernsenderen.

- Kontroller, at modtagerhalsbåndet er tændt. Se "Sådan tændes modtagerhalsbåndet".
- Til 1 hund, se "Pejling af fjernsender og modtagerhalsbånd".
- Til et to-hundesystem, se programmeringsvejledningen under afsnittet "To-hundesystem".

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vejledning til testlysværktøj

FI

1. Tænd modtagerhalsbåndet.
2. Hold testlysværktøjets kontakter på kontaktpunkterne.
3. Tryk på en stimuleringsknap på fjernsenderen.
4. Testlampen vil blinke. Bemærk: Ved højere stimuleringsniveauer vil testlampen blinke skarpere.
5. Sluk modtagerhalsbåndet.

SV



Opbevar testlysværktøjet til senere afprøvningsbrug.

Bemærk: Hvis testlampen ikke blinker, skal du genoplade batteriet og teste igen. Hvis testlampen stadig ikke blinker, skal du kontakte kundeservicecenteret eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

NO

DA

RU

EN

Tilbehør

Du kan købe ekstra tilbehør til din PetSafe® 350 m/900 m serie fjerntraeningsenhed ved at kontakte vores kundeservicecenter eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net, hvor du kan finde en detailhandler i nærheden af dig.

Overholdelse af forskrifter

CE

Dette udstyr er testet og konstateret at overholde EU's direktiver om elektromagnetisk kompatibilitet, lavspænding og R&TTE. Inden dette udstyr tages i brug uden for EU, bedes man kontrollere dette hos den relevante R&TTE-myndighed. Uautoriserede ændringer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, udgør en krænkelse af EU R&TTE-regulativer, kan opnævne brugerens ret til at benytte udstyret og gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelsedeklarationen findes på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Bortskaffelse af batterier

Mange steder er separat indsamling af batterier et krav, og du bedes undersøge, hvad reglerne er i dit område, før du bortskaffer brugte batterier.

FI

Fjernsenderen drives af et genopladeligt 7,4 V, 500 mAH lithium ion batteri.

SV

Modtagerhalsbåndet til PDT20-11939 (350 m) drives af et genopladeligt 3,7 V, 200 mAH lithium ion batteri.

NO

Modtagerhalsbåndet til PDT20-11946 (900 m) drives af et genopladeligt 3,7 V, 400 mAH lithium ion batteri.

DA

ADVARSEL

Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.

RU

Når produktets levetid er slut, bedes du kontakte et af vores kundeservicecentre for anvisninger om korrekt bortskaffelse af enheden. Du må ikke kassere enheden som almindeligt husholdningsaffald. Der findes en liste med telefonnumre til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

EN



Vigtigt genbrugsråd

Overhold venligst reglerne for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal sendes til genbrug. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, bør det ikke bortskaffes via den kommunale renovationsordning. Aflever det venligst der, hvor du købte det, så det kan blive sendt til vores genbrugssystem. Kontakt venligst et kundeservicecenter for yderligere oplysninger, såfremt dette ikke er muligt. Der findes en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsaf.net.

Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar

1. Brugsbetingelser

Anvendelse af produktet er betinget af din accept uden modifikation af de betingelser, vilkår og bemærkninger, der er indeholdt heri. Din anvendelse af produktet udgør din accept af sådanne betingelser, vilkår og bemærkninger. Hvis du ikke kan acceptere disse betingelser, vilkår og bemærkninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand og i originallemballagen. Returnering til et kundeservicecenter sker for egen regning og risiko, og du skal vedlægge bevis for købet for at få pengene refunderet.

2. Korrekt anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til anvendelse med kæledyr, hvor der er et ønske om træning. Hundens temperament eller størrelse/vægt gør muligvis produktet uegnet til anvendelse sammen med hunden (se venligst "Sådan fungerer systemet" i nærværende betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation anbefaler, at produktet ikke anvendes på aggressive kæledyr og påtager sig intet ansvar for at afgøre kæledyrets egnethed i enkeltilfælde. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til dit kæledyr, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner, inden du begynder at anvende produktet. Korrekt brug inkluderer, uden undtagelse, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og samtlige advarsler.

3. Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til brug med kæledyr. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at øve vold, skade eller provokere. Fejlagtig anvendelse af produktet kan betragtes som en lovovertrædelse i anvendelseslandet.

4. Ansvarsbegrænsning

Radio Systems Corporation eller nogen af dets associerede selskaber kan aldrig være ansvarlig for (i) indirekte, strafferetlige, hændelige og særlige skader samt følgeskader og/eller (ii) tab eller skader af enhver art, der opstår som følge af, eller er forbundet med, fejlagtig anvendelse af produktet. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader. For at undgå tvivlstilfælde skal intet i nærværende paragraf 4 begrænse Radio Systems Corporations ansvar for et menneskes død eller personskade, bedrageri og afgivelse af urigtige oplysninger.

5. Ændring af betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til lejlighedsvis at ændre de betingelser, vilkår og bemærkninger, der vedrører anvendelsen af dette produkt. Skulle sådanne ændringer blive varslet, før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности для здоровья людей. Во избежание причинения вреда здоровью и смерти людей необходимо соблюдать указания по технике безопасности, обозначенные данным символом.

ОСТОРОЖНО

Предупреждение «ОСТОРОЖНО!» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или причинению вреда здоровью людей.

ВНИМАНИЕ

Предупреждение «ВНИМАНИЕ!» в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

Предупреждение «ВНИМАНИЕ!» без символа предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью вашего домашнего животного.

ОСТОРОЖНО

Запрещается применять данное устройство для агрессивных собак. Не используйте это Устройство, если ваша собака агрессивна или склонна к агрессивному поведению. Агрессивные собаки могут стать причиной серьезных травм и даже смерти своих владельцев или других людей. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашей собаки, перед использованием устройства проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером.

Существует риск взрыва в случае замены любой из батарей батареей несоответствующего типа. Утилизируйте отработавшие батареи в соответствии с инструкциями.

ВНИМАНИЕ

Этот ошейник для дистанционной дрессировки PetSafe® не игрушка. Его необходимо хранить в недоступном для детей месте. Используйте его только для дрессировки.

Меры предосторожности во время дрессировки на поводке. Чрезвычайно важно, чтобы вы и ваша собака находились в безопасности во урока дрессировки с использованием поводка. Ваша собака должна быть на прочном поводке, длина которого должна позволять ей бегать за каким-либо предметом, но при этом он должен быть достаточно короткий, чтобы собака не могла выбежать на дорогу или в другую опасную зону. Кроме того, вы должны быть в хорошем физическом состоянии для того, чтобы остановить собаку при попытке бежать.

ВНИМАНИЕ

Риск травмирования кожи. Необходимо прочитать и соблюдать инструкции, приведенные в настоящем руководстве. Важно, чтобы ошейник сидел правильно. Если собака будет носить ошейник в течение слишком долгого времени или если ошейник будет сидеть вокруг шеи слишком плотно, это может привести к травмированию кожи. Эта проблема известна как пролежни, она начинается с покраснения кожи и может ухудшиться до пролежневых язв.

- Страйтесь, чтобы собака не носила ошейник более 12 часов в день.
- Если возможно, снимайте ошейник через каждые 1–2 часа.
- Проверяйте, чтобы ошейник не давил слишком сильно; соблюдайте инструкции, приведенные в настоящем руководстве.
- Запрещается прицеплять поводок к электронному ошейнику, это приведет к чрезмерному давлению на контакты.
- При использовании отдельного ошейника для поводка следите, чтобы он не давил на электронный ошейник.
- Еженедельно протирайте шею собаки и контакты ошейника влажной тряпкой.
- Ежедневно проверяйте место контакта на предмет признаков сыпи или воспаления.
- При обнаружении сыпи или воспаления прекратите использовать ошейник до тех пор, пока кожа не заживет.
- Если проблема не пройдет через 48 часов, обратитесь к ветеринару.

Дополнительную информацию по пролежням и некрозу вследствие сдавливания можно найти на нашем веб-сайте.

Эти меры предосторожности помогут обеспечить безопасность и удобство вашей собаке. Миллионы собак не чувствуют никакого дискомфорта при ношении контактов из нержавеющей стали. У некоторых собак имеется повышенная чувствительность к давлению, оказываемому контактом. Через некоторое время вы заметите, что ваша собака привыкла к ошейнику. В этом случае вы можете не так строго соблюдать некоторые меры предосторожности.

Важно каждый день проверять место контакта. При обнаружении покраснения или воспаления прекратите использовать ошейник до тех пор, пока кожа полностью не заживет.

Ошейник для дистанционной дрессировки PetSafe® должен использоваться только на здоровых собаках. Если собака нездорова, до использования ошейника рекомендуется обратиться к ветеринарному врачу.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI
SV
NO
DA
RU
EN

Спасибо за то, что выбрали PetSafe®. Постоянно используя наши изделия, вы быстрее добьетесь улучшения поведения собаки, чем при использовании товаров других производителей. **С любыми вопросами обращайтесь в наш Центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.**

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте www.petsafe.net. Если вы зарегистрируете изделие и сохраните чек на его покупку, вы сможете воспользоваться полной гарантией на изделие, а в случае необходимости обращения в наш Центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Но самое главное, компания PetSafe никогда не передаст и не продаст ценную информацию о вас кому бы то ни было. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте www.petsafe.net.

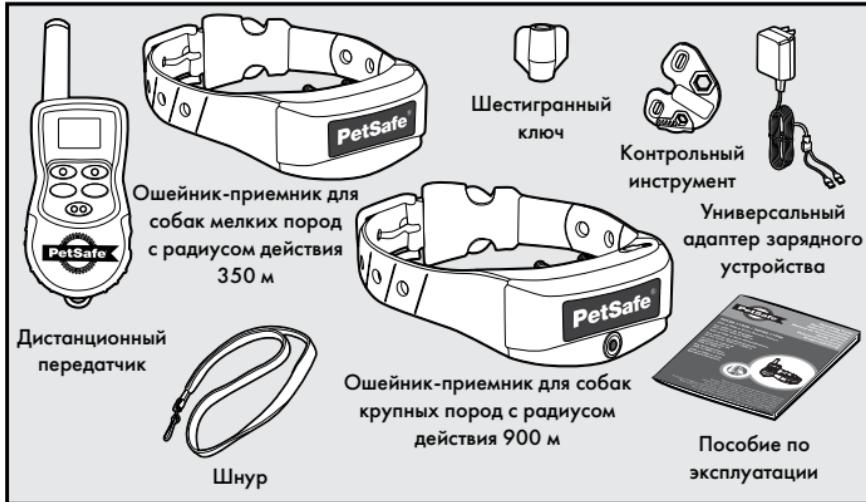
Оглавление

Компоненты системы	109
Другие изделия, которые могут понадобиться	109
Принцип действия системы	109
Основные определения	110
Пособие по эксплуатации	112
Подготовьте дистанционный передатчик	112
Подготовьте ошейник-приемник	115
Отрегулируйте ошейник-приемник	118
Система для двух собак	119
Сопряжение дистанционного передатчика и ошейника-приемника	121
Пособие по дрессировке	122
Проверка ошейника для дистанционной дрессировки	122
Общие советы	122
Обучение акустическому сигналу для положительного усиления	123
Найдите оптимальный уровень стимуляции для своей собаки	124
Усиление +2	124
Рекомендации по дрессировке собак	125
Вопросы и ответы	126
Устранение неполадок	127
Инструкции по использованию контрольного инструмента	128
Принадлежности	128
Соответствие	129
Утилизация батарей	130
Условия использования и ограничение ответственности	131

Пособие по дрессировке

Посетите наш веб-сайт www.petsafe.net для загрузки подробного пособия по дрессировке для данного изделия или обратитесь в Центр обслуживания клиентов за дополнительной помощью. С перечнем номеров телефонов в вашем регионе можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Компоненты системы



Другие изделия, которые могут понадобиться

- Ножницы
- Неметаллический ошейник и 3-х метровый поводок для дрессировки

Принцип действия системы

Сейчас вы можете убедиться, какими преимуществами обладает ошейник для дистанционной дрессировки. Вы сможете тратить меньше времени на дрессировку и проводить больше времени со своей собакой. Ошейники для дистанционной дрессировки PetSafe® серии с радиусом действия 350 м и 900 м (ошейник Deluxe для дистанционной дрессировки собак мелких пород и ошейник Deluxe для дистанционной дрессировки собак крупных пород) являются удобными для вашей собаки, и их легко использовать благодаря усовершенствованному цифровому дисплею, на котором видно, какой именно уровень стимуляции вы используете.

Ошейник для дистанционной дрессировки помогает вам контролировать поведение собаки без поводка на расстоянии до 350 или 900 метров. Достаточно нажать кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы активировать ошейник-приемник на собаке. Она получит безопасный, но при этом неприятный сигнал стимуляции. Собака вскоре поймет связь между своим поведением и посланным вами стимуляцией; вы очень быстро добьетесь улучшения поведения собаки. Ошейники для дистанционной дрессировки PetSafe® серии 350 м/900 м являются безопасными, удобными и эффективными для собак как мелких, так и крупных пород.

Важно! Дальность действия данной серии ошейников для дистанционной дрессировки составляет 350 или 900 метров. Максимальная дальность действия зависит от того, как вы держите дистанционный передатчик. На максимальную дальность действия системы влияют характер местности, погодные условия, растительность, сигналы от других радиоустройств и другие факторы.

Характеристики

- Дальность действия до 350 или 900 метров
- 8 уровней стимуляции плюс кнопка «Усиление +2»
- Система дистанционной дрессировки может использоваться для 2 собак
- Перезаряжаемые батареи в дистанционном передатчике и ошейнике-приемнике
- Влагонепроницаемый дистанционный передатчик и ошейник-приемник

Основные определения

Дистанционный передатчик: передает радиосигнал в ошейник-приемник. Имеет влагонепроницаемый корпус.

Цифровой дисплей

Уровень стимуляции: показывает уровни стимуляции собаки 1 или собаки 2 (от 1 (низкий) до 8 (высокий)). Также показывается усиление +2.

Собака 1: для обозначения собаки 1 будет отображаться символ активного ошейника.

Собака 2: будут отображаться символы собаки 1 и собаки 2 (при использовании системы для 2 собак необходимо купить дополнительный ошейник).

Звуковой сигнал: при нажатии кнопки подачи звукового сигнала или кнопки стимуляции уровень стимуляции будет мигать.

Индикатор батареи: Индикатор батареи позволяет постоянно видеть уровень зарядки батареи. Смотрите дополнительную информацию об индикаторе батареи на странице 114.

1D или 2D: отображается при программировании режима для 2 собак.



Обозначения кнопок (стандартные заводские установки для режима «Собака 1»)

Звуковой сигнал — верхняя левая кнопка (черная):

ошейник подает звуковой сигнал
для дрессировки. Стимуляция не
посыпается.

Стимуляция — нижняя левая кнопка (черная): посылает непрерывную стимуляцию.

Стимуляция вверх — верхняя правая кнопка (серая):

ПОВЫШЕНИЕ уровня стимуляции
с 1 (низкий уровень) до 8 (высокий
уровень).

Стимуляция вниз — нижняя правая кнопка (серая):

ПОНИЖЕНИЕ уровня стимуляции
с 8 (высокий уровень) до 1 (низкий
уровень).

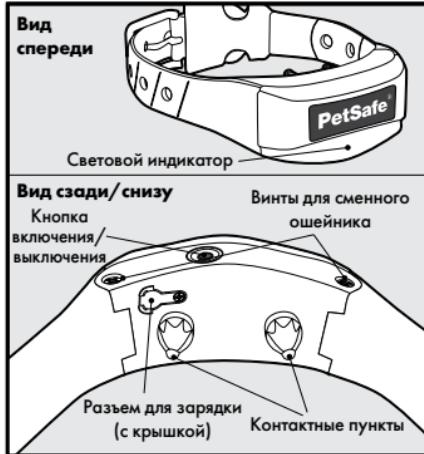
Усиление +2 (красная): подача непрерывной стимуляции на 2 уровня выше выбранного текущего уровня.

Ошейник-приемник: подает стимуляцию или звуковой сигнал по команде, полученной от дистанционного передатчика. Имеет влагонепроницаемый корпус.

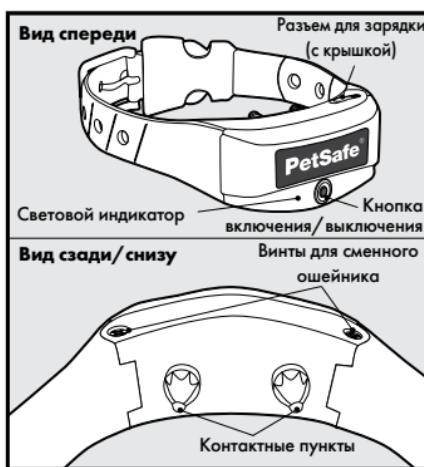
Кнопка включения/выключения: при однократном нажатии и удержании кнопки в нажатом положении ошейник- приемник включается и выключается.

Контактные пункты: контакты, через которые ошейник-приемник посыпает стимуляцию.

Ошейник-приемник для собак мелких пород с радиусом действия 350 м



Ошейник-приемник для собак крупных пород с радиусом действия 900 м



FI

SV

NO

DA

RU

EN

Световой индикатор приемника: показывает, когда ошейник-приемник включен или выключен, а также служит в качестве индикатора низкой зарядки батареи.

Разъемы для зарядки: используются для подключения зарядного устройства. Дистанционный передатчик и ошейник-приемник являются влагонепроницаемыми без крышек зарядного устройства. Тем не менее, когда устройство не заряжается, рекомендуется устанавливать крышки зарядного устройства на место, чтобы в отверстия не попадала грязь.

Непрерывная стимуляция: вы можете контролировать длительность стимуляции, посыпаемой через контактные пункты ошейника-приемника. Если удерживать кнопку непрерывной стимуляции нажатой в течение 8 и более секунд, дистанционный передатчик будет заблокирован из-за превышения времени ожидания. Для передачи дополнительной стимуляции необходимо отпустить и еще раз нажать эту кнопку.

Акустический сигнал для положительного усиления: используйте акустический сигнал для положительного усиления в качестве подтверждения для усиления положительного поведения. В этом случае время имеет важное значение. Похвалите или дайте собаке лакомство сразу же после того, как она услышит акустический сигнал для положительного усиления.

ПОСОБИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ШАГ 1

Подготовьте дистанционный передатчик

Зарядка дистанционного передатчика

- Поднимите резиновую крышку, закрывающую разъем для зарядки дистанционного передатчика.
- Подключите один из соединителей для зарядного устройства к разъему для зарядки дистанционного передатчика.
- Включите универсальный адаптер зарядного устройства в стандартную бытовую электрическую розетку с помощью соответствующей вилки.
- Первый раз заряжайте дистанционный передатчик в течение 5 часов. Для дальнейшей зарядки достаточно 3–4 часа.

Примечание. Во время зарядки индикатор батареи мигает, а когда батарея зарядится полностью, индикатор будет гореть в непрерывном режиме.

- По окончании зарядки установите резиновую крышку на место.

Примечание. Примерный срок службы батареи после зарядки составляет от 40 до 60 часов в зависимости от частоты использования.



ВКЛЮЧЕНИЕ передатчика

Включите электропитание передатчика, нажав любую кнопку. Когда вы нажмете кнопку, то увидите, что включился дисплей.

Цифровой дисплей передатчика

После нажатия кнопки дисплей остается включенным в течение 10 минут. Если через 10 минут никакие другие кнопки не будут нажаты, дисплей отключится, и передатчик перейдет в режим сохранения батареи. При нажатии любой кнопки дисплей снова включится. Ниже приведено описание различных символов, которые вы можете увидеть на дисплее.

	Цифровой индикатор	Показывает выбранный уровень стимуляции для собаки 1 и собаки 2.
	Собака 1 / собака 2	Отображаемый символ обозначает активный ошейник-приемник собаки. Смотрите описание «системы для двух собак» на странице 119.
	Звуковой сигнал или стимуляция	При нажатии кнопки звукового сигнала или стимуляции символ собаки 1 или собаки 2 будет отображаться более темным или выделенным цветом.
	Индикатор батареи	Индикатор батареи постоянно показывает уровень зарядки вашей батареи. Смотрите более подробную информацию об индикаторе батареи в следующем разделе.

Примечание. Стандартные заводские настройки заданы для режима собаки 1, вы не увидите символ собаки 2, пока не будет выполнено программирование устройства для собаки 2 (смотрите информацию о «системе для двух собак» на странице 119).

Индикатор батареи



Зарядка батареи составляет 2/3 от полной мощности. Передатчик может полностью выполнять все функции.



Зарядка батареи составляет 1/3 от полной мощности. Передатчик по-прежнему может полностью выполнять все функции.



Зарядка батареи составляет 1/6 от полной мощности. Передатчик может управлять приемником, необходимо зарядить батарею передатчика как можно скорее.



Батарея почти полностью разряжена. Передатчик не может управлять приемником.

Когда на индикаторе батареи загорается символ низкой зарядки батареи (1/6 мощности), необходимо в ближайшее время зарядить передатчик. Когда показаны только контуры батареи, батарея передатчика не хватит мощности для передачи сигналов приемнику. Для возобновления работы передатчик необходимо зарядить.

Функции дистанционного передатчика для собаки 1

Функция передатчика	Цвет кнопки	Реакция цифрового дисплея
Верхняя левая кнопка	Черная	Только звуковой сигнал
Нижняя левая кнопка	Черная	Только стимуляция
Верхняя правая кнопка	Серая	Повышение уровня стимуляции
Нижняя правая кнопка	Серая	Понижение уровня стимуляции
Кнопка усиления +2	Красная	На 2 уровня выше текущего уровня стимуляции

Смотрите функции дистанционного передатчика в режиме «Собака 2» в описании «системы для двух собак» на странице 119.

Зажим для крепления к ремню дистанционного передатчика

Для снятия:

1. Нажмите защелку на зажиме для крепления ремня вниз и удерживайте ее в таком положении.
2. Переместите защелку вверх и достаньте зажим для крепления к ремню из гнезда.

Для замены:

1. Вставьте зажим для крепления к ремню в гнездо до щелчка.



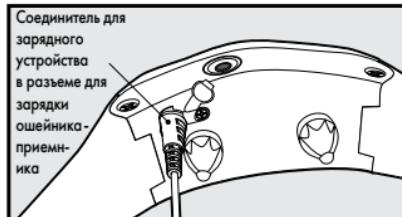
ШАГ 2

Подготовьте ошейник-приемник

Зарядка ошейника-приемника

1. Поднимите резиновую крышку, закрывающую разъем для зарядки ошейника-приемника.
2. Подключите соединитель для зарядного устройства к разъему для зарядки ошейника-приемника.
3. Включите универсальный адаптер зарядного устройства в стандартную бытовую электрическую розетку с помощью соответствующей вилки.
4. Заряжайте ошейник-приемник, пока зеленый световой индикатор начнет гореть, не мигая. Для повторной зарядки достаточно всего 3–4 часа.
5. По окончании зарядки установите резиновую крышку на место.

Ошейник-приемник для собак мелких пород с радиусом действия 350 м



Ошейник-приемник для собак крупных пород с радиусом действия 900 м



Включение ошейника-приемника

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения/выключения, пока не загорится зеленый светодиодный индикатор, и вы не услышите звуковой сигнал ошейника-приемника, который изменяется от низкого к высокому.
- Отпустите кнопку включения/выключения. Зеленый светодиодный индикатор начнет мигать один раз каждые 5 секунд до выключения ошейника-приемника. Мигающий сигнал означает, что ошейник-приемник готов к приему радиосигнала от дистанционного передатчика.
- После того как ошейник-приемник включится, нажмите верхнюю левую кнопку на дистанционном передатчике. Ошейник-приемник подаст звуковой сигнал, который будет звучать до тех пор, пока будет нажата верхняя левая кнопка. Если сигнала нет, смотрите инструкции в разделе «Сопряжение дистанционного передатчика с ошейником-приемником». Примечание. Для продления срока службы батареи выключайте ошейник-приемник, когда он не используется.

Ошейник-приемник для собак мелких пород с радиусом действия 350 м



Ошейник-приемник для собак крупных пород с радиусом действия 900 м



Выключение ошейника-приемника

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения/выключения, пока не загорится красный светодиодный индикатор, и вы не услышите звуковой сигнал ошейника-приемника, который изменяется от высокого к низкому.
- Отпустите кнопку включения/выключения. Для продления срока службы батареи между циклами зарядки выключайте ошейник-приемник, когда он не используется. Примерный срок службы батареи после зарядки составляет 40–50 часов в зависимости от частоты использования.

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР – функции и отклики

Функция ошейника-приемника	Статус светодиодного индикатора	Отклик звукового сигнализатора приемника
При включении приемника	Зеленый свет мигает один раз	Звуковой сигнал от низкого к высокому
Ошейник включен	Зеленый свет мигает один раз каждые пять секунд	Отсутствует
Низкая зарядка батареи	Красный свет мигает три раза каждые пять секунд	Отсутствует
Получение хорошего звукового сигнала	Мигает зеленый свет	Звук устойчивого звукового сигнала
При выключении приемника	Загорается красный светодиодный индикатор	Звуковой сигнал от высокого к низкому

Перезаряжаемые батареи

- Перезаряжаемые ионно-литиевые батареи не обладают памятью и не требуют разряжения перед зарядкой.
- Батареи поставляются с завода частично заряженными, но перед началом использования их необходимо полностью зарядить (в течение 4–5 часов).
- Помните, что батареи следует хранить вдали от огня.
- В случае хранения устройства в течение длительного времени не забывайте их регулярно полностью заряжать (в течение 3–4 часов). Это необходимо делать один раз в 4–6 недель.
- Избыточная зарядка может сократить срок службы батареи. Данная серия ошейников для дистанционной дрессировки оснащена защитным устройством для предотвращения перезарядки.
- Если вы не заряжали устройства в течение длительного срока, срок службы батареи во время нескольких первых использований может быть короче обычного. В дальнейшем срок службы батареи вернется к предыдущим уровням емкости.
- Ваши батареи рассчитаны на сотни циклов перезарядки. Однако все перезаряжаемые батареи со временем теряют емкость в зависимости от количества циклов перезарядки, которым они подвергались. Это нормально. Если их ресурс сокращается до половины первоначального срока службы, обратитесь в центр обслуживания клиентов.
- Не открывайте ошейник-приемник или дистанционный передатчик самостоятельно.

ШАГ 3

Отрегулируйте ошейник-приемник

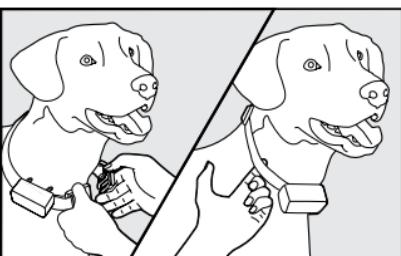
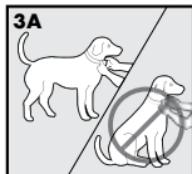
Важно! Правильная подгонка и расположение ошейника-приемника очень важны для его эффективной работы. Контактные пункты должны иметь прямой контакт с кожей собаки в нижней части ее шеи.

Смотрите на странице 107 важную информацию о безопасности.

Для правильной подгонки выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что ошейник-приемник выключен.
2. Собака должна стоять в удобной для нее позе (**3A**).
3. Наденьте ошейник-приемник высоко на шею собаки вблизи ушей. Отрегулируйте ошейник, чтобы контактные пункты располагались по центру нижней части шеи собаки и прилегали к коже (**3B**).

Примечание. В некоторых случаях может потребоваться укоротить шерсть вокруг контактных пунктов для обеспечения надежного контакта. Вы также можете обратиться в центр обслуживания клиентов для заказа более длинных контактных датчиков.



4. Чтобы проверить, плотно ли сидит ошейник-приемник, вставьте палец между ошейником и шеей собаки. Палец должен входить плотно, но собака не должна при этом задыхаться.

ВНИМАНИЕ

Брить шею собаки не следует, так как это повышает риск раздражения кожи.

Не следует делать ошейник более плотным, чем требуется для хорошего контакта. Слишком плотно прилегающий ошейник повышает риск развития некроза контактного участка вследствие сдавливания.

5. Дайте собаке поносить ошейник-приемник несколько минут, а затем повторно проверьте, как он сидит на ней. Когда собака освоится с ошейником-приемником, проверьте снова, насколько хорошо он сидит. Примечание. Если у вас молодая собака, которая может вырасти, рекомендуется оставить дополнительную длину ремешка для регулировки крепления ошейника. Вы также можете заказать в центре обслуживания клиентов сменные ремешки.

Уход и чистка

Для обеспечения эффективной работы данной системы и удобства и безопасности собаки периодически проверяйте, как сидит ошейник. В пособии по эксплуатации приведено описание правильной подгонки ошейника. Если вы заметите раздражение кожи у собаки, прекратите использование ошейника на несколько дней. Если раздражение будет наблюдаться дольше 48 часов, обратитесь к ветеринару.

ШАГ 4

Система для двух собак

Примечание. Если вы хотите использовать с системой дрессировки дополнительный ошейник-приемник, вы можете его приобрести там, где покупали систему дрессировки, или обратившись в наш центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Добавление собаки 2

(PDT20-11977 350 m Add-A-Dog®; PDT20-11979 900 m Add-A-Dog®)

Дистанционный передатчик

- Нажмите нижнюю правую кнопку, пока на цифровом дисплее не появится символ «2D».
- Когда появится символ «2D», нажмите кнопку усиления +2.
- Задайте для собаки 2 уровень стимуляции 1.
- Нажмите кнопку усиления +2, чтобы зафиксировать уровень стимуляции для собаки 2.

Ошейник-приемник

- Снимите ошейник-приемник с собаки и выключите его.
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения/выключения в течение 5 секунд.
- Ошейник-приемник подаст звуковой сигнал, и начнет мигать СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР.
- Нажмите верхнюю правую или нижнюю правую кнопку для собаки 2.
- Ошейник-приемник отреагирует на сигнал и выполнит подключение.
- Если ошейник-приемник не подаст звуковой сигнал два раза, обратитесь в центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Функции кнопки для режима собаки 2



Функции дистанционного передатчика для режима собаки 2

Верхняя левая кнопка	Звуковой сигнал для собаки 1
Нижняя левая кнопка	Только стимуляция для собаки 1
Усиление +2 для собаки 1	Нажмите одновременно кнопку усиления +2 и нижнюю левую кнопку
Верхняя правая кнопка	Звуковой сигнал для собаки 2
Нижняя правая кнопка	Только стимуляция для собаки 2
Усиление +2 для собаки 2	Нажмите одновременно кнопку усиления +2 и нижнюю правую кнопку

Уровни стимуляции для собаки 1 и собаки 2

Чтобы изменить уровень стимуляции для собаки 1 или собаки 2, нажмите и удерживайте кнопку усиления +2 в течение 5 секунд. На дисплее появятся уровни стимуляции для собаки 1 и собаки 2. После этого вы можете использовать верхнюю левую кнопку, чтобы повысить уровень стимуляции для собаки 1, и нижнюю левую кнопку, чтобы снизить стимуляцию. Для собаки 2 нажмите верхнюю правую кнопку, чтобы повысить уровень стимуляции, и нижнюю правую кнопку для его снижения. Для того чтобы зафиксировать заданные уровни стимуляции для собаки 1 и собаки 2, нажмите кнопку усиления +2.

Удаление собаки 2 из дистанционного передатчика

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку усиления +2 в течение 5 секунд. Нажмайтe нижнюю правую кнопку, пока на цифровом дисплее не появится символ собаки 1. Нажмите кнопку усиления +2 для выхода из меню.



ШАГ 5

Сопряжение дистанционного передатчика и ошейника-приемника

Если ошейник-приемник не подаст звуковой сигнал при нажатии верхней левой кнопки дистанционного передатчика, или если вам кажется, что ошейник-приемник не реагирует на сигналы дистанционного передатчика:

1. Снимите ошейник-приемник с собаки и выключите его.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения/выключения в течение 5 секунд.
3. Ошейник-приемник подаст звуковой сигнал, и начнет мигать СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР.
4. Нажмите любую кнопку на передатчике.
5. Ошейник-приемник отреагирует на сигнал и выполнит подключение.
6. Если ошейник-приемник не подаст звуковой сигнал два раза, обратитесь в центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Примечание. Сопряжение устанавливается только для собаки 1.

ПОСОБИЕ ПО ДРЕССИРОВКЕ

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Проверка ошейника для дистанционнойдрессировки

Рекомендуем вам на собственном опыте попробовать, как работает ошейник для дистанционнойдрессировки PetSafe® серии 350 м / 900 м. Всегда начинайте с минимального уровня и увеличивайте интенсивность до уровня, который вы считаете комфортным.

1. Приложите пальцы к обоим контактным пунктам ошейника-приемника.
2. Расположите дистанционный передатчик на расстоянии примерно в 0,6 м от ошейника-приемника и нажмите кнопку повышения стимуляции, чтобы на цифровом дисплее появился уровень 1. Нажмите кнопку стимуляции. На этом уровне вы можете не почувствовать стимуляцию.
Примечание. При удержании кнопки стимуляции нажатой в течение более 8 секунд сработает автоматическая защитная функция блокировки из-за превышения времени ожидания. Для передачи дополнительной стимуляции необходимо отпустить и еще раз нажать эту кнопку.
3. Увеличивайте интенсивность до тех пор, пока не возникнет неприятное ощущение.

Общие советы

Начало использования ошейника для дистанционнойдрессировки:

начните использовать ошейник-приемник PetSafe®, когда ваша собака перерастет стадию щенка и будет понимать команды базового послушания. Ошейники-приемники PetSafe® следует использовать только для собак старше 6 месяцев. Примечание. Во время дрессировки звуковые сигналы будут влиять на поведение других домашних животных, находящихся в зоне слышимости. Поэтому уроки дрессировки необходимо проводить вне зоны слышимости других домашних животных.

Не позволяйте собаке узнать «секрет ошейника»: постарайтесь, чтобы ваша собака не узнала «секрет ошейника», слушаясь только в том случае, когда на ней надет ошейник-приемник PetSafe®. Аналогичным образом не позволяйте собаке понять, что можно слушаться только тогда, когда она видит у вас в руках дистанционный передатчик. Этого легко избежать (смотрите пункт «Сохраняйте лидерство» в следующем разделе «Рекомендации по дрессировке собак»).

Занятия дрессировкой и определение уровней стимуляции: проводите короткие занятия дрессировкой и следите за реакцией своей собаки — она сама подскажет, какой уровень стимуляции является подходящим, и когда необходимо отпустить кнопку. Смотрите дополнительную информацию в разделе «Найдите оптимальный уровень стимуляции для своей собаки».

Прекращение нежелательного поведения: для прекращения нежелательного поведения рекомендуется использовать более высокие уровни стимуляции, чтобы собака четко понимала, что возникающее неприятное ощущение связано с ее неприемлемым поведением (а не с вами).

Собаки сначала учат одну команду: уделите внимание обучению одной команды, прежде чем переходить к другой. Тренируя такие команды, как «рядом», «ко мне», «сидеть» или «лежать», многие дрессировщики рекомендуют использовать низкие уровни стимуляции. Собака быстро научится не реагировать или полностью не замечать неприятное ощущение.

Закрепление известных команд: для закрепления команд, которые собака уже знает, рекомендуется использовать средние уровни стимуляции. Так собака научится соблюдать инструкции и будет всегда слушаться.

Примечание. Использование похвалы или лакомства за правильное выполнение команды — отличный способ поощрить собаку, однако рекомендуется, чтобы вы и члены вашей семьи всегда оставались для собаки лидером.

ДОСТОРОЖНО

Никогда не используйте ошейник для дистанционной дрессировки для коррекции или устранения какой-либо формы агрессивного поведения. Рекомендуется обратиться к ветеринару или профессиональному тренеру, чтобы узнать, является ли ваша собака агрессивной.

Обучение акустическому сигналу для положительного усиления

Перед началом использования ошейника для дистанционной дрессировки вашей собаки уделите от 10 до 15 минут в день в течение 2–3 дней тому, чтобы помочь ей установить связь между звуковым сигналом и поощрением и похвалой. Для этого:

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку звукового сигнала в течение 2 секунд подряд.
2. Отпустите кнопку и сразу же похвалите собаку посредством слов, поглаживания или небольшого лакомства. Уделите этому 3–5 секунд.
3. Подождите несколько минут, затем еще раз нажмите кнопку звукового сигнала на 2 секунды и похвалите собаку.

Меняйте используемое поощрение, чтобы ваш питомец не ждал какого-то конкретного типа. Данный этап дрессировки завершен, когда ваша собака явно ждет поощрения после того, как слышит акустический сигнал для положительного усиления.

Найдите оптимальный уровень стимуляции для своей собаки

Важно! Всегда начинайте с самого низкого уровня и постепенно повышайте его.

Ошейник для дистанционной дрессировки позволяет использовать 8 уровней стимуляции. Это позволяет выбрать свой уровень, который оптимально подойдет для вашей собаки.

После того как вы наденете ошейник-приемник на собаку, необходимо будет выбрать оптимальный уровень стимуляции. Такой уровень называется уровнем распознавания. Небольшое изменение в поведении вашей собаки, например, если она оглядывается по сторонам с любопытством, царапает ошейник или поднимает уши, означает то, что уровень распознавания подобран правильно.

Выполните следующие действия, чтобы выбрать уровень распознавания для вашей собаки:

1. Начиная с уровня 1 на цифровом дисплее, нажимайте кнопку стимуляции в течение 1–2 секунд подряд. Примечание. Если удерживать кнопку стимуляции нажатой в течение 8 секунд подряд, дистанционный передатчик будет заблокирован из-за превышения времени ожидания. Для передачи дополнительной стимуляции вам нужно отпустить и еще раз нажать эту кнопку.
2. Если ваша собака никак не реагирует, повторите текущий уровень стимуляции несколько раз, затем попробуйте следующий уровень.
3. ВАША СОБАКА НЕ ДОЛЖНА СКУЛИТЬ ИЛИ ПАНИКОВАТЬ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ СТИМУЛЯЦИИ. ЕСЛИ ЭТО ПРОИСХОДИТ, ЭТО ЗНАЧИТ, ЧТО УРОВЕНЬ СТИМУЛЯЦИИ СЛИШКОМ ВЫСОКИЙ, И ВАМ НУЖНО ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕМУ УРОВНЮ, ЧТОБЫ ПОВТОРИТЬ ПРОЦЕСС ЗАНОВО.
4. Повышайте уровень стимуляции до тех пор, пока ваша собака не будет устойчиво реагировать на стимуляцию.
5. Если ваша собака не показывает никакой реакции на уровень 8, необходимо проверить, как сидит ошейник. Если у вашей собаки длинная или толстая шерсть, вы можете заказать в центре обслуживания клиентов комплект более длинных контактных пунктов. После этого вернитесь к первому шагу и повторите процесс. Если это не даст никаких результатов, необходимо подстричь шерсть вашей собаки вокруг контактных пунктов.

ВНИМАНИЕ

Брить шею собаки не следует, так как это повышает риск раздражения кожи.

Если после выполнения всех перечисленных шагов ваша собака по-прежнему не будет никак реагировать на стимуляцию, обратитесь в центр обслуживания клиентов или посетите наш веб-сайт www.petsafe.net.

Усиление +2

При нажатии этой (красной) кнопки ошейник-приемник получает сигнал для подачи стимуляции на 2 уровня выше выбранного текущего уровня. Например, если задан уровень стимуляции 2, то при нажатии кнопки усиления +2 стимуляция будет посыпаться на уровне 4. Примечание. Уровень 8 является максимальным.

Рекомендации по дрессировке собак

Когда начинать дрессировку: дрессировка начинается в тот момент, когда вы приносите щенка домой. Несмотря на то, что вы не сможете использовать изделия PetSafe®, пока не ваша собака не повзрослеет, дрессировку следует начинать сразу же.

Сохраняйте лидерство: не давайте собаке узнать «секрет ошейника». Простое решение, известное как «выработка условного рефлекса на ошейник» поможет избежать проблемы, когда собака слушается только тогда, когда ошейник-приемник надет, и не подчиняется, когда ошейник снят. Прежде всего отрегулируйте ошейник-приемник на собаке. После этого сразу же возьмите собаку на прогулку или займите ее чем-то, что она любит делать; не включайте при этом ошейник-приемник. Пусть собака носит ошейник не только во время дрессировки. Она должна видеть, что ношение ошейника-приемника может быть связано в том числе с приятными занятиями. Он не должен восприниматься как наказание. Надевайте и снимайте ошейник-приемник с собаки много раз на короткое или длительное время, чтобы ношение ошейника вошло в привычку. Аналогичным образом не позволяйте собаке понять, что можно слушаться только тогда, когда она видит дистанционный передатчик. Периодически носите с собой дистанционный передатчик, но не используйте его постоянно. Как долго это нужно делать? Профессиональные тренеры считают, что от нескольких дней до нескольких недель.

Следите за реакцией собаки: профессиональные тренеры расходятся во мнениях по некоторым вопросам, но всем, кто использует системы дистанционной дрессировки, настоятельно рекомендуется во время дрессировки смотреть на поведение своей собаки, а не на дистанционный передатчик. Изделия PetSafe® специально разработаны для того, чтобы упростить эту задачу. Это легко, и вы должны определить уровень, на котором ваша собака начинает чувствовать стимуляцию. Смотрите раздел «Найдите оптимальный уровень стимуляции для своей собаки».

«Хорошая собака» дома или на улице: используя ошейники для дистанционной дрессировки PetSafe®, пресекать нежелательное поведение очень просто. Ваша собака может хорошо себя вести как дома, так и на улице. Страйтесь относиться к собаке справедливо и устраним по возможности все, что может провоцировать плохое поведение.

Будьте последовательны и ответственны: корректируйте поведение собаки каждый раз, когда она плохо себя ведет. Разрешайте использовать ошейник для дистанционной дрессировки только ответственным членам семьи. Ошейник — не игрушка!

Посетите наш веб-сайт www.petsafe.net для загрузки подробного пособия по дрессировке для данного изделия, в котором описано обучение командам базового послушания и способы устранения нежелательного поведения.

Узнайте, как использовать ошейник для дистанционной дрессировки PetSafe® серии 350 м / 900 м для обучения собаки следующим базовым командам:

- Сидеть!
- Ко мне!
- Стоять!

И устраним следующее нежелательное поведение:

- Прыжки вверх
- Копание
- Преследование
- Чрезмерный лай

Вопросы и ответы

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Является ли стимуляция безопасной для собаки?	Стимуляция является неприятной, но она не причиняет собаке никакого вреда. Электронные устройства для дрессировки требуют участия и обучения со стороны владельца для достижения желаемых результатов.
Какого возраста должна быть собака, чтобы можно было использовать такие ошейники для дистанционной дрессировки PetSafe® серии 350 м / 900 м?	Данную систему следует использовать для собак старше 6 месяцев. Если собака перенесла физическую травму или не может нормально двигаться по иной причине, перед использованием устройства проконсультируйтесь с ветеринаром или профессиональным тренером. Ваш питомец должен уметь выполнять основные команды, такие как «сидеть» и «стоять».
Можно ли присоединить поводок к ошейнику-приемнику?	Не присоединяйте к ошейнику поводок. Это может привести к слишком сильному давлению контактных пунктов на шею собаки. Присоединяйте поводок к отдельному неметаллическому ошейнику или сбруе, при этом необходимо убедиться, что второй ошейник не оказывает давления на контактные пункты.
Должна ли собака продолжать носить ошейник-приемник после того, как курс дрессировки будет закончен, и она будет выполнять все мои команды?	Скорее всего, нет. Возможно, понадобиться время от времени надевать на собаку ошейник-приемник для закрепления условных рефлексов.
Является ли ошейник-приемник влагонепроницаемым?	Да. Оба ошейника-приемника серии 350 м / 900 м являются влагонепроницаемыми.
Можно ли использовать ошейники для дистанционной дрессировки серии с радиусом действия 350 м / 900 м для нескольких собак?	Да. Если вы хотите использовать систему для двух собак, необходимо приобрести ошейник-приемник для дополнительной собаки PetSafe® Add-A-Dog®.
Можно ли использовать ошейники для дистанционной дрессировки PetSafe® серии с радиусом действия 350 м / 900 м для агрессивных собак?	Мы не рекомендуем использование каких-либо наших изделий для дрессировки агрессивных собак. Вам следует обратиться к ветеринару или профессиональному тренеру, чтобы узнать, является ли ваша собака агрессивной.
Как долго я могу посылать собаке стимуляцию?	Максимальное время, в течение которого вы можете нажимать кнопку стимуляции, и посыпать сигнал непрерывной стимуляции собаке, составляет 8 секунд. По истечении 8 секунд дистанционный передатчик будет заблокирован из-за превышения времени ожидания, в этом случае необходимо отпустить и снова нажать кнопку стимуляции.

Что делать, если на шее собаки появятся покраснения и раздражения?

Это возникает из-за того, что контактные пункты раздражают кожу. Приостановите использование ошейника-приемника на несколько дней. Если раздражение будет наблюдаться дольше 48 часов, обратитесь к ветеринару. После того как кожа станет нормальной, наденьте ошейник-приемник и внимательно следите за состоянием кожи.

Устранение неполадок

Ответы на приведенные ниже вопросы помогут вам решить большинство проблем, которые могут возникнуть с данной системой. Если проблему устранить не удается, обратитесь в наш центр обслуживания клиентов или посетите наш веб-сайт по адресу: www.petsafe.net.

Когда я нажимаю кнопку, собака никак не реагирует.

- Проверьте, включен ли ошейник-приемник.
- Если дальность действия уменьшилась в сравнении с первым использованием, проверьте степень зарядки батареи в дистанционном передатчике и ошейнике-приемнике.
- Вы можете проверить, посыпает ли ошейник-приемник стимуляцию вашей собаке, установив на ошейник-приемник контрольный инструмент, поставляемый в комплекте. Смотрите дополнительную информацию в разделе «Инструкции по использованию контрольного инструмента».
- Увеличите уровень стимуляции. Смотрите дополнительную информацию в разделе «Найдите оптимальный уровень стимуляции для своей собаки».
- Убедитесь, что контактные пункты ошейника-приемника плотно прилегают к коже собаки. Смотрите дополнительную информацию в разделе «Отрегулируйте ошейник-приемник».

Ошейник-приемник не включается.

Убедитесь, что батарея ошейника-приемника заряжена. Первый раз заряжайте батарею в течение 5 часов. Для последующих зарядок достаточно всего 3–4 часов.

Ошейник-приемник не реагирует на сигналы дистанционного передатчика.

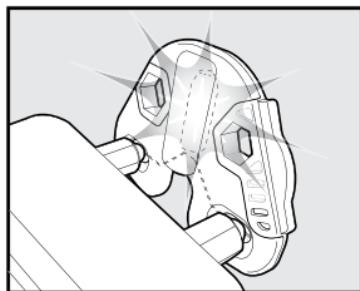
- Проверьте, чтобы ошейник-приемник был включен. Смотрите раздел «Включение ошейника-приемника».
- Для собак 1смотрите раздел «Сопряжение дистанционного передатчика с ошейником-приемником».
- При использовании системы для 2 собак смотрите инструкцию по программированию в разделе «Система для двух собак».

Инструкции по использованию контрольного инструмента

1. Включите ошейник-приемник.
2. Прижмите контакты контрольного инструмента к контактным пунктам.
3. Нажмите кнопку стимуляции на дистанционном передатчике.
4. Контрольная лампа начнет мигать.
Примечание. При использовании более высоких уровней стимуляции контрольная лампа будет мигать ярче.
5. Отключите ошейник-приемник.

Сохраните контрольный инструмент для дальнейших проверок.

Примечание. Если контрольная лампа не мигает, зарядите батарею и повторите проверку. Если после этого контрольная лампа не будет мигать, обратитесь в центр обслуживания клиентов или посетите наш веб-сайт по адресу: www.petsafe.net.



Принадлежности

Для приобретения дополнительных принадлежностей для вашего ошейника для дистанционнойдрессировки PetSafe® серии 350 м / 900 м обратитесь в центр обслуживания клиентов или посетите наш веб-сайт по адресу www.petsafe.net, чтобы найти адрес ближайшего магазина.

Соответствие

CE

Данное изделие прошло испытания и признано соответствующим требованиям применимых директив ЕС по электромагнитной совместимости, низковольтным устройствам, а также средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию. Перед использованием данного изделия за пределами стран-членов ЕС проконсультируйтесь с местным органом, регулирующим использование средств радиосвязи и телекоммуникационного оконечного оборудования.

Внесение в данное изделие несанкционированных изменений или модификаций, не одобренных корпорацией Radio Systems Corporation, является нарушением правил ЕС относительно оборудования радиосвязи и телекоммуникационного оконечного оборудования, а также может привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного изделия и аннулированию гарантии.

С декларацией о соответствии стандартам можно ознакомиться на веб-сайте по адресу:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Утилизация батарей

В многих регионах отработавшие батареи подлежат отдельному сбору для утилизации. Перед утилизацией отработавших батарей ознакомьтесь с правилами, действующими в вашем регионе.

Дистанционный передатчик работает от одной ионно-литиевой батареи перезаряжаемого типа мощностью 7,4 вольт и емкостью 500 мА/ч.

Ошейник-приемник для PDT20-11939 (350 м) работает от одной ионно-литиевой батареи перезаряжаемого типа мощностью 3,7 вольт и емкостью 200 мА/ч.

Ошейник-приемник для PDT20-11946 (900 м) работает от одной ионно-литиевой батареи перезаряжаемого типа мощностью 3,7 вольт и емкостью 400 мА/ч.

⚠ ОСТОРОЖНО

Существует риск взрыва в случае замены любой из батарей батареей несоответствующего типа. Утилизируйте отработавшие батареи в соответствии с инструкциями.

В конце срока службы изделия обратитесь в один из наших центров обслуживания клиентов для получения инструкций по надлежащей утилизации. Не выбрасывайте изделие вместе с обычными хозяйствственно-бытовыми отходами. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.



Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте действующие в вашей стране правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования. Данное изделие подлежит переработке. Если данное изделие вам больше не требуется, не утилизируйте его вместе с обычными бытовыми отходами. Верните его в место приобретения для утилизации в системе переработки нашей компании. Если это невозможно, обратитесь в наш центр обслуживания клиентов для получения дополнительной информации. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Использование данного изделия возможно при условии принятия всех условий, положений и заявлений, которые содержатся в настоящем документе. Использование данного изделия подразумевает принятие всех таких условий, положений и заявлений. Если вы не принимаете эти условия, положения и заявления, не используйте данное изделие и верните его в оригиналной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий центр обслуживания клиентов, сопроводив его доказательством совершения покупки, чтобы получить возмещение стоимости изделия.

2. Надлежащее использование

Данное изделие предназначено для использования на домашних животных с целью их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашего домашнего животного данное изделие может не подойти для него (см. раздел «Принцип действия системы» в настоящем пособии по эксплуатации). Корпорация Radio Systems Corporation не рекомендует использовать данное изделие, если ваше домашнее животное проявляет агрессию, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в каждом конкретном случае. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего домашнего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование включает, помимо прочего, полное прочтение пособия по эксплуатации и всех специальных предупреждений о безопасности.

3. Недопустимость незаконного или запрещенного использования

Данное изделие предназначено исключительно для использования на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предполагает причинение животному вреда и травм или провоцирование животного. Использование данного устройства не по его прямому назначению может привести к нарушению федерального, регионального или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни при каких обстоятельствах компания Radio Systems Corporation или какие-либо связанные с ней компании не будут нести ответственности за (i) какие-либо непрямые, штрафные, побочные, фактические или косвенные убытки и (или) (ii) какие-либо убытки или ущерб любого рода, возникающие вследствие или в связи с ненадлежащим использованием данного изделия. Покупатель принимает на себя все риски и всю ответственность в связи с использованием данного изделия в максимальной степени, разрешенной законом. Во избежание сомнений, никакие положения настоящего пункта 4 не будут ограничивать ответственность компании Radio Systems Corporation за смерть или причинение вреда здоровью людей, а также мошенничество или намеренное введение в заблуждение.

5. Изменение сроков и условий

Корпорация Radio Systems Corporation оставляет за собой право время от времени вносить изменения в условия, положения и заявления, относящиеся к использованию данного изделия. Если о таких изменениях вам станет известно до начала использования данного изделия, они будут считаться обязательными к исполнению вами, как если бы они были установлены в настоящем документе.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols Used in this Guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION

CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

⚠ WARNING

Not for use with aggressive dogs. Do not use this Product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behavior. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or certified trainer.

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of spent batteries according to the instructions.

⚠ CAUTION

This PetSafe® Remote Trainer is not a toy. Keep away from the reach of children. Use it only for its training purpose.

Safety during on-lead training. It is vitally important that you and your dog remain safe while learning during on-lead training. Your dog should be on a strong lead, long enough for him to attempt to chase an object, but short enough for him not to reach a road or other unsafe area. You must also be physically strong enough to restrain your dog when he tries to chase.

CAUTION

Risk of skin damage. Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. Ranging from redness to pressure ulcers; this condition is commonly known as bed sores.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar; it will cause excessive pressure on the contacts.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contacts of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.

For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. Millions of pets are comfortable while they wear stainless steel contacts. Some pets are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

PetSafe® Remote Trainers must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.

FI
SV
NO
DA
RU
EN

Thank you for choosing the PetSafe® Brand. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

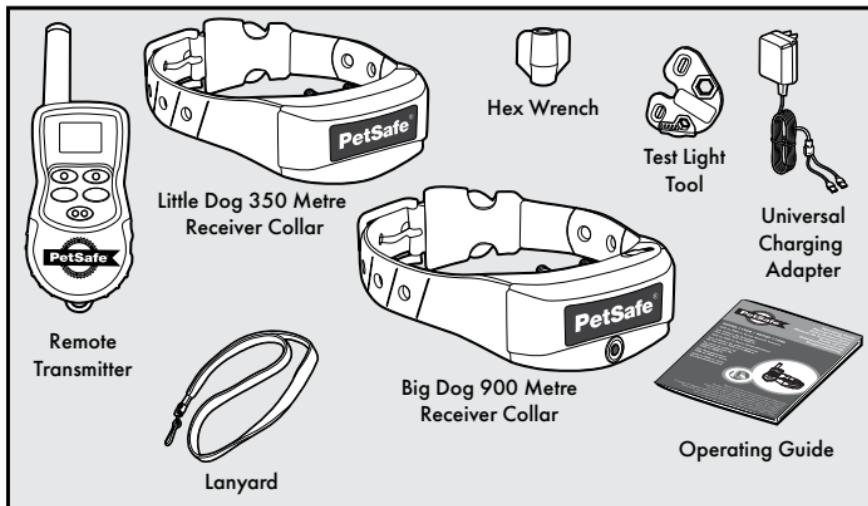
Table of Contents

Components	135
Other Items You May Need	135
How the System Works	135
Key Definitions	136
Operating Guide	138
Prepare the Remote Transmitter	138
Prepare the Receiver Collar	141
Fit the Receiver Collar	144
Two Dog System	145
To Pair the Remote Transmitter and the Receiver Collar	147
Training Guide	148
Test the Remote Trainer	148
General Tips	148
Teaching the Positive Tone	149
Find the Best Stimulation Level for Your Pet	150
+2 Boost	150
Dog Training Recommendations	151
Frequently Asked Questions	152
Troubleshooting	153
Test Light Tool Instructions	154
Accessories	154
Compliance	155
Battery Disposal	156
Terms of Use and Limitation of Liability	157

Training Guide

Please visit our website at www.petsafe.net to download a detailed Training Guide for this unit or contact our Customer Care Centre for further assistance. For a listing of telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.

Components



Other Items You May Need

- Scissors
- Non-metallic collar and 3-metre lead for training

How the System Works

Now you can experience the difference a Remote Trainer can make. Spend less time training and more time enjoying your dog. The PetSafe® 350 m/900 m Series (Little Dog Deluxe Remote Trainer/Big Dog Deluxe Remote Trainer) Remote Trainers are comfortable for your pet and easy to use with an advanced digital display that tells you exactly what level of stimulation you are using.

The Remote Trainer assists you in controlling your pet without a lead in a range of either 350 or 900 metres. At the push of a button, your remote sends a signal activating your dog's Receiver Collar. He receives a safe but annoying stimulation. He'll quickly learn the association between his behaviour and your stimulation; in no time, you'll have a better-behaved pet. The PetSafe® 350 m/900 m Series Remote Trainers have been proven safe, comfortable, and effective for both small and large dog breeds.

Important: This Series of Remote Trainers has a range of up to 350 or 900 metres. Depending on the way you hold the Remote Transmitter, the maximum range may vary. Terrain, weather, vegetation, transmission from other radio devices, and other factors will affect the maximum range.

Features

- Up to 350 or 900 metre Range
- 8 levels of stimulation plus a "+2 Boost" button
- Remote Training system is 2-dog compatible
- Rechargeable Batteries in both the Remote Transmitter and Receiver Collar
- Waterproof Remote Transmitter and Receiver Collar

Key Definitions

Remote Transmitter: Transmits the radio signal to the Receiver Collar. It is waterproof.

Digital Display

Level of Stimulation - shows Dog 1 or Dog 2 level of stimulations (Low-1 to High-8). Also indicates +2 Boost.

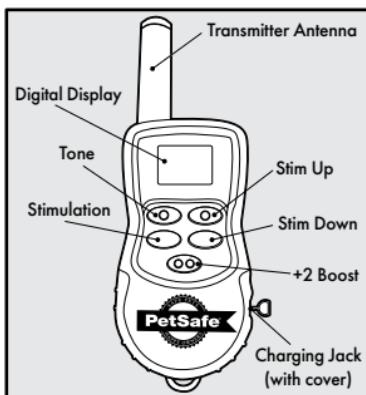
Dog 1 - The active collar symbol will display to indicate Dog 1.

Dog 2 - Dog 1 and Dog 2 symbols will be displayed (additional purchase required for 2 dog system).

Tone - The stimulation level will flash when the Tone button or Stimulation button is pressed.

Battery Indicator - The battery indicator provides constant awareness of your battery's power level. See Battery Indicator on page 140 for more detailed information on the Battery Indicator.

1D or 2D - This appears when programming for the 2-Dog mode.



Button Definitions (factory default settings for Dog 1 mode)

Tone - Upper Left Button (Black): Produces a training tone from the collar. No stimulation is delivered.

Stimulation - Lower Left Button (Black): Delivers continuous stimulation.

Stim Up - Upper Right Button (Grey): Adjust the stimulation level UP through a range of levels. From Low-1 to High-8.

Stim Down - Lower Right Button (Grey): Adjust the stimulation level DOWN through a range of levels from High-8 to Low-1.

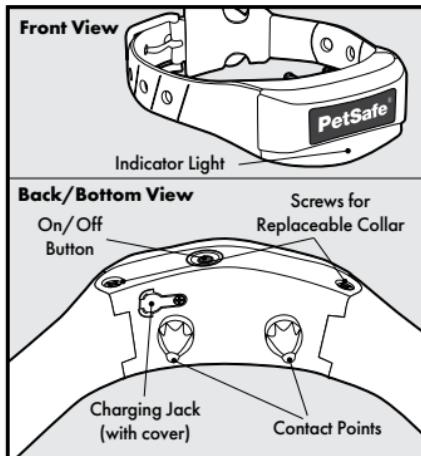
+2 Boost (Red): Delivers continuous stimulation that is 2 levels higher than the currently selected level.

Receiver Collar: Delivers stimulation or tone on a signal from the Remote Transmitter. It is waterproof.

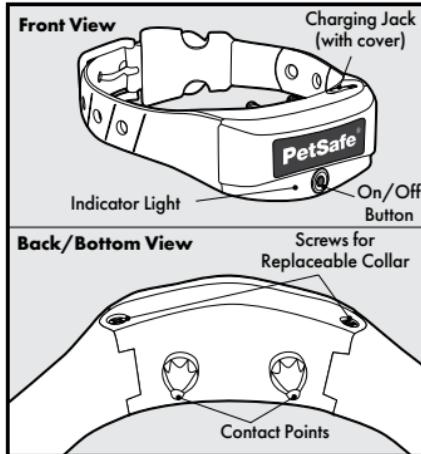
On/Off Button: Momentarily pressing and holding this button turns the Receiver Collar on and off.

Contact Points: The contacts through which the Receiver Collar delivers Stimulation.

350 metre Little Dog Receiver Collar



900 metre Big Dog Receiver Collar



Receiver Indicator Light: Indicates when the Receiver Collar has been turned on or off and also serves as a low-battery indicator.

Charging Jacks: For connecting the charger. The Remote Transmitter and Receiver Collar are waterproof without the charger covers. However, keep the charger covers in place when not charging to keep debris out of the openings.

Continuous Stimulation: You control when and how long Stimulation is delivered to your dog through the Receiver Collar's Contact Points. When a Continuous Stimulation button is pressed for 8 seconds or more, the Remote Transmitter will "time-out". The button will need to be released and pressed again before additional Stimulation can be delivered.

Positive Tone: Use the Positive Tone as a marker to reinforce positive behaviour. Again, timing is critical. Praise or treat the dog immediately following the Positive Tone.

OPERATING GUIDE

STEP 1

Prepare the Remote Transmitter

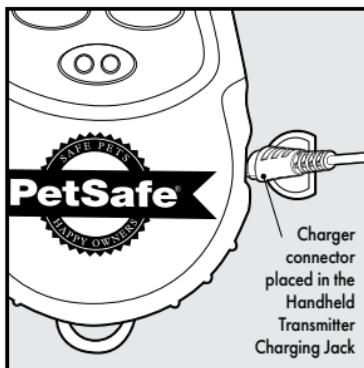
Charge the Remote Transmitter

1. Lift the rubber cover protecting the Remote Transmitter Charging Jack.
2. Connect one of the charger connectors to the Remote Transmitter Charging Jack.
3. Plug the Universal Charging Adapter into a standard household electrical socket, using the appropriate adapter plug.
4. Charge the Remote Transmitter for 5 hours for the first charge. Recharges take only 3-4 hours.

Note: The Battery Indicator will scroll while charging and will become solid when fully charged.

5. When charging is completed, replace the rubber cover.

Note: Approximate battery life between charges is 40 to 60 hours, depending on frequency of use.



Turning ON the Transmitter

Power up the Transmitter by pressing any button. You will see the display turn on when you press any button.

Transmitter Digital Display

The display stays on for 10 minutes after a button press. After 10 minutes with no button presses, the display shuts off and the transmitter goes into battery conservation mode. Pressing any button will cause the display to turn back on. The various symbols you might see on the display are explained below.

	Numeric readout	Shows the chosen stimulation level for Dog 1 or Dog 2.
	Dog 1/ Dog 2	The symbol displayed is the active dog receiver collar. See "Two Dog System" on page 145.
	Tone or Stimulation	When pressing Tone or Stimulation the Dog 1 or Dog 2 symbol will appear in bold or emphasized.
	Battery Indicator	The battery indicator provides constant awareness of your battery's power level. See the next section for more detailed information on the Battery Indicator.

Note: Factory default setting is for Dog 1 mode, you will not see the Dog 2 symbol unless the unit is programmed for Dog 2 (see "Two Dog System" on page 145).

Battery Indicator



Battery is at 2/3 to Full capacity. Transmitter is fully functional.



Battery is at 1/3 capacity. Transmitter is still fully functional.



Battery is at 1/6 capacity. Transmitter will operate the Receiver, but recharge the Transmitter battery as soon as possible.



Battery is almost dead. Transmitter is unable to operate the Receiver.

When the Battery Indicator shows the low battery symbol (1/6 capacity), recharge your Transmitter soon. When just the battery outline is displayed, the Transmitter's battery is unable to power transmissions to the Receiver. Transmitter must be recharged to regain operation.

Remote Transmitter Functions for Dog 1

Transmitter Function	Button Colour	Digital Display Response
Upper Left Button	Black	Tone Only
Lower Left Button	Black	Stimulation Only
Upper Right Button	Grey	Stimulation level Up
Lower Right Button	Grey	Stimulation level down
+2 Boost Button	Red	+2 above selected stimulation level

See "Two Dog System" on page 145 for Remote Transmitter functions in Dog 2 mode.

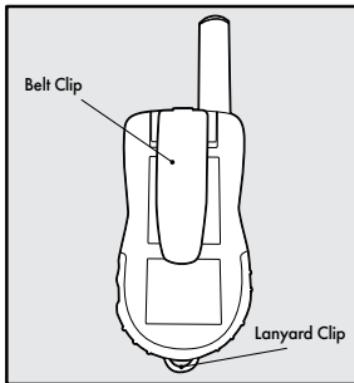
Remote Transmitter Belt Clip

To remove:

1. Press down and hold the Release on the Belt Clip.
2. Press upward on the Release and slide the Belt Clip out of the insert.

To replace:

1. Slide the Belt Clip into the insert until it clicks.



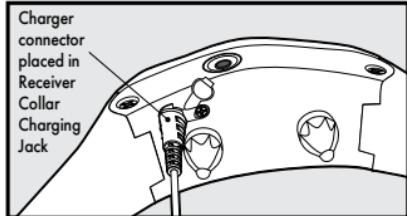
STEP 2

Prepare the Receiver Collar

Charge the Receiver Collar

1. Lift the rubber cover protecting the Receiver Collar Charging Jack.
2. Connect the charger connector to the Receiver Collar Charging Jack.
3. Plug the Universal Charging Adapter into a standard household electrical socket, using the appropriate adapter plug.
4. Charge the Receiver Collar until the Green Indicator Light comes on and is solid. Recharges take only 3-4 hours.
5. When charging is completed replace the rubber cover.

350 metre Little Dog Receiver Collar



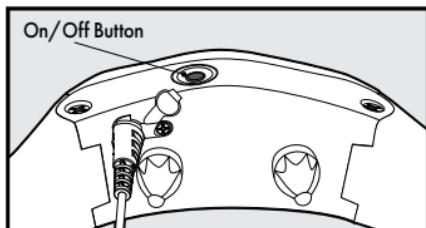
900 metre Big Dog Receiver Collar



To Turn the Receiver Collar On

1. Press and hold the On/Off button until the Green LED comes on and the Receiver Collar beeps low to high.
2. Release the On/Off button. The Green LED will flash once every 5 seconds until the Receiver Collar is turned off. The flashing light indicates the Receiver Collar is ready to receive a radio signal from the Remote Transmitter.
3. Once the Receiver Collar has been turned on, press the Upper Left button of the Remote Transmitter. Upon pressing, the Receiver Collar should beep for as long as the Upper Left button is pressed. If it does not, see "To Pair the Remote Transmitter and the Receiver Collar". Note: To extend the life of the battery, turn the Receiver Collar off when it is not in use.

350 metre Little Dog Receiver Collar



900 metre Big Dog Receiver Collar



To Turn the Receiver Collar Off

1. Press and hold the On/Off button until the Red LED comes on and the Receiver Collar beeps high to low.
2. Release the On/Off button. To extend the life between charging cycles, turn the Receiver Collar off when it is not in use. Approximate battery life between charges is 40-50 hours, depending on frequency of use.

LED – Function and Response

Receiver Function	LED Response	Receiver Beeper Response
When the Receiver is turned "ON"	Green light flashes one time	Beeps low to high
Unit is on	Green light flashes once every five seconds	None
Low Battery Condition	Red light flashes three times every five seconds	None
Good Tone Signal being received	Green light flashes	Good Tone Beep
When the Receiver is turned "OFF"	Red LED appears	Beeps high to low

Rechargeable Batteries

- The rechargeable Lithium Ion batteries are not memory sensitive and do not require depletion before charging.
- The batteries come partially charged from the factory, but will require a full charge (4-5 hours) before the first use.
- Remember—always keep batteries away from flame.
- When storing the unit for long periods, remember to regularly give batteries a full charge (3-4 hours). This should be done once every 4 to 6 weeks.
- Excessive overcharging can shorten battery life. This Remote Trainer Series is equipped with a safety feature to prevent over charging.
- If your equipment has not been charged for an extended period, you may experience a decrease in battery life the first few uses. Afterwards, the battery life will return to previous capacity levels.
- You should expect hundreds of recharge cycles from your batteries. However, all rechargeable batteries lose capacity over time relative to the number of recharge cycles they experience. This is normal. If your operating time drops to half of the original life, contact the Customer Care Centre.
- Please do not open the Receiver Collar or Remote Transmitter.

STEP 3

Fit the Receiver Collar

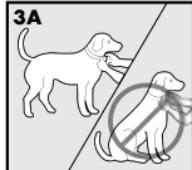
Important: The proper fit and placement of your Receiver Collar is important for effective operation. The Contact Points must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.

Please see page 133 for Important Safety Information.

To assure a proper fit, please follow these steps:

1. Make sure that the Receiver Collar is turned off.
2. Start with your dog standing comfortably (**3A**).
3. Place the Receiver Collar on your dog's neck close to the ears. Centre the Contact Points underneath your dog's neck, touching the skin (**3B**).

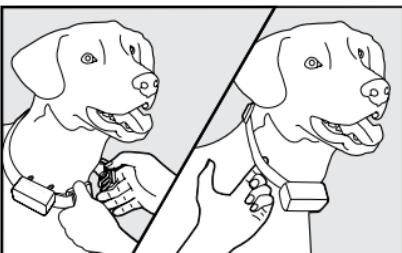
Note: It is sometimes necessary to trim the hair around the Contact Points to make sure that contact is consistent. Longer probes are also available through our Customer Care Centre.



CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

4. Check the tightness of the Receiver Collar by inserting one finger between the collar and your dog's neck. The fit should be snug but not constricting.



CAUTION

You should not make the collar any more tight than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

5. Allow your dog to wear the Receiver Collar for several minutes then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Receiver Collar.
Note: If your dog is young and you expect him/her to grow, you'll want to leave excess strap to adjust the collar fastening. Replacement straps are available through our Customer Care Centre.

Care and Cleaning

To ensure the effectiveness of this product and the comfort and safety of your dog, check the fit of his collar frequently. This Operating Guide describes proper collar fitting. If you notice that your dog is experiencing skin irritation, discontinue use of the collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.

STEP 4

Two Dog System

Note: If you wish to add another receiver collar to the training system, extra Receiver Collars are available where you bought your training system or through our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

To Add Dog 2

(PDT20-11977 350 m Add-A-Dog®; PDT20-11979 900 m Add-A-Dog®)

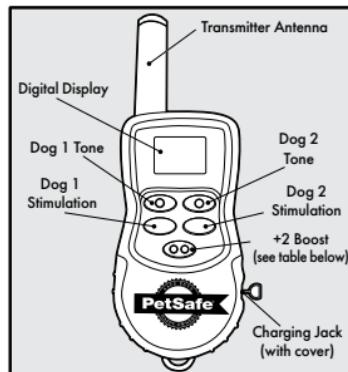
Remote Transmitter

1. Press the Lower Right button until "2D" appears on the Digital Display.
2. After the "2D" appears press the +2 Boost button.
3. Set Dog 2 to Stimulation Level 1.
4. Press +2 Boost button to lock the stimulation level for Dog 2.

Receiver Collar

1. With the Receiver Collar off your pet, turn the Receiver Collar off.
2. Press and hold the On/Off button for 5 seconds.
3. The Receiver Collar will beep and the LED will flash.
4. Press Dog 2 the Upper Right or Lower Right button.
5. The Receiver Collar will respond and pair.
6. If the Receiver Collar does not beep twice, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Button Functions for Dog 2 Mode



Remote Transmitter Functions for Dog 2 Mode

Upper Left Button	Dog 1 Tone
Lower Left Button	Dog 1 Stimulation Only
Dog 1 +2 Boost	Press +2 Boost and the Lower Left Button simultaneously
Upper Right Button	Dog 2 Tone
Lower Right Button	Dog 2 Stimulation Only
Dog 2 +2 Boost	Press +2 Boost and the Lower Right Button simultaneously

Dog 1/Dog 2 Stimulation Levels

To change the stimulation level for Dog 1 or Dog 2, press and hold the +2 Boost button for 5 seconds. Both Dog 1 and Dog 2 stimulation levels will appear. You can now use the Upper Left button to increase the stimulation level for Dog 1 and Lower Left button to decrease the stimulation. For Dog 2, press Upper Right button to increase the stimulation level and Lower Right button to decrease. To lock the stimulation levels for Dog 1 and Dog 2, press the +2 Boost button.

To Remove Dog 2 from the Remote Transmitter

Press and hold the +2 Boost button for 5 seconds. Press the Right Lower button until the Dog 1 symbol appears on the Digital Display. Press +2 Boost to exit the menu.



STEP 5

To Pair the Remote Transmitter and the Receiver Collar

If your Receiver Collar does not beep when the Upper Left button of the Remote Transmitter is pressed, or if you feel the Receiver Collar is not responding to the Remote Transmitter:

1. With the Receiver Collar off your pet, turn the Receiver Collar off.
2. Press and hold the On/Off button for 5 seconds.
3. The Receiver Collar will beep and the LED will flash.
4. Press any Transmitter button.
5. The Receiver Collar will respond and pair.
6. If the Receiver Collar does not beep twice, please contact the Customer Care Centre.
For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at
www.petsafe.net.

Note: Pairing is for Dog 1 only.

TRAINING GUIDE

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Test the Remote Trainer

We recommend you experience first-hand how the PetSafe® 350 m / 900 m Series Remote Trainers function. Always begin at the lowest level and increase the intensity up to your personal comfort level.

1. Place your fingers on both Contact Points of the Receiver Collar.
2. Hold the Remote Transmitter approximately 0.6 m from the Receiver Collar and press the Stimulation Up Button to show Level 1 on the Digital Display. Press the Stimulation Button. At this level you may not feel the Stimulation.
Note: An automatic safety time-out will be triggered if the Stimulation Button is held for more than 8 seconds. The button will need to be released and pressed again before additional Stimulation can be delivered.
3. Increase the intensity until the sensation begins to feel uncomfortable.

General Tips

Introducing the Remote Trainer: Introduce your PetSafe® Receiver Collar when your dog graduates from puppy stage and understands basic obedience commands. PetSafe® Receiver Collars should only be used with pets who are over 6 months of age.

Note: Other pets in hearing range will be affected by the training tones. Therefore, training sessions should be conducted out of hearing range of other pets.

Avoiding a “Collar Wise” dog: Try to avoid letting your dog become “collar wise”, obeying only when wearing the PetSafe® Receiver Collar. Similarly, avoid letting the dog learn to obey only when seeing the Remote Transmitter in your hand. This is easy to prevent (see “Remain the Leader” in the following “Dog Training Recommendations” section).

Training Sessions & Determining Stimulation Levels: Keep your training sessions short and watch your dog’s reaction - your pet will tell you what level of Stimulation is appropriate to use and when to release the button. Please refer to “Find the Best Stimulation Level for Your Pet” for additional information.

Stopping Unwanted Behaviour: When stopping unwanted behaviour, it is suggested to use higher levels of Stimulation - the pet should be convinced that his unacceptable actions (not you) caused the annoying sensation to happen.

Dogs First Learn One Command: Focus on learning one command before moving on to another. When teaching a command like “heel”, “come”, “sit”, or “down”, many trainers recommend using low levels of Stimulation. The dog quickly learns to turn off or completely avoid the unpleasant sensation.

Reinforcing Known Commands: To reinforce commands the dog already knows, it is suggested to use medium Stimulation levels. This teaches the dog to respect instructions by always listening and obeying.

Note: Using praise or treats to reward the correct response is great for encouraging the dog, but it is suggested you and your family members always remain the dog's leader.

WARNING

Never use the Remote Trainer to correct or eliminate any form of aggressive behaviour. We recommend you contact your local veterinarian or professional trainer to determine if your pet might be aggressive.

Teaching the Positive Tone

Before using the Remote Trainer to train your pet, spend 10 to 15 minutes per day for 2 or 3 days helping him create the association of the Tone with reward and praise.

To accomplish this:

1. Push the Tone Button for 2 consecutive seconds.
2. Release the button and immediately reward your pet with verbal praise, petting, or a small food reward. Spend 3 to 5 seconds on your rewarding.
3. Wait a few minutes and repeat holding the Tone Button for 2 seconds following with praise.

Vary the reward to prevent your pet from anticipating a specific type. This stage of training is complete when your pet obviously anticipates a reward when he hears the positive Tone.

Find the Best Stimulation Level for Your Pet

Important: Always start at the lowest level and work your way up.

The Remote Trainer has 8 Stimulation Levels. This allows you to choose the Stimulation that is best for your pet.

Once you have placed the Receiver Collar on your pet, it is time to find the Stimulation Level that is best for him. This is called the Recognition Level.

A slight change in your pet's behaviour, such as looking around in curiosity, scratching at his collar, or flicking his ears, indicates the Recognition Level that is best for him.

Follow the steps below to find your pet's Recognition Level:

1. Starting at level 1 on the Digital Display, press the Stimulation Button continuously for 1 to 2 seconds. *Note: When the Stimulation Button is held down for 8 consecutive seconds, the Remote Transmitter will "time-out". You must release and press the button again before additional Stimulation can be delivered.*
2. If your pet shows no reaction, repeat the Stimulation Level several times before moving up to the next level.
3. YOUR PET SHOULD NOT VOCALISE OR PANIC WHEN RECEIVING STIMULATION. IF THIS HAPPENS, THE STIMULATION LEVEL IS TOO HIGH AND YOU NEED TO GO BACK TO THE PREVIOUS LEVEL AND REPEAT THE PROCESS.
4. Move up through the Stimulation Levels until your pet reliably responds to the Stimulation.
5. If your pet continues to show no response at level 8, check the fit of the Receiver Collar. If your pet has long or thick hair, contact our Customer Care Centre to obtain a longer set of Contact Points. Then go back to step number 1 and repeat the process. If this still does not yield any results, your pet's hair will need to be trimmed around the Contact Points.

CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

If, after completing all of these steps, your dog still does not indicate he is feeling the Stimulation, please contact our Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net.

+2 Boost

A press of this button (red) sends a signal to the Receiver Collar to issue a Stimulation that is 2 levels higher than the currently selected level. For example, if the Stimulation Level is set at level 2, a touch of the +2 Boost button will stimulate at level 4. *Note: The system can not exceed level 8.*

Dog Training Recommendations

When Training Begins: Training starts the moment you bring your puppy home. While your dog will not be ready for the PetSafe® products until he has matured, you should begin basic training immediately.

Remain the Leader: Stop your dog from becoming "collar wise". An easy solution known as "Collar Conditioning" will help prevent the dog from listening only when wearing the Receiver Collar and disobeying when he is not wearing it. First, fit the Receiver Collar on your dog. Second, immediately take your dog outside or do something he enjoys; don't activate the Receiver Collar. Let the dog wear it during non-training sessions. Your dog should believe wearing the Receiver Collar can also result in having fun. It should not be perceived as punishment. Place the Receiver Collar on and off the dog at various times for short or longer periods to make wearing it a normal routine. Similarly, don't let the dog learn to obey only when he sees the Remote Transmitter. Also carry the Remote Transmitter, but don't use it all the time. How long should this process take? Professional trainers' opinions vary from a few days to a couple of weeks.

Focus on the Dog: Professional trainers' opinions vary on some issues, but all users of remote training systems strongly recommend watching your dog, not the Remote Transmitter, when training. PetSafe® products are specifically designed to make this task simple. It is easy and you should find the point where your dog first perceives the Stimulation. See "Find the Best Stimulation Level for Your Pet".

"Good Dog" in the Home or Outside: Stopping unwanted behaviour is easy using PetSafe® Remote Trainers. Your dog can be good in and out of the house. Remember to be fair to the dog and remove temptation whenever possible.

Be Consistent and Responsible: Correct your dog every time he misbehaves. Only let responsible family members use the Remote Trainer. It is not a toy!

Please visit our website at www.petsafe.net to download a detailed Training Guide for this unit that teaches basic obedience commands and how to eliminate unwanted behaviour.

Learn how to use the PetSafe® 350 m / 900 m Series Remote Trainer to teach your dog the following basic commands:

- Sit
- Come
- Stay

And eliminate the following unwanted behaviour:

- Jumping up
- Digging
- Chasing
- Excessive Barking

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Frequently Asked Questions

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Is the Stimulation safe for my pet?	While the Stimulation is unpleasant, it is harmless to your pet. Electronic training devices require interaction and training from the owner to achieve desired results.
How old does a pet have to be before using the PetSafe® 350 m / 900 m Series Remote Trainers?	The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use. Your pet should be able to learn basic obedience commands such as "Sit" or "Stay".
Can I attach a lead to the Receiver Collar?	Do not attach a lead to the collar. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.
Once my pet is trained and has been obeying my commands, will he have to continue to wear the Receiver Collar?	Probably not. He may need to wear the Receiver Collar from time to time for reinforcement.
Is the Receiver Collar waterproof?	Yes. Both the 350 m/900 m Receiver Collars are waterproof.
Can I use the 350 m / 900 m Series Remote Trainers with more than one pet?	Yes. A PetSafe® Add-A-Dog® Receiver Collar must be purchased to have a Two Dog System.
Can I use the PetSafe® 350 m / 900 m Series Remote Trainers on aggressive pets?	We do not recommend any of our products to be used on aggressive pets. We recommend you contact your local veterinarian or professional trainer to determine if your pet might be aggressive.
How long can I continuously deliver Stimulation to my pet?	The maximum amount of time you can press the Stimulation button and deliver Stimulation to your pet continuously is 8 seconds. After 8 seconds, the Remote Transmitter will time-out, and the Stimulation button must be released and pressed again.
What do I do if my pet's neck becomes red and irritated?	This condition is due to the Contact Points irritating the skin. Discontinue use of the Receiver Collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian. Once the skin returns to normal, replace Receiver Collar, and monitor the skin condition closely.

Troubleshooting

The answers to these questions should help you solve any problem you have with this system. If they do not, please contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net.

My pet is not responding when I press a button.

- Check to see if the Receiver Collar has been turned on.
- If your range has reduced from the first time you have used it, please check to see if the battery is low in either the Remote Transmitter or Receiver Collar.
- You can verify the Receiver Collar is delivering Stimulation to your pet by placing the Test Light Tool, enclosed in your kit, on the Receiver Collar. Please refer to "Test Light Tool Instructions" section for details.
- Increase the stimulation level. Refer to "Find the Best Stimulation Level For Your Pet" for more information.
- Make sure the Receiver Collar's Contact Points are placed snugly against your pet's skin. Refer to "Fit the Receiver Collar" for more information.

The Receiver Collar will not turn on.

Make sure the Receiver Collar has been charged. For the initial charge, be sure to charge it for 5 hours. Subsequent charges only take 3-4 hours.

The Receiver Collar is not responding to the Remote Transmitter.

- Verify the Receiver Collar has been turned on. Refer to "To Turn the Receiver Collar On".
- For 1 Dog, see "To Pair the Remote Transmitter and the Receiver Collar".
- For a 2 Dog System, see programming instructions in the section "Two Dog System".

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Test Light Tool Instructions

1. Turn the Receiver Collar on.
2. Hold the Test Light Tool Contacts to the Contact Points.
3. Press a Stimulation button on the Remote Transmitter.
4. The Test Light will flash. Note: At higher Stimulation Levels, the Test Light will flash brighter.
5. Turn the Receiver Collar off.

Save the Test Light Tool for future testing.

Note: If the Test Light does not flash, recharge the battery and re-test. If the Test Light still does not flash, contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net.



Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® 350 m/900 m Series Remote Trainers, contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you.

Compliance

CE

This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation are in violation of EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries.

The Remote Transmitter operates on one battery of the type Rechargeable Lithium Ion with a 7.4 Volt, 500 mAH capacity.

The Receiver Collar for PDT20-11939 (350 m) operates on one battery of the type Rechargeable Lithium Ion with a 3.7 Volt, 200 mAH capacity.

The Receiver Collar for PDT20-11946 (900 m) operates on one battery of the type Rechargeable Lithium Ion with a 3.7 Volt, 400 mAH capacity.

WARNING

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Dispose of spent batteries according to the instructions.

At the end of the product life, please contact one of our Customer Care Centres to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product.

The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA
(865) 777-5404
www.petsafe.net
400-1404-46

©2012 Radio Systems Corporation